

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



إعداد الملصقات لترقية مهارة القراءة

(بحث تطويري في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوود
بمالانج جاوا الشرقية)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف :

الدكتور شهداء صالح نور

إعداد الطالب :

حافظ رازقي

رقم التسجيل : 09720035 الأستاذ الدكتور محمد شيخون محمد سليمان

العام

2011 م / 1432 هـ

الإستهلال



((إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ))

﴿سورة يوسف آية 2﴾

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ
الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

﴿سورة آل عمران : 190-191﴾



الإهداء

إلى والدي الميمون أحمد عيني ووالدي النبيلة مورتيفة
المعلمين الأولين الذي تلقيت على يديهما الكريمتين أول مبادئ الصدق والوفاء
وعرفت في نفسه ما السمحة الطيبة وسلامة الطوية ونقاء الضمير
تقدمة إجلال واحترام

إلى أساتذتي الذين أدين لهم بالكثير
تقديرا وإجلالا

إلى من هم عندي في مقام الإخوة والأخوات
زملائي وزميلاتي في مرحلة الماجستير
موددة وتقديرا ورغبة في التقدم العلمي

إلى الذين يحبون اللغة العربية



شُكْرٌ وَتَقْدِيرٌ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد:
 قد تمت كتابة هذا البحث العلميّ لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، فيسرنى أن أقدم جزيل شكري وعظيم تقديري إلى من قد ساعدوني على كتابة هذا البحث، وهم :

- 1- فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- 2- فضيلة الأستاذ الدكتور مهيمن الحاج ، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- 3- فضيلة الدكتور شهداء صالح الحاج، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ، وكذلك المشرف الأول الذي قاد خطواتي حتى جاء هذا البحث العلميّ إلى نهايته ومني عظيم الشكر والتقدير.
- 4- فضيلة الأستاذ الدكتور محمد شيخون محمد سليمان، المشرف الثاني الذي أفادني علميا وعمليا ووجه خطواتي في كل مراحل اعداد هذا البحث منذ بداية فطرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومني عظيم الشكر والتقدير.
- 5- جميع أساتذتي في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
- 6- الوالدان المحترمان اللذان قد رباني ورحماني منذ نعومة أظفاري وشجّع اني دائما في طلب العلوم النافعة.

7- جميع إخواني وأخواتي، طلاب وطالبات جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كلية الدراسات العليا.

8- ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى حيز الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.

عسى الله أن يمن علينا برحمة لا حد لها وأن يثينا بحسن الثواب. وأخيراً أن هذه الكتابة أثر من الآثار الإنسانية المائلة إلى الأخطاء والنقصان، فلذا يرجو الباحث من القراء النقد والإقتراح على سبيل الإصلاح.

هذا ما يسر الله سبحانه وتعالى ولعل فيه ما يفيد الباحث والأخرين من علوم الدنيا والآخرة. آمين

مالانج، 7 يولي 2011 م.

حافظ رازقي

09720035S-2

رقم التسجيل:

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على خطة البحث التكميلي الذي حضره الطالب:

الاسم الكامل : حافظ رازي

رقم التسجيل : S-2/09720035

موضوع البحث : إعداد الملصقات لترقية مهارة القراءة

(بحث تطويري في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية

داوو بم لانج جاوا الشرقية)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

أ.د. محمد شيحون محمد سليمان

د. شهداء صالح نور

(197201062005011001)

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف: 197201062005011001



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

إعداد الملصقات لترقية مهارة القراءة

(بحث تطويري في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية)

إعداد الطالب : حافظ رازقي رقم التسجيل S-2/09720035

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطاً لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الجمعة، التاريخ 1 يولي 2011 م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- 1- أ.د. محمد عنين، الماجستير رقيبها ومناقشا التوقيع:
- 2- د. ولدانا ورغادينتا، الليسانس مناقشا التوقيع:
- 3- د. شهداء صالح نور، الماجستير مشرفو مناقشا 1 التوقيع:
- 4- أ.د. محمد شيحون محمد سليمان مشرفو مناقشا 2 التوقيع:

الاعتماد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمن

رقم التوظيف 195712111983031005

إقرار الطالب

أنا الموقع أسفله:

حافظ رازقي

: الاسم الكامل

09720035 /S-2

: رقم التسجيل

10/01- فلوصو - سيلوفورا - بليتار

: العنوان : قاسم

جاوى الشرقية

أقر بأن هذا البحث العلمي المكمل لنيل درجة الماجستير في تخصص تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، تحت الموضوع:

إعداد الملصقات لترقية مهارة القراءة

بحث تطويري في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية

حضرته وكتبته بنفسه وليس مقتبسا من تأليف غيري. فإذا ادعى أحد في المستقبل بأن هذا البحث العلمي من صنعه فلا ألقى المسؤولية على المشرفين أو على مسؤولي كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، والباحث هو يتحمل المسؤولية.

حرر هذا التصريح بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، 7 يولي 2011 م.

حافظ رازقي

رقم التسجيل: 09720035 /S-2

أما أهداف هذا البحث (1) إنتاج الملصقات لترقية مهارة القراءة، و (2) معرفة فعالية تعليم القراءة باستخدام الملصقات لترقية فهم المقروء لدى الطلاب في الفصل الثاني ب في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية.

هذه الرسالة من نوع الدراسة التطويرية. مجتمع البحث في هذا البحث هم جميع الطلاب لتلك المدرسة من الفصل الثاني للسنة الدراسية 2010 – 2011 وعددهم 65 طالبا. والعينة لهذا البحث هم الطلاب الفصل الثاني ب وعددهم 34 طالبا. وأدوات البحث المستخدمة من المقابلة والملاحظة والاختبار والاستبانة. نتيجة التجربة أن الملصقات المبرمجة بأدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) فعالة لترقية مهارة القراءة لدى الطلاب بمدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية جاوى الشرقية. ويدل أن محاسبة الإحصائية بالمعادلة " t الحسabi" بقيمة 7،131 والفروض في هذه الرسالة مقبولة.

ABSTRACT

Khafid Roziki, 2011. *Using posters in reading learning (Development Research at Islamic Secondary School Wahid Hasyim 2 Dau Malang)*. Thesis. Post-Graduate Program of UIN Maulana Malik Ibrahim Malang (State Islamic University Maulana Malik Ibrahim) Malang. The First Advisor : Dr. Syuhadak Sholih, The Second Advisor : Prof. Dr. Mohamed Shaikhoun Mohamed.



Keywords: Posters, improve reading skills.

Learning Arabic in Indonesia is started from reading activities, and identify the vocabulary and short sentences, and then slowly step on the rules of language. So reading skill is essential before students learn another language skills. In language learning, the correct use of media and a variety can reduce the negative impact of students and to foster the attraction of students in learning. Neither visual media (images and formulas) is a media that can be applied anywhere and can give a large contribution in teaching and learning activities.

The researcher has examined the process of teaching Arabic in the class II B Madrasah Tsanawiyah Wahid Hasyim 2 Dau Malang, so investigated and there was found many problems so the target is can not competency achieved properly. Among the problems it is a learning process that does not use a variety of instructional media, this will cause low attractiveness of students studying Arabic and student learning outcomes are less than the maximum.

From the above problems, there emerged the idea of researchers to create instructional media that can overcome these problems, particularly in improving students' skills in comprehending reading texts written in Arabic. Researcher create learning posters using Adobe Photoshop program to support students' reading skills.

The purpose of this study were (1) Creating posters for learning to improve students' skills in reading skills. (2) Determine the effective use of posters in improving students' reading comprehension skills in Arabic.

The population in this study were class II of Madrasah Tsanawiyah Wahid Hasyim 2 Dau Malang year 2010-2011, amounting to 65 people. Of the total population of researchers took a class II B as an experimental class that numbered 34 students. Instruments used were interviews, observation, tests and questionnaires. The results showed that the use of posters very member influence in improving students' reading comprehension skills as well as the main idea of Arabic literature class VII B Madrasah Tsanawiyah Wahid Hasyim 2 Dau Malang. This is evident from the results of statistical calculations using T-test Independent with the results of 7.131. And the hypothesis was accepted.

ABSTRAK

Khafid Roziki, 2011. *Penggunaan Poster dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca (Studi Pengembangan di Madrasah Tsanawiyah Wahid Hasyim 2 Dau Malang)*. Tesis. Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing I: Dr. Syuhadak Sholih, Pembimbing II: Prof. Dr. Mohamed Shaikhoun Mohamed



Kata kunci: Poster, Meningkatkan keterampilan membaca.

Pembelajaran Bahasa Arab di Indonesia dimulai dari kegiatan membaca, lalu mengidentifikasi kosakata dan kalimat pendek, kemudian perlahan menginjak kaidah bahasa. Jadi bisa dikatakan bahwa membaca adalah suatu keterampilan yang penting sebelum siswa belajar keterampilan berbahasa yang lain. Dalam pembelajaran bahasa, penggunaan media pembelajaran yang benar dan bermacam-macam dapat mengurangi dampak negatif siswa dan dapat menumbuhkan daya tarik siswa dalam belajar. Begitupula media visual (gambar dan rumus) merupakan suatu media yang dapat diterapkan dimanapun dan bisa memberikan kontribusi yang besar dalam kegiatan belajar mengajar.

Setelah peneliti melakukan pengamatan terhadap proses pengajaran bahasa Arab di kelas II B Madrasah Tsanawiyah Wahid Hasyim 2 Dau Malang, peneliti menemukan banyak masalah sehingga target kompetensi masih belum bisa tercapai dengan baik. Diantara permasalahan itu adalah proses pembelajaran yang tidak menggunakan media pembelajaran yang beragam, hal ini akan menyebabkan rendahnya daya tarik siswa belajar bahasa Arab dan hasil belajar siswa yang kurang maksimal.

Dari problematika di atas, muncullah gagasan peneliti untuk membuat media pembelajaran yang bisa mengatasi masalah tersebut, khususnya dalam meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami teks bacaan berbahasa Arab. Peneliti membuat poster-poster pembelajaran dengan menggunakan program Adobe Photoshop untuk menunjang kemampuan membaca siswa. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah (1) membuat poster-poster pembelajaran untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam kemampuan membaca. (2) Mengetahui efektifitas penggunaan poster dalam meningkatkan kemampuan siswa memahami bacaan berbahasa Arab.

Penelitian ini menggunakan model pengembangan (Development Research). Populasi dalam penelitian ini adalah siswa kelas VII Madrasah Tsanawiyah Wahid Hasyim 2 Dau Malang tahun ajaran 2010 – 2011 yang berjumlah 65 orang. Dari jumlah populasi tersebut peneliti mengambil kelas II B sebagai kelas eksperimen yang berjumlah 34 siswa. Instrument yang digunakan berupa interview, observasi, tes dan angket. Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan poster sangat member pengaruh dalam meningkatkan kemampuan siswa memahami bacaan maupun ide pokok bacaan berbahasa Arab siswa kelas II B Madrasah Tsanawiyah Wahid Hasyim 2 Dau Malang. Hal ini terbukti dari hasil perhitungan statistik menggunakan uji *T-Test Independent* dengan hasil 7,131. Dan hipotesis yang diajukan diterima.

محتويات البحث

أ	موضوع البحث
ب	الاستهلال
ج	الإهداء
د	شكر وتقدير
و	تقرير المشرفين.....
ز	اعتماد لجنة المناقشة.....
ح	إقرار الطالب.....
ط	مستخلص البحث بالعربية.....
ك	مستخلص البحث بالإنجليزية
ل	مستخلص البحث بالإندونيسية
م	محتويات البحث
ص	قائمة الجداول
ق	قائمة الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

2	أ - مقدمة
4	ب - مشكلة البحث
4	ج - أسئلة البحث
5	د - أهداف البحث
5	هـ - فروض البحث
6	و - أهمية البحث
6	ز - حدود البحث

- 7 ح - تحديد المصطلحات
- 9 ط - الدراسات السابقة

الفصل الثاني

الإطار النظري

- 14 المبحث الأول: تعليم القراءة
- 14 أ - مفهوم القراءة
- 14 ب - طبيعة عملية القراءة
- 16 ج - أهمية القراءة
- 17 د - فهم المقروء
- 18 هـ - أهداف تعليم القراءة
- 19 و - مواد تعليم القراءة
- 19 ز - وسائل تعليم مهارة القراءة
- 19 ح - أنواع تدريس القراءة
- 22 ط - طرائق تعليم مهارة القراءة
- 23 ك - تقويم مهارة القراءة
- 23 م - اختبارات القراءة
- 27 المبحث الثاني : الرموز البصرية
- 28 أ - الرموز البصرية وأنواعها
- 29 ب - استخدام الرموز البصرية في تعليم اللغة العربية...
- 30 ج - مفهوم الملصقات وفوائدها في تعليم اللغة العربية.....
- 31 د - أهمية الملصقات في تعليم القراءة
- 33 هـ - خصائص الملصقات الجيدة
- 33 و - أساليب تعليم اللغة باستخدام الملصقات

- المبحث الثالث: أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) 35
- أ - تعريف أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) 35
- ب - فوائد أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) 36
- ج - خصائص أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) 37

المبحث الرابع: نبذة تاريخية عن مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية
داوو بمالانج جاوا الشرقية ومنهج تعليم مهارة القراءة

- فيها..... 41
- أ - الموقع الجغرافيا 41
- ب- تاريخ التأسيس 41
- ج- المنهج الدراسي وتوزيع حصص المواد الدراسية 42
- د- حالة المعلمين والمتعلمين 42
- هـ - تعليم مهارة القراءة في هذه المدرسة 44
- و- المواد الدراسية لتعليم مهارة القراءة العربية 44
- ز- الوسائل التعليمية 44

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ - منهج البحث 48
- 1- الأسلوب التطويري 48
- 2- خطوات البحث التطويري 49
- ب - مجتمع البحث وعينته 51
- ج - متغيرات البحث 51
- د - أدوات البحث 52

54	..... ه - مصادر البيانات
55	..... و - أسلوب تحليل البيانات
59	..... ز - مراحل تنفيذ الدراسة
62	..... ك - هيكل البحث

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

65	..... المبحث الأول: انتاج الملصقات لترقية مهارة القراءة
65	..... 1- ملاحظة وجمع المعلومات
66	..... 2- التخطيط
67	..... 3- تطوير بحوث المنتجات
75	..... ب - مدخلات من الخبراء
75	..... 1- تحليل جودة الملصقات من ناحية المادة
76	..... 2- تحليل جودة الملصقات من ناحية تصميم الرسوم البيانية
78	..... 3- مناقشة بيانات الاستبانة من الخبراء (التصديق)
78	..... ج- تحليل بيانات الاستبانة عن رغبة الطلاب ومناقشتها
	..... 1- تحليل بيانات الاستبانة عن رغبة الطلاب في ترقية فهم المقروء
78	..... باستخدام الملصقات
	..... 2- مناقشة استبانة عن رغبة الطلاب في ترقية فهم المقروء باستخدام
82	..... الملصقات

المبحث الثاني: فعالية تعليم القراءة باستخدام الملصقات لترقية فهم المقروء

لدى طلاب الفصل الثاني في مدرسة واحد هاشم 2

المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية

83	.....
90	أ- تحليل بيانات التطبيق في الاختبار القبلي والاختبار البعدى
94	ب- مناقشة بيانات التطبيق في الاختبار القبلي والاختبار البعدى

فصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

95	أ - نتائج البحث
96	ب - التوصيات
96	ج - الاقتراحات
97	د - الاختتام
98	قائمة المصادر والمراجع
98	أ - المصادر
98	ب - المراجع العربية
100	ج - البحوث العلمية
101	د - المراجع الأجنبية (الإندونيسية)
102	هـ - مواقع من الانترنت

قائمة الجداول

الصفحة	عنوان الجداول	الجدول	الرقم
61	أسماء المدرسين في مدرسة المتوسطة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية	جدول 1	1
63	المباني والمرافق والموجودات في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية	جدول 2	2
75	الاستبانة خبير المادة	جدول 3	3
76	بيان نتيجة استبانة عن رأي الخيويين في الملصقات لترقية مهارة القراءة	جدول 4	4
77	استبانة المبرمج الحاسوب	جدول 5	5
79	الاستبانة لمعرفة رغبة الطلاب في تنمية فهم المقروء باستخدام الملصقات	جدول 6	6
80	النتيجة المحسولة من الاستبانة (Questionnaire)	جدول 7	7
84	نتائج الطلاب في الاختبار القبلي	جدول 8	8
86	تقدير نتائج الطلاب في الاختبار القبلي (Pre (Test	جدول 9	9
87	نتائج الطلاب في الاختبار البعدي	جدول 10	10
89	تقدير نتائج الطلبة في الاختبار البعدي (Post (Test	جدول 11	11
90	المقارنة بين نتائج الطلاب في الاختبار القبلي و	جدول 12	12

	البعدي لفهم المقروء		
95	المقارنة بين النتائج المحسولة للطلاب في الاختبار القبلي و البعدي لفهم الأفكار الرئيسية	جدول 13	13

قائمة الملاحق

رقم	موضوع
1	دليل المقابلات
2	أداة الاستبانات
3	دليل الملاحظة
4	وسيلة التقويم لخبير المادة ومبرمج الحاسوب
5	أداة الاختبار القبلي والبعدي
6	خطة التدريس
7	جدول قيمة ت الموجودة في الجدول
8	السيرة الذاتية للباحث

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

- أ - مقدمة
- ب- مشكلات البحث
- ج- أسئلة البحث
- د- أهداف البحث
- هـ - فروض البحث
- و- أهمية البحث
- ز- حدود البحث
- ح- تحديد المصطلحات
- ط- الدراسات السابقة



أ - مقدمة

إن تعليم اللغة العربية عملية متعلقة بتربية الشخص لمواجهة المجالات اليومية التي تركز على تنمية اللغة العربية. فيه طلاب اللغة العربية أن تدريس اللغة العربية في جميع المراحل الدراسية يهدف إلى تدريس وتنمية المهارات اللغوية الأربع وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

وتعليم اللغة العربية في إندونيسيا يبدأ بالقراءة والتعرف على مفرداتها أو كلماتها القصيرة، ثم ينتقل رويداً إلى قواعدها، وكان من الأهمية بمكان تعليمها قبل تعليم المهارات الأخرى، وتعتبر القراءة مهارة رئيسة من مهارات تعلم أي لغة أجنبية، فبالرغم من تأكيدنا على أهمية كل من الاستماع والحديث في تعليم اللغة واستخدامها إلا أنه كثيراً ما يتعذر على المتعلم استخدام هاتين مهارتين، لاسبب ضعفهما لديه ولكن بسبب قلة الفرص التي تتاح له لكي اللغة ممارسة شفوية، أو أن يشعر أن حاجته لممارسة اللغة ممارسة شفوية قليلة وغير متوقعة.¹

إن القراءة عملية عقلية انفعالية دافعية تشتمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينية، وفهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني، والاستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات². والأهداف من تعليم القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية في إندونيسيا هي أن يستطيع الطالب أن يفهم أنواعاً من النصوص والإنشاء والحوار البسيط بالقراءة، وإدراك الفكرة الرئيسية عن التعارف، والبيت، والأسرة، والعنوان، والساعة، والنشاطات في المدرسة، والنشاطات في البيت، والمهنة، والمناسبات الدينية، والهواية، والسياحة وخالق العالم.³ وللوصول إلى تلك

¹ محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين به، (مصر: ايسيسكو، 2003) ص.

149

² حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، طبعة مزيدة ومنقحة (لبنان: الدار المصرية اللبنانية 1993) ص.

.105

³ Departemen Agama, *Kurikulum Bahasa Arab MI, MTs, MA*, (Peraturan Menteri Agama RI, Nomor 22 Tahun 2008)

الأهداف، فيحتاج تعليم مهارة القراءة إلى طرائق، وأساليب ووسائل تناسب مع طلبة المدرسة المتوسطة الإسلامية.

ويرى سادمان وزملاؤه أن استخدام الوسائل التعليمية استخداما صحيحا

ومتنوعا يستطيع التغلب على السلوك السلبي عند الطالب لأن الوسائل التعليمية تستطيع أن تنمي رغبة الطالب للتعلم. ⁴ والوسائل الصور والرموز البصرية هي من الوسائل التي تعارف عليها في أي مكان وتستطيع أن تعطي نتيجة عالية لاسيما في بناء المعرفة الجديدة وتوضيح هذه المعرفة وعن غيرها.

ولقد لاحظ الباحث في عملية تعليم اللغة العربية، خاصة في الصف الثاني بمدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية، أن تعليم اللغة العربية خصوصا مهارة القراءة تحيط به مشكلات كثيرة حتى أنه غاية التعليم المرجوة لم تحقق تماما. كان المعلم يواجه الطلاب نصوص العربية والاستيعابات والتدريبات، وأخط معظمهم في باب الأسئلة الاستيعابية، وبقيت نتيجتهم متدنية. هذا لأنهم يقرءون النص وقليل منهم يفهمون عما قرءوا. رأى الباحث أن تلك الحالة تسببها عدة العوامل المؤثرة منها أساليب تعليم اللغة العربية بدون وسائل التعليمية المتنوعة، سوف يؤدي هذا الحال إلى ملل الطلاب إلى درس اللغة العربية.

يرى الباحث أن تلك الظاهرة تنهض الدارسين في اتجاه أن يشعروا بالنعج والاستقلال فيزداد لديهم نمو القدرات اللفظية والميكانيكية، والسرعة الإدراكية. ويبدو عليهم حب الابتكار (inovation) والإبداع وينمو التفكير المجرد والتفكير الإبتكاري وتزداد قدرتهم على التحصيل وتنمو لديهم الميول والاتجاهات ويظهر عندهم التمايز القيمي وأسلوب التعلم الذاتي.⁵

⁴ Arief Sadiman. Et.al, *Media Pendidikan*, Jakarta: Grafindo, 2008) p.17

⁵ طه علي حسين الدليمي وآخرون، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، الإصدار الثاني، (عمان: دار الشروق، 2005) ص 157.

فمن هذه المشكلات نشأت فكرة هذا البحث الذي يهدف إلى تطوير وتنمية نوعية تعليم اللغة العربية خاصة في مجال تعليم فهم المقروء، و بناء على ذلك أراد الباحث أن يطبق طريقة تعليم مهارة القراءة باستخدام وسيلة الرموز البصرية، ويختص الباحث على إعداد الملصقات المبرمجة بأدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) في عملية التعليم. أما أهداف تطبيق هذه الطريقة هي لكي يكون الطلاب راغبين في تعلم اللغة العربية وأن يتركز اهتمامهم إلى الدرس لأجلها ومساعدة لهم في عملياتهم التعليمية سوف لا تؤدي إلى مللهم ونفورهم أثناء الدراسة. وكذلك ليصل المتعلمون إلى درجة عالية من الكفاية اللغوية خاصة في ترقية فهمهم في القراءة.

ب- مشكلات البحث

وعلى هذا الأساس، فإنّ هذا البحث يهدف إلى تطوير وتنمية نوعية تعليم اللغة العربية خاصة في مجال تعليم فهم المقروء، و بناء على ذلك يهدف الباحث أن يطبق وسيلة الرموز البصرية، ويختص الباحث على استخدام الملصقات المبرمجة بأدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) في عملية التعليم. وهذا لكي يكون الطلاب راغبين في تعلم اللغة العربية وأن يتركز اهتمامهم إلى الدرس لأجلها ومساعدتهم في عملية التعليم سوف لا تؤدي إلى مللهم ونفورهم أثناء الدراسة. وكذلك ليصل المتعلمون إلى درجة عالية من الكفاية اللغوية خاصة في ترقية فهمهم في القراءة.

ج- أسئلة البحث

انطلاقاً من مشكلات البحث السابقة، يحدد الباحث أسئلة البحث كما يلي:

- 1 كيف يتم انتاج الملصقات لترقية مهارة القراءة ؟
- 2 ما مدى فعالية تعليم القراءة باستخدام الملصقات لترقية فهم المقروء لدى الطلاب في الفصل الثاني في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية ؟

د- أهداف البحث

الأهداف التي يريد الباحث أن يحققها في هذا البحث هي:

- 1 انتاج الملصقات لترقية مهارة القراءة
- 2 معرفة فعالية تعليم القراءة باستخدام الملصقات لترقية فهم المقروء لدى الطلاب في الفصل الثاني في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية.

هـ- فروض البحث

في هذا البحث يستند الباحث إلى الفروض الآتية:

- 1 إن تعليم القراءة باستخدام الملصقات يسهل على طلاب في الفصل الثاني من مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية في ترقية فهمهم نصوص المقروء .

2 ابن تعليم مهارة القراءة بلستخدام الملصقات لترقية مهارة القراءة في الفصل الثاني من مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية فعال.

و- أهمية البحث

يرجى من نتائج البحث أن يكون إسهما نافعا في مجال تعليم اللغة العربية في جميع المعاهد اللغوية والمدارس من الناحية التطبيقية كما يلي:

أولا : لترقية رغبتهم في تعليم اللغة العربية (مهارة القراءة) وحسن استيعابهم لها.

ثانيا : أن يكون هذا البحث دافعا لهم لتنمية رغبتهم في تعلم اللغة العربية وارتفاع انجازهم فيها وكفاءتهم اللغوية.

ثالثا : القيام بترقية عملية التعليم والتعلم في الفصل وإعداد المواد التعليمية الجديدة.

رابعا : القيام بإنشاء الأكاديمية وخاصة في الأمور التربوية من حيث إعطاء المدخلات لمدرسي اللغة العربية لترقية عملية التعليم والتعلم.

خامسا: أن يكون هذا البحث مدخلا تحليلية لمسؤولي مدرسة في ترقية كفاءة المدرسين في التدريس.

ز- حدود البحث

1 الحد الموضوعي:

يحدد الباحث في هذا البحث " إعداد الملصقات لترقية مهارة القراءة". بحث تطويري في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوود بمالانج جاوا الشرقية. إن الملصقات هي إحدى الوسائل المستخدمة للاستفادة من تقدم وسائل التكنولوجيا المعاصرة ويركز الباحث على برمجية أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) حيث يختار الباحث عدة الصور والرموز البصرية في إنتاج الملصقات المناسبة تبقي لديهم متعة مريحة حيث كانت من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على فهمهم في القراءة، وهي أن يقرأ بفهم وطلاقة دون أن يعوقه عن ذلك التفكير في قواعد اللغة (فهم المقروء عن محتوى النص). ومؤشراهما هي أن يستطيع الطلاب على قراءة نص العربية بفهم وطلاقة، وبعد ذلك هم يستطيع أن يعبر بأسلوبهم عما يفهمون عن النص المقروء سوف يستطيع أن يعملوا أسئلة الاستيعابية والتدريبات لمادة ما جيدا. والمراد بفعالية هذه الطريقة هو يمكن للدارس من أن يحصل على ترقية مهارتهم القراءة في تعلمهم للغة العربية بطريقة سهلة وممتعة بخلاف ما يفعله بطريقة تقليدية مملة.

2 الحد المكاني

يختار الباحث مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوود بمالانج جاوا الشرقية كميدان للبحث لأن معظم الطلاب في تلك المدرسة يشعرون بأنهم لا يملكون قدرة كافية كمية كانت أم نوعية. ويرى الباحث أن اهتمام المدرسين في تعليم اللغة العربية لا يزال بدرجة متدنية حيث يلقي المدرس درس اللغة العربية بدون استخدام الوسيلة إلا كتابا واحدا وكانت الطريقة المستخدمة هي طريقة تقليدية.

3 الحد الزمني

وأما إجراء هذا البحث فهو في المستوى الأول من العام الدراسي 2011-2012 في شهر ابريل ومايو عام 2011 م.

ح - تحديد المصطلحات

1 - **الملصقات** هي وسائل بصرية تعبر عن فكرة أو موضوع معين بالصور والرسوم وكتابة الكلمات والعبارات المناسبة^٦. وهي وسائل فعالة للاتصال بالجمهور والتأثير فيهم، ويكثر استخدامها لأغراض التوعية القومية والصحية والاجتماعية والارشاد الزراعي والصناعي كما تستخدمها المدرسة للإسهام في تحقيق بعض أهدافها التربوية.

2 - **أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)**: إحدى البرمجية الحاسوبية التي تخص بها تحرير الصورة فاضلة على أنها راستر (raster) نحو BMP, JPG والآخر. وكانت تستخدم أيضا لأجل تغيير الصور محررا حيث توصف الانتاجات منها صورة جيدة. وكانت هذه البرمجية تستطيع أن تحرر وتغير عدة الصور والرسومات التي حصل من سجانر (scanner) بتصغير تلك الصور وتكبيرها وتغيير ألوانها وتصنيع العواقب الخاصة فيها كما قد جهازها هذه البرمجية.

3 - **القراءة**: يراد بها القدرة على حل الرموز وفهمها والتفاعل معها واستثمار ما يقرأ في مواجهة المشكلات التي يمر بها القارئ والانتفاع به في حياته عن طريق ترجمة الخبرات القرائية إلى سلوك يتمثله القارئ^٧. أما القراءة المقصودة من خلال هذا البحث في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية هي

^٦ أحمد خيري كاظم و جابر عبد الله جابر، الوسائل التعليمية والمنهج، (قاهرة: دار النهضة، 1997) ص. 273

^٧ وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية، ط1 (عمان: دار الفكر، 2002) ص 47.

فهم المعنى أى فهم المقروء، وهو الهدف من كل القراءة. ويقصد به أن يقرأ بفهم وطلاقة دون أن يعوقه عن ذلك التفكير في قواعد اللغة (فهم المقروء عن محتوى النص).

4 -مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية :
احدى المدارس المتوسطة الإسلامية التي تقع في شارع كوجور كراجان نمرة 29 داوو مالانج - جاوى الشرقية.

ط - الدراسات السابقة

1 بحث أحمد حلواني شافعي^٨

العنوان : استخدام وسائل الإعلام المكتوبة في تنمية مهارة القراءة، بالتطبيق على معهد الحلبي لومبوك الغربية.

الأهداف : الهدف من هذا البحث هو التعرف على فعالية استخدام وسائل الإعلام المكتوبة في تطوير وتنمية مهارة القراءة وفهم النصوص العربية والأفكار الرئيسية والتفصيلية ومواكية المصطلحات الجديدة لدى الطلاب في تربية المعلمين في معهد الحلبي لومبوك الغربية.

المنهج : استخدم هذا البحث المنهج التجريبي، بتصميم الاختبار القبلي والبعدي بالمجموعة الواحدة.

النتيجة : إن استخدام وسائل الإعلام المكتوبة في تعليم مهارة القراءة تُؤثر جوهرياً وفعالية في تطوير وتنمية فهم النصوص العربية لدى الطلبة في تربية المعلمين بمعهد الحلبي لومبوك الغربية.

^٨ أحمد حلواني شافعي، استخدام وسائل الإعلام المكتوبة في تنمية مهارة القراءة، بالتطبيق على معهد الحلبي لومبوك الغربية، رسالة الماجستير غير منشورة (قسم تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2009).

2 بحث ج. سوتار جو⁹

العنوان : تطبيق استراتيجيات المسح والأسئلة والقراءة والاستذكار والمراجعة SQ3R لترقية مهارة القراءة الفهمية التفسيرية في اللغة العربية.

الأهداف : هذا البحث هي لوصف تطبيق استراتيجية SQ3R لترقية مهارة القراءة الفهمية التفسيرية في تعليم اللغة العربية، والمقارن بين تطبيق هذه الاستراتيجية في الجامعة وتطبيقها في المدرسة الثانوية.

المنهج : وكان هذا البحث بحثا فعليا وصفيا مقارنيا تصف فيه نتيجة تعليم القراءة الفهمية التفسيرية في اللغة العربية بعد أن تطبق هذه الاستراتيجية.

النتيجة : أن تطبيق استراتيجية SQ3R في تعليم القراءة الفهمية التفسيرية في اللغة العربية لطلبة الجامعة تحقق عذا عملية التعليم المجروءة يعني بأن طلبة المدرسة الثانوية ينجحون بتطبيق دورا واحدا من التعليم، وحينما لطلبة الجامعة يحتاجون إلى دورين لترقية مهارتهم في القراءة.

3 بحث رسلي هادي¹⁰

العنوان : فعالية استخدام الطريقة التحليلية في تعليم القراءة بالتطبيق على المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة لابوهن حاجي لومبوك الشرقية.

الأهداف : والهدف في هذا البحث لمعرفة استخدام الطريقة التحليلية في تعليم القراءة لدى طلاب المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة لابوهن حاجي لومبوك الشرقية. وقياس مدى فعالية استخدام الطريقة التحليلية في تعليم القراءة لدى طلاب تلك المدرسة.

⁹ ج. سوتار جو، تطبيق استراتيجيات المسح و الأسئلة و القراءة و الاستذكار و المراجعة (SQ3R) لترقية مهارة القراءة الفهمية التفسيرية في اللغة العربية، (بحث الماجستير غير منشور، الجامعة لإسلامية الحكومية مالانج، 2007)

¹⁰ رسلي هادي، فعالية استخدام الطريقة التحليلية في تعليم القراءة (بالتطبيق على المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة لابوهن حاجي لومبوك الشرقية)، (بحث الماجستير ، الجامعة لإسلامية الحكومية مالانج، 2009)

المنهج : تعتمد هذه الدراسة على الأسلوب التجريبي بقصد الباحث الذي يريد التحقق في نيل المعلومات عن متغير ما الذي يسببه الواقع وما يقع عليه المتغير في حال التجربة.

النتيجة : ونتيجة هذه الدراسة تدل على أن استخدام الطريقة التحليلية فعال لترقية فهم الطلاب على المادة المقررة في المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة لابوهن حاجي لومبوك الشرقية.

4 بحث إيرنا هيراواي¹¹

العنوان : تدريس مهارة القراءة للكتب التراثي في معهد نور الهدى السلفي الشافعي الحكومية مالانج

الأهداف : والهدف في هذا البحث لمعرفة كيفية تعليم مهارة القراءة للكتب التراثية في المعهد نور الهدى السلفي الشافعي مرغوسونو مالانج لمعرفة كفاءة الطلبة في القراءة للكتب التراثية في ذلك المعهد.

المنهج : والمنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج التجريبي بقصد الباحث الذي يريد التحقق في نيل المعلومات عن متغير ما الذي يسببه الواقع وما يقع عليه المتغير في حال التجربة.

النتيجة : ونتيجة هذا البحث إن تعليم مهارة القراءة للكتب التراثية في المعهد نور الهدى يستخدم طريقة القواعد والترجمة وطريقة القراءة وإن هذه الطرق تساعد الطلبة على القراءة رغم أنهم ذو الكفاءة القليلة.

¹¹ إيرنا هيراواي، تدريس مهارة القراءة للكتب التراثي في معهد نور الهدى السلفي الشافعي ، رسالة الماجستير غير منشورة (قسم تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2007).

1 - المناقشة والموازنة

هذه دراسات الباحثين السابقين وبعد أن يلاحظها الباحث الحاضر يعلق أنها ليست إلا هي دراسات تصف ما يحدث في كل المدارس من عمليات تعليم القراءة من جهة الاستراتيجية والطرق المطبقة والوسائل المستخدمة وكفاءة الطلبة والصعوبات التي يواجهها المعلم والدارسون. وهذه الدراسات قد أعطت قيمة زائدة لتلك المدارس. ومن جهة طريقتها إما بالبحث الكمي الوصفي التجريبي أو البحث الوصفي التحليلي التجريبي الكيفي، ولم يبحثوا عن الوسائل التعليمية خاصة عن استخدام الملصقات التي تنمي قدرة الطلاب في فهم المقروء واشتراكهم في عملية تعليم مهارة القراءة. ولأهمية هذا العنوان يريد الباحث أن يبحثه بالبحث التطويري.

2 - استفادة الباحث

قد استفاد الباحث من تلك الدراسات السابقة أن الوسائل التعليمية مهم جدًا في مجال التعليم والتعلم ولا سيما في تعليم القراءة. و بعد أن لاحظ الباحث البحوث السابقة يرى أن مهارة القراءة شيء مهم يحتاجها الطلاب في ترقية كفاءتهم اللغوية، وتطلب من المدرسين في تعليمها الإبداعات والاستراتيجيات المعينة مهما كان تعليمها ليس في حصة مستقلة كمثل المواد الدراسية الأخرى، ولكن الباحث لا يرى أن هناك التعليم الذي يستخدم أسلوبًا مريحًا ومشوقًا عند الطلاب. ولذلك يتجه الباحث في هذا البحث إلى تعليم القراءة إن استخدام الملصقات المبرمجة بأدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) دراسة تطويرية في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية.

الفصل الثاني الإطار النظري

- 2- المبحث الأول : تعليم القراءة
- 2- المبحث الثاني : الرموز البصرية
- 2- المبحث الثالث : أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)
- 2- المبحث الثاني : نبذة تاريخية عن مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج ومنهج تعليم مهارة القراءة فيها

2- المبحث الأول

تعليم القراءة

أ - مفهوم القراءة

يرى رشدى أحمد طعيمة أن القراءة ليست مهارة آلية بسيطة كما أنها ليست أداة مدرسية ضيقة. إنها أساس عملية ذهنية تأملية. وينبغي أن تنمي كتنظيم مركب يتكون من أنماط ذات عمليات عقلية. إنها نشاط ينبغي أن يحتوي على كل أنماط التفكير والتقويم والحكم والتحليل والتعليل وحل الصعوبات. إن القراءة إذن، نشاط يتكون من أربعة عناصر: استقبال بصري للرموز، وهذا ما نسميه بالنقد. ودمج لهذه الأفكار مع أفكار القارئ. وتصور لتطبيقاتها في مستقبل حياته وهذا ما نسميه بالتفاعل. إذن، القراءة هي تعرف وفهم ونقد وتفاعل، فإنها نشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسان بكل جوانبه¹.

والقارئ الجيد حينما يحصل على فهم واضح لما يقرأ، فإنه يستجيب للأفكار المكتسبة. فالقارئ حينئذ، يربط الأفكار المكتسبة خلال القراءة بخبراته السابقة، حيث تؤثر خلفية القارئ في عملية الفهم والاستيعاب أثناء القراءة، وفي شئ من التفصيل فإن القارئ يركز انتباهه أولاً على الصفحة المكتوبة بعقل مفتوح يتوخى طلب المعنى².

ب- طبيعة عملية القراءة

كما أن اللغة المنطوقة قد مرت بمرحلتين وهما: مرحلة التعبير بالإشارة ومرحلة التعبير بالرموز المنطوقة، فكذلك اللغة المكتوبة قد مرت بمرحلتين وهما: أولاً، التعبير عن الأفكار بالصور التي تشبه في شكلها مدلول الأفكار، كما كانت الحال في اللغة

¹ رشدى أحمد طعيمة، المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1986م)، ص

المصرية القديمة واللغة الصينية القديمة. ثانياً، مرحلة التعبير عن الأفكار بالرموز الحرفية وهي المتبعة الآن في أغلب لغات العالم^٣.

ولما كانت الرموز التي نستخدمها الآن توافقية (أي إن أهل كل لغة قد اتفقوا على أن يكون لكل حرف ولكل لفظ صوت خاص به)، فإن عملية القراءة سبحت شاقة ومتجددة الصعوبات لأنها تتطلب عملية مستمرة من بناء الروابط العقلية الجديدة بين الرموز ومعانيها ونطقها، وبين الرموز المستحدثة ونطقها ومعانيها وهكذا. وقد دلت الأبحاث التي أجريت لفهم عملية القراءة، على أن هذه العملية تمر بعدة خطوات كما يلي^٤:

- 1 - عند ما ينظر القارئ إلى الصفحة المكتوبة في ضوء كاف، فإن الضوء الساقط على الرموز المطبوعة يعكس صورة الرموز على العين.
- 2 - وعندما تحمل أعصاب العين هذه الرسالة البصرية إلى منطقة الإبصار في المخ، فإذا ما أثار رسم الكلمة أو الجملة الذي وصل إلى منطقة الإبصار معناها المعروف للقارئ من قبل، أو ارتبط الرسم بالمدلول، فهم القارئ المعنى.
- 3 - وفي المخ ترتبط مراكز الإبصار بمراكز الكلام، ومن الأخيرة تصدر الأوامر بالتحرك حركة معينة للنطق وذلك في حالة القراءة الجهرية.
- 4 - وقد يكون القارئ مبتدئاً أو سطحياً فلا يثير إدراك الرموز لديه إلا المعاني الصريحة البسيطة المحددة. وقد يكون القارئ ذا خيرة طويلة ومعارف واسعة فتتسع دائرة المعاني المفهومة لديه ويصل في فهمه إلى المعاني الضمنية.
- 5 - وقد يكون القارئ ذا قدرة نقدية، فيحلل ويفسر ما يقرأ، ويتفهمه تفهماً دقيقاً، ويحكم عليه بأنه صحيح أو خاطئ، وبأنه غث أو سمين وفق معايير موضوعية.

^٣ علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت : مكتبة الفلاح، 1984)، ص 104.

^٤ المرجع نفسه، ص 105.

- 6 - فإذا أفاد القارئ من المقروء أو من بعضه فاستجاب له وتمثله، ضمه إلى خبراته وصار جزءاً من معارفه وتجاربه العقلية.
- فالقراءة تتضمن في طبيعتها عناصر ثلاثة هي:
- 1 - المعنى أو الفكرة التي يتضمنها الموضوع المقروء.
 - 2 - اللفظ أو الصيغة المنطوقة الذي يؤدي المعنى أو الفكرة.
 - 3 - الرمز المقروء (المكتوب) الذي يحمل المعنى أو الفكرة ويحفظها.
- ومهمة القارئ هي الربط بين هذه العناصر الثلاثة، فينظر إلى الرمز المكتوب وينطق به ويفهمه، ويفهمه الآخرين.^٥

ج- أهمية القراءة

القراءة ذات أهمية كبرى في حياة الإنسان منذ القدم، وازدادت أهميتها في هذا العصر بسبب التطور العلمي والتكنولوجي، وتفجر المعرفة في جميع مجالات الحياة، فالإنسان لا يستغني عنها بالرغم من وجود الوسائل المتعددة لنقل المعرفة، حيث لا بد له من توسيع دائرة معرفته فيما تقدمه هذه الوسائل. فالقراءة لها أهميتها للفرد، لأنها تسهم في بناء شخصية الإنسان عن طريق تثقيف العقل واكتساب المعرفة، وتهديب العواطف والانفعالات، وهي أداة التعلم في الحياة المدرسية، فالمتعلم لا يستطيع أن يتقدم في أية ناحية من النواحي إلا إذا استطاع السيطرة على مهارة القراءة. وهي كذلك مهمة للجميع لأنها أداة للإطلاع على التراث الثقافي الذي تعتز به كل أمة تفخر بتاريخها، وهي أداة من أدوات الاتصال الاجتماعي فتربط الإنسان بعالمه ومافيه.^٦

^٥ أحمد فؤاد عليان، المهارة اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، ط1 (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، 1992) ص 125.

^٦ محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، ط1 (الرياض: مكتبة التوبة، 2003) ص 57-58.

د- فهم المقروء

أما الفهم فيقصد به فهم المعنى أى فهم المقروء، وهو الهدف من كل القراءة. والخطوة الأولى في هذه العملية ربط خبرة القارئ بالرمز المكتوب. وربط الخبرة بالرمز أمر ضروري، لكنه أول أشكال الفهم. وقد لا يصل إلى القارئ المعنى من كلمة واحدة، ولكن القارئ الجيد يستطيع أن يفسر الكلمات في تركيبها السياقي ويفهم الكلمات كأجزاء للجمل، والجمل كأجزاء لل فقرات، والفقرات كأجزاء للموضوع. ويشمل الفهم في القراءة الربط الصحيح بين الرمز والمعنى وإيجاد المعنى من السياق واختيار المعنى المناسب، وتنظيم الأفكار المقروءة، وتذكر هذه الأفكار واستخدامها في بعد الأنشطة الحاضرة والمستقبلية^٧.

وأما مهارات الفهم في القراءة فهي معقدة تتضمن فيها عدة مهارات أخرى، وهي ما يلي^٨:

- 1 القدرة على إعطاء الرمز معناه.
- 2 القدرة على فهم الوحدات الأكبر، كالعبارة والجمله والفقرة والقطعة كلها.
- 3 القدرة على القراءة في وحدات فكرية.
- 4 القدرة على فهم الكلمات من السياق، واختيار المعنى الملائم له.
- 5 القدرة على تحصيل معاني الكلمة.
- 6 القدرة على اختيار الأفكار الرئيسة وفهمها.
- 7 القدرة على فهم التنظيم الذي اتبعه الكاتب.
- 8 القدرة على الاستنتاج.
- 9 القدرة على فهم الاتجاهات.

^٧فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقه، مرجع سابق، ص: 185

^٨المرجع نفسه، ص: 185-186

- 10 - القدرة على تقويم المقروء، ومعرفة الأساليب الأدبية، والنغمة السائدة، وحالة الكاتب وغرضه.
- 11 - القدرة على الاحتفاظ بالأفكار.
- 12 - إدراك القدرة على تطبيق الأفكار وتفسيرها في ضوء الخبرة السابقة.

هـ- أهداف تعليم القراءة

- يستهدف تعليم القراءة في برامج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى عدة أهداف، وهي⁹:
- 1 - أن يقرأ الدارس اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح.
 - 2 - أن يربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية.
 - 3 - أن يقرأ نصاً ما قراءة جهرية بنطق سليم.
 - 4 - أن يستنتج المعنى العام من النص المكتوب، ويدرك تغير المعنى بتغير التراكيب.
 - 5 - أن يتعرف معاني المفردات من السياق.
 - 6 - أن يفهم معاني الجمل وتتابعها في فترات مع إدراك علاقات المعنى التي تربط بينهما.
 - 7 - أن يقرأ بفهم وطلاقة دون أن يعوقه عن ذلك التفكير في قواعد اللغة.
 - 8 - أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل، وأن يدرك العلاقة المكونة للفكرة الرئيسة.
 - 9 - أن يتعرف علامات الترفيم ووظيفة كل منها دلالياً وصوتياً.
 - 10 - أن يقرأ بصمت وسهولة ويسر وبسرعة معقولة ملتقطاً المعنى مباشرة من النص المقروء دون توقف عند الكلمات أو التراكيب ودون الاستعانة بالقاموس مرات عديدة.

⁹ المرجع نفسه، ص 271-272.

11 - أن يقرأ الصحف اليومية، ويطالع كثيرا في العلوم والآداب البسيطة، والأحداث الجارية، مع إدراك الوقائع وتحليل المعاني وتحديد النتائج ونقدها، وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية الإسلامية.

و - مواد تعليم القراءة

ينبغي عند اختيار مواد القراءة بالعربية في برنامج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى مراعاة الشروط الآتية^{١٠}:

- 1 - أن تكون باللغة العربية الفصحى.
- 2 - أن تلائم اهتمامات الدارسين وميولهم وأعمارهم.
- 3 - أن يحتوي النص على مفردات مرتبطة باهتمامات الطلاب وأعمالهم التي يريدون تعلم العربية من أجلها.
- 4 - أن ينمي لدى الطلاب قيمة أخلاقية معينة أو يعرفهم بنمط ثقافي إسلامي معين دون أن يتعارض مع قيم الطلاب أو يمتحن ثقافتهم.
- 5 - أن يتدرج النص بالطلاب من حيث كم المفردات والتراكيب ونوعها.
- 6 - يفضل أن يتحقق المعلم من مقروئية readability النص قبل تقريره على الدارسين ويقصد بذلك التحقق من مستوى سهولته وملاءمته للدارسين.

ز- وسائل تعليم مهارة القراءة

وسائل تعليمية لمهارة القراءة التي تساعد المعلم على سرعة وفهم القراءة منها:

1 - البطاقات

من الممكن أن يعلم القراءة بالبطاقات. أن البطاقة هي قطعة من الورق، قد تكون عليها صورة أو منظرا. وقد تكتب فيها كلمة أو جملة أو عبارة أو

^{١٠} رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص 564-565.

فقرة، أو قصة أو أسئلة، أو ما أشبه ذلك. ولا تقف أهمية البطاقة في أنها أداة لتدريب الطلاب على القراءة الصامتة، بل تتجاوز ذلك إلى أنها وسيلة تعليمية مشوقة، يتعامل الطفل معها عن رغبة وميل. هذا فضلا عن أنها أداة لإكساب الطفل مهارة التركيز ودقة الملاحظة والعمل مع اللغة في إيجابية وانسجام. ومن ثم تكون البطاقة من عوامل تشجيع الطفل على القراءة. ومن ناحية أخرى فهي وسيلة مساعدة في التعبير الشفهي وفي الخط. كما يمكن الاستعانة بها في معالجة الأخطاء الشائعة في التهجي والخط وقواعد اللغة. بل إنها أداة للتشخيص المثمر الفعال لأخطاء الطلاب.^{١١}

2 - معامِل القراءة

تتكون معامِل القراءة من كتيبات صغيرة تحوى مادة لغوية متدرجة في الصعوبة تعين الدارس على التقدم بسرعة في إتقان مهارة القراءة بقدر ما تسمح به قدراته. ويحتوي كل كتيب منها على قصص قصيرة أو مقالة علمية أو تاريخية مصورة، وترقم هذه الكتيبات حسب درجة صعوبتها حتى يتبين الدارس مدى تقدمه في اقراءة، وحتى إذا وصل الدارس إلى الكتيب الأخير وقرأ بفهم واستيعاب أيقن أن مستواه في القراءة تحسن، وزادت حصيلته اللغوية والنحوية.^{١٢}

3 - مجالات الصور والرسوم

تعتمد هذه المجالات على الصور والرسوم في نقل المعنى مع حد أدنى من الكلمات والجمل.

4 - الملصقات (الإعلانات)

وكانت في الملصقات صور ورسوم وكلمات التي تفيد للطلاب في تعليم اللغة. وهي تحتوي صوراً وكتابة بألوان مختلفة وحجوم كبيرة تساعد

^{١١} محمد فلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية أسسه و تطبيقاته، (الكويت : دار القلم، 1980)، ص. 453

^{١٢} صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، لبنان: مكتبة لبنان، 1981م، ص. 131

على قراءتها من مسافة بعيدة. ولا تقل مساحتها عادة عن مترا عرضا في متران طولاً ويمكن أيضا أن طبعت بمقياس صغير مثل A2, A3, A4.

5 - الألعاب اللغوية

وإن الألعاب اللغوية من الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها. وتساعد الألعاب المعلم على إنشاء النصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى، تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والاسهام.

ح- أنواع تدريس القراءة

يقسم بعض اللغويين القراءة إلى ثلاثة أقسام^{١٣}:

- 1 - القراءة الصامتة، وهي أن يدرك القارئ الحروف والكلمات المطبوعة أمامه ويفهمها دون أن يجهر بنطقها. وعلى هذا الحال يقرأ الطالب الموضوع في صمت ثم يعاود التفكير فيه ليتبين مدى ما فهمه منه. والأساس النفسى لهذه الطريقة هو الربط بين الكلمات باعتبارها رموزا مرئية، أي أن القراءة الصامتة مما يستبعد عنصر التصويب استبعادا تاما.
- 2 - القراءة الجهرية، هي التعرف على الرموز المطبوعة، وفهمها، ونطقها بصوت مسموع، مع الدقة والطلاقة، وتجسيد المعاني. والقراءة الجهرية تسير للمدرس الكشف عن الأخطاء التي يقع فيها الطلاب في النطق، وبالتالي تتيح له فرصة علاجها.
- 3 - القراءة السمعية أو استماع، هي قراءة المدرس أو أحد الطلاب وإنصات الباقيين. ومؤلف هذا الكتاب، لا يعتبر السمعية أو الاستماع نوعا من أنواع القراءة، وإنما هو فن لغوي له مفهومه وخواصه،

^{١٣} المرجع نفسه، ص: 106-116.

ومهارته التي تحتاج إلى تدريس وتدريب بطريقة خاصة ومختلفة كما وكيفا عن طريق التدريس والتدريب على مهارات القراءة.

ط- طرائق تعليم مهارة القراءة

يمكن تمييز نوعين من طرق تعليم القراءة : النوع الأول تركيبي ويقصد به استخدام الطرق الجزئية في تعليم القراءة مثل طريقة الحروف والطريقة الصوتية. والنوع الثاني تحليلي ويقصد به استخدام الطرق الكلية في تعليم القراءة مثل طريقة الكلمة وطريقة الجملة وطريقة المد.^{١٤}

وزاد صلاح عبد المجيد أن طرق تعليم القراءة تتكون من : طريقة الحروف الهجائية (طريقة الأبجدية أو الحرفية) حيث يشرح المعلم الحروف الأبجدية في اللغة الأجنبية ويرسم كل حرف منها ثم يطلب من الطلاب أن يحفظوا أشكالها بالترتيب عن ظهر القلب.^{١٥}

وشرح محمد على الخولي عن طرق التدريس لمهارة القراءة هي :

- 1 - الطريقة الصوتية حيث تعلم الأحرف الهجائية مفتوحة ثم تعلم مضمومة ثم تعلم مكسورة. وهكذا تعلم أصوات التنوين على هذا الترتيب.
- 2 - الطريقة المقطعية حيث يتعلم الطلاب المقاطع ثم يتعلمون الكلمات المؤلفة من المقاطع.
- 3 - طريقة الكلمة حيث يتعلم الطلاب الكلمة ثم يتعلمون الحروف التي تتكون منها الكلمة.

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق ، ص. 539

^{١٥} صلاح عبد المجيد العربي، مرجع سابق ، ص. 111

4 طريقة الجملة حيث يعرض المعلم جملة قصيرة على البطاقة أو السبورة ثم ينطقها ويردده الطلاب من بعده عدة مرات. ويعرض جملة تزيد عن الجملة الأولى كلمة واحدة وينطقها ويرددها.^{١٦}

ز- تقويم مهارة القراءة

بعض أغراض التقويم لمهارة القراءة هي :

- أ - لسرعة التعرف على الكلمات.
- ب - لمعرفة أسماء الأشياء.
- ج - لفهم المعنى وترتيب الجمل.
- أ - لمعرفة قراءة الأسئلة وفهمها.
- ه - لمعرفة مضمون الجمل.
- و - للتعرف على الكلمة الغريبة.^{١٧}

ك- اختبارات القراءة

تهدف الاختبارات عامة إلى عدة أهداف منها: قياس التحصيل، والتقييم الذاتي، والتجريب، والترفيه، وإعلام الوالدين، والتشخيص، والتجميع، والحافز، والتنبؤ للإرشاد، والقبول، والتصنيف. ولا بد من ملاحظة أن الاختبار الواحد قد يستخدم لعدة أهداف مجتمعة. فقد يكون الاختبار لقياس التحصيل أساساً، ولكنه من الممكن أن يستخدم لأغراض التقييم الذاتي إذ به يستطيع المعلم والطالب أن يقيما نفسيهما. وقد يستخدم الاختبار ذاته للتشخيص بعد تحليل بنوده حسب إجابات الطلاب ليعرف المعلم نقاط القوة

^{١٦} محمد على الخولي، مرجع سابق، ص: 108 - 111

^{١٧} المرجع نفسه، ص. 133-134

ونقاط الضعف لدى طلابه. وقد يستخدم الاختبار ذاته أيضا كحافز يدفع الطلاب إلى مزيد من الجهد الدراسي.^{١٨}

ويقصد باختبارات القراءة هنا قياس فهم الطالب لما يقرأ قراءة صامتة مع ملاحظة أن القراءة الجهرية تدخل ضمن اختبارات الكلام. وفي العادة، يطلب المعلم من الطلاب قراءة نص مكتوب قراءة صامتة ثم الإجابة عن الأسئلة التي تتبع. وقد يكون النص فقرة واحدة أو أكثر حسب الوقت المتاح وحسب مستوى الطلاب ودرجة أهمية الاختبار.^{١٩} و فيما يلي أنواع من اختبارات القراءة: ^{٢٠}

1 - اختبار الاستفهام

بعد قراءة النص، تأتي الأسئلة التي تقيس مدى فهم الطالب لما قرأ. ويمكن أن تكون مباشرة تبدأ بإحدى أدوات الاستفهام: متى، أين، ماذا، كيف، لماذا، من، هل. ويقصد بالسؤال المباشر سؤال جوابه مذكور مباشرة في النص.

2 - اختبار الاختيار من متعدد

بعد قراءة النص يمكن أن تأتي الأسئلة على أساس الاختيار من متعدد (أ، ب، ج، د).

3 - اختبار الصواب والخطأ

هنا يطلب من الطالب أن يقرأ النص ويقرر إذا كانت الجملة صوابا أم خطأ (حسبما يذكر النص). وإن النص لا يبين إن كانت الجملة صوابا أم خطأ.

4 - اختبار ملء الفراغ

^{١٨} محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، 2000) ص 2-4.

^{١٩} المرجع نفسه، ص 116.

^{٢٠} المرجع نفسه، ص 116-128.

هنا حسب فهم الطالب للنص الذي قرأه، عليه أن يملأ الفراغ في كل جملة بكلمة واحدة.

5 - اختبار مزاجحة المحتوى

تظهر هنا قائمتان تتطلبان المزاجحة على أساس فهم النص المقروء.

6 - اختبار الترتيب

هنا تظهر مجموعة من الجمل يطلب من الطالب أن يربتها بتسلسل معين وفقا لما فهم من النص المقروء. وقد يكون التسلسل زمنيا أو يكون مكانيا في اتجاه معين (من الأمام إلى الخلف، من أعلى إلى أسفل، من الشرق إلى الغرب، من الجنوب إلى الشمال، أو أي اتجاه آخر).

7 - اختبار المفردات

يمكن استخدام النص المقروء لغرض الاستيعاب لاختبار الطلاب في المفردات. وبما أن اختبارات المفردات متشعبة الجوانب، فإن استخدام المفردات في الفهم المقروء يجب أن يقتصر على قياس فهم المفردات بالدرجة الأولى دون التعرض لتهجئة المفردات مثلا أو إنتاجها أو اشتقاقها كيلا يضعف صدق الاختبار.

8 - اختبار القواعد

يمكن استخدام النص المقروء لقياس مدى فهم الطالب للمعنى القواعدي للجمل، الذي يؤثر بدوره على فهم المعنى العام للجملة، حيث إن معنى الجملة يتكون من معناها المفرداتي ومن معناها القواعدي.

9 - اختبار مزاجحة أشكال الكلمات

بما أن القراءة هي عملية إدراك بصرية أساسا، فمما يمكن قياسه مدى دقة الإدراك البصري، وذلك باستخدام كلمات مختلفة ولكن متقاربة الشكل.

10 - اختبار مزاجحة أشكال الجمل

هنا يقاس مدى إدراك الطالب بصريا لشكل الجملة. وتستخدم لذلك
جمل مختلفة ولكنها متشابهة جدا في الوقت ذاته.

11 - اختبار مزاجية الجملة والصورة

إذا كان المراد قياس فهم الجملة المقروء، توضع جملة وتحتها أربعة صور.
ويطلب من الطالب اختيار الصورة التي تدل عليها الجملة.

12 - اختبار مزاجية الصورة والجملة

هنا تظهر صورة واحدة وبجانبيها أربعة جمل، وعلى الطالب أن
يختار الجملة التي تدل على الصورة.

13 - اختبار مزاجية الجمل والصورة

هنا تظهر صورة واحدة وتحتها مثلا عشرة جمل. وعلى الطالب أن يختار
تلك الجمل التي تدل عليها الصورة، وقد تكون هذه الجمل ثلاثا أو خمسا
أو ستا.

14 - اختبار فهم النص القصير

لا يشترط أن يكون النص المقروء فقرة طويلة أو قصيرة لتأتي بعدها أسئلة
الاستيعاب. بل من الممكن أن يكون النص مجرد جملة واحدة تتبعها
أسئلة استيعاب.

2- المبحث الثاني

الرموز البصرية

أ- الرموز البصرية وأنواعها

تشمل الرموز البصرية مجموعة تعبر عن الأفكار والحقائق والعلاقات عن طريق الخطوط والصور والرسوم والكلمات، وذلك في صورة ملخصة ومختصرة. وتضمن هذه الرموز المواد الآتية ^{٢١}:

- 1 المرسوم التقريبية أو الكروكية (Sketches)
- 2 المرسوم الكاريكاتورية (Cartoons)
- 3 المرسوم المسلسلة (Comic strips)
- 4 المرسوم التوضيحية (Diagrams)
- 5 المرسوم البيانية (Graphs)
- 6 الملوحات (Charts)
- 7 الخرائط المستوية (المسطحة) (Flatmaps)
- 8 الملصقات (Posters)

ب- استخدام الرموز البصرية في تعليم اللغة

لقد جاء استخدام الرموز البصرية في الكتب الدراسية لتسهيل الإدراك الحسي الذي يؤدي إلى تعزيز التعلم وتزيد من فاعلية دور كل من المعلم والمتعلم والمحتوى التربوي التعليمي والموقف التعليمي والتعلمي في داخل غرفة الصف وخارجه . وكما أمكن إشراك أكثر من حاسة في تعليم فكرة وتعلمها كان المرود من المعرفة أكبر وطريقة إكتسابها أسرع وأوضح وأوعى للتذكر والحفظ والإستبقاء واسترجاع

^{٢١} أحمد خيري كاظم و جابر عبد الله جابر، مرجع سابق، ص. 230

المعلومات ومراعاة الفروق الفردية وقديما قالت العرب " ما استعصى أمر تضافرت عليه حاستان " وليس من سمع كمن رأى " وقيل أسمع فأنسى ، وأرى فأتذكر ، وأعمل فأتعلم.

فالرسومات والتكوينات الخطية والرسوم التوضيحية التعليمية والبيانية والملصقات posters واللافتات والخرائط والكرات الأرضية والصور المتنوعة والرسوم الهزلية الساخرة cartoons؛ والكاريكاتير caricature تمثل رسائل ووسائل اتصال بصرية مرئية، ثرية ولغة خاصة للتفاهم والاتصال والتواصل لها دلالاتها ومعناها وأصولها وقواعدها وطرائق استخدامها تربوياً وتعليمياً " فعلياً أن نعطيها دورها الصحيح في عمليات التعليم والإرشاد . يلاحظ أن تعلم مهارات قراءة الصور يحتاج إلى قدر أكبر من الاهتمام لأن جزءاً كبيراً من عبء تعليم المعرفة يقع على وسائل الاتصال البصري غير اللغوي .

وير سوجانا ورفعي أن استعمال الملصقات في تعليم اللغة كوسيلة التعليم في حجرة الدراسة لعدة المهدف^{٢٢}:

1-الدافع التعليمي

إن استخدام الملصقات في تعليم اللغة تؤدي إلى حث الطالب في التعليم بحيث المعلم يستخدم الملصقات التي يستطيع أن يرتفع حسهم في أنشطتهم التعليمية.

2 - وسيلة التنبية أو التحذير

²² Nana Sudjana, Ahmad Riva'i, *Media Pengajaran*, Bandung: Sinar Baru Algesindo. 2005 p.34

وكانت الملصقات في هذا الأمر تقوم كوسيلة التنبيه أو التحذير مهما كانت تحذر الطلاب إلى أن كنس البلاط شئى مهم. إن محافظة نظافة البيئة يؤدي إل الصحة والرفض إلى الأمراض.

3 -إبداعية الخبرة

وتمكن الملصقات أن تجعل الطلاب يتعلمون بحسن الابتداع و الاشتراك في عملية التعليم، كما كونها في حجرة الدراسة تؤدي الفرصة لدى الطلاب ليعبر عما تعلموا سوف أنما تزود الطلاب على الخبرات الجديدة والابتداع في التعلم.

ج- مفهوم الملصقات وفوائدها في تعليم اللغة العربية

إن الملصقات هي وسائل بصرية تعبر عن فكرة أو موضوع معين بالصور والرسوم وكتابة الكلمات والعبارات المناسبة. وهي وسائل فعالة للاتصال بالجماهير والتأثير فيهم، ويكثر استخدامها لأغراض التوعية القومية والصحية والإجتماعية والارشاد الزراعي والصناعي كما تستخدمها المدرسة للإسهام في تحقيق بعض أهدافها التربوية^{٢٣}.

إن اكتساب المتعلم لمهارة قراءة الصور له فوائد عديدة ، فهي تُكتسبه لغة جديدة هي اللغة البصرية التي تساعده على زيادة قدرته على الاتصال وفهم مجريات الأمور من حوله خاصة في عصرنا الحالي الذي أصبحت فيه الأشكال المتطورة بمختلف أنواعها وسائل أساسية للاتصال ، كما أنها تكسب المتعلم البلاغة البصرية التي تتطلب إتاحة الفرص للمتعلم لرؤية الصور ومناقشتها والتفاعل معها لكي يصل إلى المعلومات والحقائق الموجودة في الصورة بنفسه فالصورة تعمل على استشارة العمليات والقدرات العقلية ، فالعقل بالفطرة إذا لم يجد صورة أمامه يميل (بنسبة متفاوتة حسب القدرات الابتكارية) إلى عمل صور ذهنية عن طريق ما يمكن أن

^{٢٣} المرجع نفسه، ص. 273.

يسمى بعيون العقل Minds eyes وهناك علاقة بين عمليات الذاكرة وبين استخدام الصور وخاصة في عمليتي الاستدعاء والتعرف وإن مهارة قراءة الصور والرسوم يجب ألا تقتصر على طلاب مرحلة دون أخرى ، بل يجب أن تتوافر لدى الطلاب في جميع المراحل الدراسية ابتداءً من المدرسة (الروضة إلى الجامعة) .

وكانت في الملصقات صور ورسوم وكلمات التي تفيد للطلاب في تعليم اللغة. واستعمال الصور والرسوم في دروس تعليم العربية للنطقين باللغات الأخرى يعود بفوائد تربوية ونفسية وتعليمية ولغوية عديدة على المدرس والطالب على السواء وهي:

1 - إثارة انتباه الطلاب

استطاع المعلم أن يحرص انتباه الدارسين لما يعرض من مادة.

2 - زيادة التحصيل والحفظ

تساعد على حفظ المادة اللغوية وتذكرها لأن الصورة التي يصاحبها الصوت أثرا حسيا على ذاكرة الطالب أقوى من أثر المادة المكتوبة وحدها.

3 - تقليل الترجمة

تقلل الصورة من لجوء المدرس إلى الترجمة كوسيلة من وسائل التبليغ وتوضيح معنى المادة اللغوية للطلاب.

4 - تنمية التذوق الفني للطلاب

5 - تساعد الصور والرسوم على توضيح كثير من جوانب الحياة في ذهن الطالب.

6 - تزويد الدارسين بأوضاع ومواقف اجتماعية لأن الصورة تكون خير وسيلة معينة لخلق الموقف أو الوضع الاجتماعي المطلوب.

7 - تساعد على حل مشكلة البعد الزماني والمكاني.

8 - تساعد المتعلم لفهم أحجام الأشياء بالنسبة لبعضها

- 9 - تقضي على الفروق الفردية بين المعلمين إلى حد ما، إذ أن لغة الصورة لغة عالمية يفهمها الجميع فهما متقاربا^{٢٤}.
- 10 - تساعد الطلاب على تمييز الكلمات والأفكار كما أنها تسهل عليهم ربط الكلمة بما تشير إليه^{٢٥}.
- 11 - تجمع الصورة عيون الطلاب على منظر واحد
- 12 - تستخدم الصور في تعليم معاني الكلمات عن طريق الاقتران المباشر بين الكلمة والصورة.
- 13 - تستخدم الصورة لتكون محور محادثة أو أية نشاطات شفوية أخرى
- 14 - تستخدم الصور لتوضيح استعمال بعض التراكيب اللغوية
- 15 - تستخدم الصور لتكون محور كتابة وصفية أو قصصية
- 16 - تستخدم الصور لتوضيح محتوى مقال أو قصة
- 17 - تخلق الصورة جوا جديدا في الصف وتصبح مصدرا للتنويع والتشويق^{٢٦}.
- 18 - تشجيع الطالب على الكلام
- 19 - تساعد على إيجاد السياق الذي يجعل لكلام الطالب معنى
- 20 - توفر المعلومات التي يستخدمها الطالب في كلامه
- 21 - تمده بالمؤشرات غير الشفوية في استعمال اللغة
- 22 - تمده بمقلنات غير شفوية لإعادة صياغة حوار أو ابتكاره^{٢٧}.

^{٢٤} علي ومحمد علي السيد القاسمي، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 1991) ص. 202.

^{٢٥} محمود إسماعيل صبيح وعمر الصديق عبدالله، دليل المعلم إلى استخدام الصور والبطاقات في تعليم العربية. الرياض: مكتب التربية العربي لدول الخليج، 1991، ص. 139.

^{٢٦} محمد علي الخولي، مرجع سابق، ص. 172.

^{٢٧} محمود إسماعيل صبيح و عمر الصديق عبدالله، مرجع سابق، ص: 83.

د - أهمية الملصقات في تعليم القراءة

تعد الملصقات التعليمية نوع من وسائل وتكنولوجيا التعليم البصرية المسطحة ذات بعدين (طول وعرض) ويمكن استخدامها بواسطة آلات معينة أو بدونها. سمعنا المقولة الصينية القديمة “A picture is worth ten thousand words” أي أن الصورة بألف كلمة ، هل يعتقد أولياء الأمور أن أبناءهم يجب أن يتعلموا فحص الصور وتحليلها^{٢٨}.

لقد بدأت الكتابة عبر التاريخ أصلا عن طريق الرموز والصور ، قد نتعلم في المدرسة كيف نقرأ ونكتب ، وكيف نقرأ قراءة ناقدة لمحتوى ما. ولكن نادرا ما يعلمونا أن نقرأ صورة ما قراءة ناقدة . وقد تكرر الصور في المناهج الدراسية أحيانا علينا دون ان نعييرها اهتماما . معرفة القراءة والكتابة وحدها لا تستطيع أن تجعل من الناس يقرأون أو يفهمون العالم الذي يعيشون حوله . قد تجد أيضا أن الإنسان العادي يأخذ معظم المعلومات من الصور وليس الكلمة المطبوعة . لذا عندما تتوفر البدائل للترفيه وللحصول على المعلومة ليس من الملح القراءة . نلاحظ ان معظم المنازل لا يوجد فيها كتب وإن وجدت فهي قليلة ، ونادرا ما نلاحظ إعلانات حول كتاب قد صدر ، حيث توقف أصحاب الرفوف والمكتبات عن ذلك . هذا يعني أن هناك تحولا جديدا يبين أهمية الصورة .

لا نعدو الحقيقة إذا أكدنا أننا نعيش في عصر الصورة وفي حضارة بصرية تهتم بالأدب البصري الذي يقرأ فيه الناس الصور كما لم يفعلوا من قبل منذ مئات السنين تاركين بذلك للألفاظ واجب نقل الأفكار المجردة غير القابلة للانتقال في أشكال مرسومة وأضحت ثقافة العصر ثقافة الصورة ، فخطاب الصورة يحتوي على جانبين متعارضين ومتكاملين هما الجانب الدلالي أي ما يقال ، والجانب الجمالي أي ما

^{٢٨}عبدالله بن سليمان العدوي، استخدام الصور في تعليم اللغة، www.esraa-2009.ahlablog.com تحميل 13 نوفمبر

يتضمنه الخطاب دون قوله بشكل مباشر . و أظهرت الكثير من الدراسات أن أكثر من 75% من المعرفة تصل الأنسان عن طريق النظر .

لذا نعيش عصر الصورة بأبعادها المختلفة ، وزادت من أهمية استخدام الحواس في زيادة فاعلية العملية التعليمية وجعلت من التكوينات الخطية والرسوم التوضيحية والصور وغيرها رسائل ووسائل اتصال بصرية مرئية تحتاجها العملية التربوية في كافة المراحل الدراسية.

هـ- خصائص الملصقات الجيدة

تصنف الملصقات الجيدة بالخصائص الآتية^{٢٩}:

- 1 - البساطة والتركيز على فكرة واحد.
- 2 - وضوح الفكرة التي يعبر عنها الملصق وسهولة فهمها.
- 3 - الاتزان بين محتويات الملصق من صور ورسوم وألفاظ.
- 4 - ملامعة الملصق لمستويات خبرات المشاهدين.
- 5 - جذب الإنتباه والتأثير في المشاهدين.
- 6 - مناسبة مساحة الملصق مع موضوعه واستعمالاته.
- 7 - مراعاة الاستخدام الوظيفي للألوان والتناسق بينها.

إن الملصقات لا تقرأ عادة عن قرب ومن ثم يجب استخدام الملصقات ذات

المساحة والكتابة والألوان المناسبة. وتعتبر الألوان من أهم العوامل في تحديد سرعة

قراءة الملصقات، وفي تحديد البعد الممكن لقراءتها. وفيما بل نذكر مجموعات الألوان

التي يسهل على المشاهد أن يقرأها على مسافة بعيدة، وهي مرتبة تنازليا حسب درجة

وضوح رأيها^{٣٠}.

^{٢٩} أحمد خيرى كاظم و جابر عبد الله جابر، مرجع سابق، ص. 274

^{٣٠} المرجع نفسه، ص. 275

و - أساليب تعليم اللغة باستخدام الملصقات

إن الرموز البصرية ليست مجرد إطار يجمع بين زواياه مجموعة من الأشياء الجميلة أو المرعبة التي لا هدف لها ، فعالم التصوير الملصقات فن له أسسه وعلم له قواعده ، وهو وإن كان أحد المجالات التي يتناولها العديد من الناس كهواية ، لكنه مجال له استخداماته الجادة والهادفة في كثير من المجالات كالتعليم و الإعلام والطب وغيرها ، وفي كل واحد من هذه المجالات له أساليبه وطرقه المناسبة للمواقف والاحتياجات المتنوعة.

وبعض الأساليب التي يمكن أن يستخدمها المدرس لتحقيق أكبر فائدة تعليمية من استخدامة الصور والرموز البصرية نحو الملصقات على أنه يجب أن يراعى أننا لا نعني أن يتبع المدرس كل هذه الأساليب في كل استخدام الرموز البصرية. وإنما هي في الواقع عرض لإمكانيات وأساليب متعددة، ويمكن للدارس أن يختار بعضها بما يتناسب مع أغراض التدريس وأعمار الطلاب وأنواع الصور المستعملة^{٣١}.

- 1 - المقارنة أسلوب مفيد في استخدام الرموز البصرية.
 - 2 - إظهار الاتصال والتتابع في العمليات التي تتم على مراحل.
 - 3 - مساعدة للتلاميذ على قراءة الرموز البصرية.
 - 4 - يجب أن تستخدم أو الرموز لأغراض محددة.
- ومن الأساليب المفيدة أيضا، أن يشجع المدرس تلاميذه للتأكد من صحة ملاحظتهم واستنتاجاتهم عن طريق الرجوع إلى مصادر أخرى توثق بها.

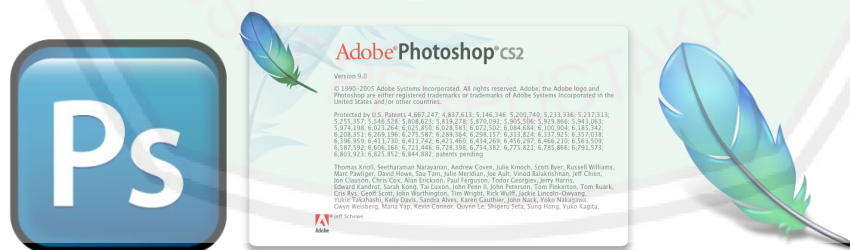
^{٣١} أحمد خيري كاظم و جابر عبد الله جابر، مرجع سابق، ص. 239.

2- المبحث الثالث

أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)

أ- تعريف أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)

هو برنامج للتعامل مع الصور الرقمية بكافة أنواعها سواء كانت من الويب أو من ماسح ضوئي أو من كاميرا رقمية إجراء التعديلات المختلفة عليها للوصول الى نتائج رائعة³². وهو البرامج الذي انتاجه أدوب سيستم (Adobe System) برمجية حاسوبية المتخصصة لتحرير الصور أو الرسومات وتصنيع الآثارات. يستخدمها المصورين الرقمية وشركة الإعلانات الواسعة حيث أنه يعتبر بقائد السوق (Market leader) على سائر برامج التجهيز الصور. وكان أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) وأدوب أكروبات (Adobe Acrobat) كلاهما يعتبران بأفضل المنتجات التي تم انتاجهما أدوب سيستم (Adobe System)، ويسمى نسخته الثامنة Photoshop CS 2 (Creativity Suite) ، والتاسعة منه يسمى Photoshop CS 3 ، والعاشر منه يسمى Photoshop CS 4 ، أما الثانية عشر منه يسمى Photoshop CS 5³³



شكل رقم 1

شعار أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)

³² <http://www.jackalz.com/vb/showthread.> (Online) diakses tanggal 10 November 2010)

³³ <http://www.andrif.com/mengenal-adobe-photoshop.> (Online) diakses tanggal 10 November 2010)

إنما أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) يتناسب لعدة OS مثل ميكروسوف ويندوس (Microsoft Windows) ، Mac OS X و MAC OS. أما نسخة التاسعة وما فوقها يستطيع أن يستخدمها OS آخر مثل لينوكس (Linux) بمساعدة الوظيفة الأخرى نحو جروس أووفر (Cross Over)

1 - مميزات أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop):

كانت هذه البرمجية تحتل على أكثر برنامجا من جمع الصور المتقاطعة إلى الصور الكاملة وتجميلها وإزالة النقط أو اللمعة وغيرها أدوب فوتوسوب لها أجزاء التي يمكن لمبرمج أن يجد العرض بالأشكال المتنوعة وكذلك لتنوع الصور بالبرنامج الأخرى التي تكون في هذه البرمجية.

2 - مآخذ أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop):

إن برمجية أدوب فوتوسوب محدودة على تنوع الصور الثابتة حتى لا تستطيع أن تجد الصور المتحركة مثل فيديو أو الأفلام. إضافة إلى ذلك، أن استعمال هذه البرمجية تحتاج إلى أكثر جهد ومال حتى لا تحصل على فعالية.

ب- فوائد أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)

وكان برمجية أدوب فوتوسوب لها أجهزة التي يمكن أن يجد الآثار الخاصة ويستطيع أن يستعمل كثيرا من التنوع بتلك الأجهزة. أما أسماء تلك الأجهزة مثل تلي^{٣٤}:

1 كتابة النصوص بالآثار الخاصة

تغيرت هذه الأجهزة نصا حيث يكون متشوقا وابتكارا بأجهزة الآثار.

^{٣٤} المرجع نفسه (Online) diakses tanggal 10 November 2010

2 إيجاد الشكل والمادة المتنوعة

باستعمال البرنامج في أدوب فوتوسوب يمكن لمبرمج أن يصنع الصور الطبيعية من فروع الأشجار والماء وغيرها.

3 تحسين الصور والأفلام المستعدة.

والتحسين في هذه البرمجية من حسن الصور إلى قبيحها أو العكس ويصير صورة المرء كاريكاتورية ويسمى ب "vector" و "vexel".

4 عملية المادة الإترنيتية

ويستعمل هذه البرمجية في الإترنيت أيضا وهي أصغر الصورة وقطعها ويجد الصورة في جماعة الصور الخاصة. وبرمجية "Adobe Image Ready" فالصورة المستعدة يمكن أن تصير في احتياج الإترنيت مثل "rollover" و "animasi GIF".

ج- خصائص أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)

البرنامج في أدوب فوتوسوب (Adobe Photoshop)

إنما الأساس فيها أن هذه البرمجية مستعملة لتحسين الصور أو إيجادها بوسيلة القرطاس. وفي هذا الزمان تطورت هذه البرمجية لإنتاج الصور في "World Wide Web". وتزيد البرنامج الأخرى من "Adobe ImageReady", "لقضاء الحاجة على تحسين الصور.³⁵

تتصل هذه البرمجية بالبرنامج الحاسوبية لتحسين الوسيلة الألكترونية من الصور الكرتونية (animation) والبرنامج الأخرى. فالذاكرة من أدوب فوتوسوب يمكن أن

³⁵ <http://www.zulfick.co.cc/2010/04/pengertian-adobe-photoshop.html> (Online) diakses tanggal 05 Januari 2011)

تنتقل إلى (PSD) و (Adobe ImageReady) أو العكس.

وبرمجية Adobe Illustrator, Adobe Premiere Pro, After Effects و Adobe Encore DVD كلها مستعملة لصناعة الأشرطة الإلكترونية (DVD) واستعداد البرنامج لتحسين الصور والعرض الخاص مثل صدر العرض والشكل مع اللون لاحتياج البرنامج في التلفزيون والأفلام والإنترنت. مثل " Photoshop CS " يمكن أن تستعملها لصناعة أجزاء البرنامج والضغط في تلك الأشرطة. يضيف إلى ذلك أن هذه البرمجية تستطيع أن تحمل على الألوان المتنوعة باستعمال البرنامج التالية:

1 " RGB color model "

2 " Lab color model "

3 " CMYK color model "

4 " Grayscale "

5 " Bitmap "

6 " Duotone " .

تكون هذه البرمجية تطورا في نوعها، والنوع المعاصر منها هي " versi 9 " ويسمى ب " Photoshop CS2 ". " CS " هو نوع من إنتاج فوتوسوب بالبرمجية " Creative Suite buatan Adobe " وتكمل برقم " 2 " لأن هذه البرمجية كاملا من البرمجية الأولى.

وكانت البرمجية الأخرى في أدوب فوتوسوب من " multiple layer selecting " و " warp " وهي نقل من برمجية " transform tool " و " color replacement tool " التي تكون " plug-in 8BF " قبل.

ولمستعمل هذه البرمجية تستعد " reduce grain " لتوضيح الصورة التي مأخوذ بحال أقل الضياء.



شكل رقم 2

قائمة العمل في أدوب فتوشوب

و مثل ما تشوفون حاله حال أي برنامج ثاني يتكون من عدة أشياء أساسية بعضها موجود في أغلب البرامج التي نتعامل معها:

- 1 - شريط العنوان و يظهر فيه اسم البرنامج و رقم الاصدار.
- 2 - قائمة الأوامر هي file-- edit-- image-- layer-- select-- filter-- view--window-- help و أكثر ما يميز البرنامج قائمة فلتر أو التأثيرات التي يمكن استخدامها على الصورة .. و يمكن تحميل المزيد من الفلاتر من الشبكة على الرابط و ان شاء الله بشرح طريقة تثبيتها في الفتوشوب بعدين.
- 3 - الخيارات الخاصة بكل أداة و هي الخيارات المتاحة لأدوات الفتوشوب و تتحكم في أشياء عديدة مثل حجم الأداة و كثافتها ، شكل الأداة ، نوع التأثير الذي تعطيه عند استخدامها ... الخ

4 صندوق الأدوات: من أهم عناصر البرنامج و يحتوي على العديد من أدوات و هي كما هي مبينة في الصورة.

5 لوحات الفتوشوب

والخصائص من إنتاج "CS" من النتائج الأخرى أنها تزيل الشكل المصدر الذي يجد مختلف بين كل من النتائج.

والأجهزة في أدوب فوتوسوب هي الأجهزة المستعملة في تحسين الصورة. وكل الأجهزة فطبعا بالوظائف المختلفة أيضا. والأجهزة المراد بها من:

(1 " History Brush Tool"

(2 " Eraser Tool"

(3 " Path Selection Tool"

(4 " Direct Selection tool"

(5 " Pen Tool"

(6 " Shape Tool"

(7 " Brush Tool"

(8 " Audio Annotation Tool"

(9 " Eyedropper Tool"

(10 " Measure Tool"

(11 " Text Tool"

(12 "Hand Tool"

6 مساحة للعمل

2- المبحث الرابع

نبذة تاريخية عن مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج

ومنهج تعليم مهارة القراءة فيها

أ- الموقع الجغرافيا

تقع مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج في منطقة داوو، مدينة مالانج، محافظة جاوا الشرقية، في شارع كوجور كراجان رقم 29 داوو مالانج جاوا الشرقية، رقم البريد: 65151، هاتف: 08283984881، وهي جنوب جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، حوال 30 دقيقة من تلك الجامعة.

ب- تاريخ التأسيس

تأسست هذه المدرسة في التاريخ 15 يولي سنة 1992 على موافقة كبار مشايخ العمدة باسم مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج ، وهي فرع من مؤسسة المعارف تربوية (نهضة العلماء) في مدينة مالانج. وأسست هذه المدرسة لأسباب كثيرة، منها:

1- احتياجات سكان قرية كوجور إلى مدرسة متوسطة التي تدرس فيها العلوم العامة والعلوم الدينية، وتربي أبنائهم بأحسن الخلق، كي يستطيع أبنائهم أن يتخلق بخلق حسن في المجتمع.

2- إن الطلبة المتخرجين في المدرسة الابتدائية الأهلية، لا يلتحق بالمدرسة المتوسطة غالباً، لبعدها من بيوتهم، ولقلة زواد مالية. ولذا أسست هذه المدرسة لتحل وتساعد تلك المشكلات ولتحقق تقارير وزارة الشؤون التربوية عن وجوب الدراسة تسع سنوات.

3- إن النصارى قد يؤثرون سكان قرية كوجور بتعاليمهم لقلة فهم سكان كوجور عن دين الإسلام، لاسيما أبنائهم الذين لا يلتحقون بالمدرسة المتوسطة ويطلقون ثم يجلسون في الطرق بغير عمل، لذلك أسست هذه المدرسة دفاعاً لنشر تعاليم دين النصارى

وقد رأس هذه المدرسة مرسوم من بدايتها إلى السنة 2004 ثم استمر في رئاستها عبد الجميل إلى هذه السنة 2011م.

ج- المنهج الدراسي وتوزيع حصص المواد الدراسية

تعتمد مدرسة واحد واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية على المنهج الدراسي 2006 التي قررتها وزارة الشؤون الدينية جمهورية إندونيسيا. وفي تنفيذ هذا المنهج صممت هذه المدرسة ما يسمى بالمنهج الدراسي للمستوى المدرسي (KTSP) 2006، هذه المنهج الدراسي يتخوى على المواد الدراسية على المستوى المدرسة المتوسطة بخصصها المقررة لكل مادة من المواد الدراسية. وخصص اللغة العربية حصتان في الأسبوع (ثمانون دقيقة).

د- حالة المعلمين والمتعلمين

يبلغ عدد الطلبة في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية للسنة الدراسية 2011/2010م حوالي 224 طالب. وتتكون طلبة الصف الأول حوالي 80 طالبا، ويبلغ عدد طلبة الصف الثاني حوالي 68 طالبا، وطلبة الصف الثالث حوالي 76 طالبا. وعدد فصول الدراسة في هذه المدرسة 6 فصول وتتكون من فصلين للصف الأول، وفصلين للصف الثاني، وفصلين للصف الثالث.

أما المدرسون في هذه المدرسة فيبلغ 12 أستاذا، و 4 أستاذات.
 أما مدرس اللغة العربية فعددها مدرسان وهما: (1) سوواندي، مدرس
 الصف الثالث و الصف الأول- ب، و (2) صافي الفكر للصف الثاني و الصف
 الأوّل- أ.

جدول رقم 1

أسماء المدرسين في مدرسة المتوسطة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج

رقم	الاسم	البيان
1	محمد فتح المنير	رئيس المؤسسة
2	سليمان أريس	رئيس المدرسة
3	أحمد مقارين	نائب رئيس المدرسة
4	أحمد مخدوم	معلم
5	أحمد فقيه	معلم
6	إسوانتو	معلمة
8	حكام مبارك	معلم
9	خاطب الأمم	معلم
10	دوام عبد الله	معلم
11	روهادي	البستاني
12	زين العارفين	معلم
13	ستي سعيدة	معلمة
14	صاكم	معلم
15	صالح	معلم
16	صالحون	الموظف
17	فحرز اللطف	معلم

معلم	كن إثنا متقين	18
معلم	محمد صالحا	19
معلمة	مورث لطيفة	20
معلم	موردي	21
معلمة	منتمة	22
رئيسة المكتبة	نيا خير النساء	23

هـ- تعليم مهارة القراءة في هذه المدرسة

إن تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة خصت في الأسبوع لكل فصل. ويتضمن فيها تعليم المهارات اللغوية الأربع، وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. وأهداف تعليم القراءة العربية في هذه المدرسة تتمثل في الأهداف العامة لتعليم اللغة العربية التي قررتها المنهج الدراسي 2006.

و- المواد الدراسية لتعليم مهارة القراءة العربية

إن مواد القراءة المدروسة في هذه المدرسة تعتمد على المنهج الدراسي 2006، وأما محتوى تلك المواد فهو يتماشى مع أهداف تعليم اللغة العربية ومهاراتها الأربع. وتتمثل تلك الأهداف في معايير الكفاءات في اللغة العربية، والكفاءات الأساسية، والمؤثرات، والمواد الدراسية، والأنشطة التعليمية، والتقويم، والمصادر، والزمان أو الخصة للدراسة.

وتستخدم هذه المدرسة كتاب " Insan Cendekia " الذي ألفته حلمة العزة الثانية. أما المواضيع المقررة هي التعارف والبيت (للمستوى الأول)، والمدرسة والأسرة والعنوان (للمستوى الثاني).

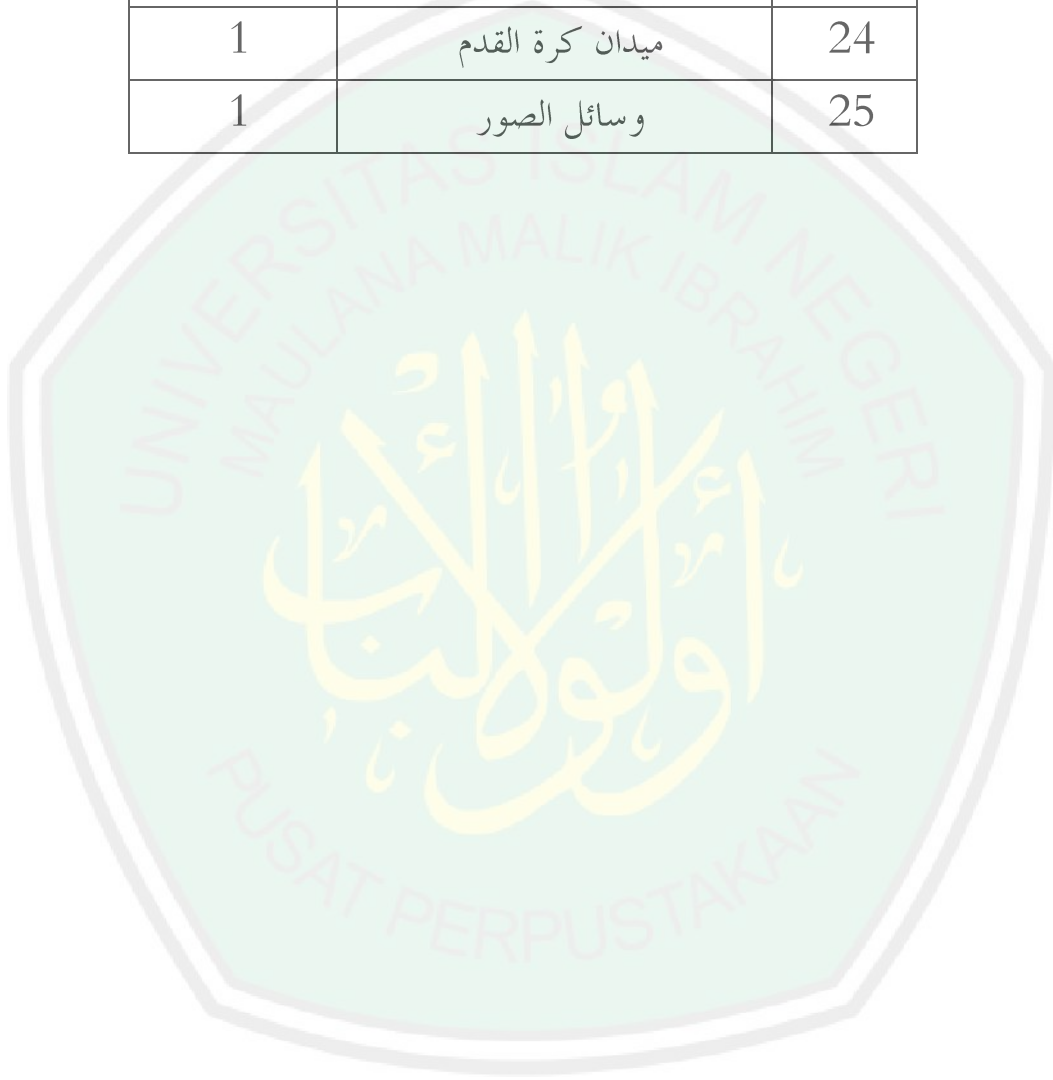
ز - الوسائل التعليمية

جدول رقم 2

المباني والمرافق والموجودات في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو
بمالانج.

البيان	الاسم	رقم
1	الانترنت	1
7	الفصول	2
15	الكمبيوتر	3
1	المطبعة	4
1	المكتبة	5
6	المرحاض	6
1	المسجد	7
6	المنضدة	8
1	غرفة رئيس المدرسة	9
1	غرفة المعلمين	10
1	غرفة الإدارة	11
1	غرفة الإشراف	12
1	غرفة الصحة	13
1	غرفة الكمبيوتر	14
1	كراسي الأساتذة	15
135	كراسي التلاميذ	16
1	مختبر العلوم	17
1	مختبر اللغة	18
1	مقصف المدرسة	19

1	مكاتب الأساتذة	20
135	مكاتب التلاميذ	21
1	مكبر صوت الفصل	22
1	ميدان كرة الريشة	23
1	ميدان كرة القدم	24
1	وسائل الصور	25



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ - منهج البحث

ب - مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

ج- متغيرات البحث

د- أدوات البحث

هـ- مصادر البيانات

و- أسلوب تحليل البيانات

ز- مراحل تنفيذ البحث

ك- هيكل البحث



أ - منهج البحث

إن المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل الوصفي الكمي، ويسمى بالوصفي لأن الباحث يصف كيفية تدريس مهارة القراءة باستخدام وسيلة الملصقات في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوود بمالانج جاوا الشرقية على صورة وصفية من حيث المعلومات الموجودة أثناء أنشطة التعليم والتعلم في الصف. كان الوصف يعتمد على الدراسة الواقعية أو الظاهرية، ويهتم بوصفها وصفا دقيقا ويعبر عنها تعبيرا كفيما أو تعبيرا كميًا¹.

ويسمى بالكمي، لأن البيانات التي يحتاج إليها الباحث تكون على صورة عديدة، أو يعطي وصفا رقميا يوضح مقدر هذه الظاهرة أو حجمها ودرجات ارتباطها مع الظواهر المختلفة الأخرى. وكذلك هذا البحث يسمى بالكمي لأن البيانات يحتاج إليها الباحث تكون على صورة عديدة أو يعطي وصفا رقميا يوضح مقدر هذه الظاهرة أو حجمها ودرجات ارتباطها مع الظواهر المختلفة الأخرى².

أما المنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج التطويري ، وشرحه ما يلي:

1 - الأسلوب التطويري

أنه طريقة البحث لإنتاج شيء جديد أو لإتمام شيء معين ، وهذا الإنتاج يكون في عناصر التعليم مثل خطة الدراسة أو تخطيط التعليم أو الطريقة أو الكتاب الدراسي أو التقويم وكذلك الوسيلة التعليمية المنتجة.

وهو الدراسة التي لا تتناول الوضع القائم للظواهر والعلاقات المتبادلة بينها

فحسب، بل تتناول أيضا التغيرات التي تحدث نتيجة لمرور الزمان. فهي تصف

التغيرات في مجرى تطورها عبر فترة زمنية تمتد لشهور أو سنوات³.

¹ ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس وآخرون، البحث العلمي مفهومه - أدواته - أساليبه، (عمان: دار الفكر، 1987م)، ص: 187

² المرجع نفسه ، ص: 187

³ عبد الرحمن أحمد عثمان، منهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية، (الخرطوم: دار جامعية إفريقيا العالمية للنشر، 1995) ص. 74.

والدراسة التطويرية (النمو) نفسها تهتم بالتغيرات التي تحدث كوظيفة للزمن. وهذا النوع من الدراسات له نتائج بعيدة المدى في الحقل التربوي لأن التربية أو التعليم تهتم بما يطرأ على الشخصية من تغير، كما تهتم بضبط ما يقوم به الطلاب من تعلم.^٤

وفي البحث حقيقةً يحتل على ثلاثة مراحل وهي البحث (penelitian) والتطوير (pengembangan) والتقييم (evaluasi). وهذا البحث للتطوير حيث يحصل الباحث على الإنتاج التعليمي الجديد لترقية نوعية تعليم اللغة العربية. وبالنسبة لهذا البحث هو تطوير على برمجية أدوب فتوشوب "Adobe Photoshop" في إنتاج الوسيلة البصرية وهي المصقات لترقية مهارة القراءة في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية.

2 - خطوات البحث التطويري:

إضافة على التحريات التي قد تمت اجراءها على فار ويست لابلوتوري (Far West Laboratory) شرح بورغ و غال (Borg and Gall 1989) أن خطوات في البحث التطويري^٥ هي:

أ - ملاحظة وجمع المعلومات (observation and information) وهي اقتباس الحاجات والمشكلات عن الوسيلة التي يريد الباحث تطويرها.

ب - التخطيط (planning)

تصميم خطط البحث من جانب القدرات التي تحتاج في اجراء البحث.

ج - تطوير بحوث المنتجات (develop preliminary form of)

^٤ جابر عبد الحميد جابر، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، الطبعة الثانية، (ألمانية: دار النهضة العربية، 1978) ص 182.

^٥ Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, Cet. 3, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2007. p. 169

(product

وهو تطوير الإنتاج بتحرير الصور والرموز البصرية.

د- تعديل وتصحيح نتائج التجريبية (product revision)

يقوم بتحسين النتيجة وتكميلها حيث يحتاج إلى تحكيم الخبراء والمناقشة مع مدرس اللغة.

و- تجريبية الأولى في الميدان (preliminary field testing)

يقوم بتجريب الإنتاج في الأمكنة التعليمية أو في المدارس حيث يؤدي إلى الملاحظة وتوزيع الإستهانة.

ز - تعديل وتصحيح نتائج التجريبية (product revision)

يقوم بتحسين النتيجة وتكميلها حيث يحتاج إلى تحكيم الخبراء ومدخلات من مدرس اللغة.

ح - التجريبية في الميدان (main field testing)

تجريبية الإنتاج مرة ثانية وجمع البيانات من عملية التعليم قبل استخدام الوسيلة وبعد استخدامها من الملاحظة وتوزيع الإستهانة.

ط- تعديل وتصحيح نتائج التجريبية (product revision)

يقوم بتحسين النتيجة وتكميلها حيث يحتاج إلى تحكيم الخبراء ومدخلات من مدرس اللغة.

ي- تكميل نتائج التجريبية الأخيرة (final product revision)

وبعد أن يقوم بالدور الثاني من التجربة على الباحث أن يكمل الإنتاج لكي يكون مستعدا كاملا هادفا مستعدا لاستخدام في حجرات

الدراسة.

ب - مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

مجتمع البحث هم طلبة مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوود بمالانج جاوا الشرقية فصل الثاني ، ويبلغ عددهم 68 طالبا. واختار الباحث منهم الطلاب في الفصل الثاني الذي بلغ عددهم 34 طالبا كعينة هادفة لهذا البحث. واختيار الطلاب في هذه السنة عينة لهذا البحث بافتراض أن لهم قدرات على فهمهم المقروء، بناء على نتائج مهارة القراءة لديهم في الفصل الدراسي السابق. و في تصميم هذا البحث كان الباحث يستخدم طرق المجموعة الواحدة (One Group Method). يستخدم الباحث نفس الطلاب في تجريبه، و هو يقارن بتحصيلهم في ظرف المختلف؛ حصيلتهم في قبل تطبيق الأنشطة المستخدمة و حصيلتهم بعد تطبيقها. و حصيلتهم محسولة من الامتحان أو الاختبار يعني الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

ج -متغيرات البحث

وهي كل من الأشياء التي تصير محسوسة في مشاهد البحث و المتغير في البحث التجري ينقسم إلى القسمين وهما:
أولاً: المتغير الذي يتحكم فيه الباحث عن قصد في التجربة بطريقة معينة و منظمة و التغير المستقل (Independent Variable) كما يسمى أيضا بالمتغير التجري (Experimental Variable).
ثانياً: نوع الفعل أو السلوك الناتج عن المتغير المستقل فيسمى بالمتغير التابع (Dependent Variable) أو المتغير المعتمد.^٦ والمتغير المستقل من هذا البحث هو استخدام وسيلة الملصقات المهرجة بأدوب فتوشوب "Adobe Photoshop" و أما المتغير التابع من هذا البحث هو إتقنة مهارة القراءة لدى الطلاب (فهم المقروء).

^٦ . جابر عبد الحميد جابر و أحمد خيري كاظم، مناهج البحث في التربية و علم النفس، الطبعة الثانية، (القاهرة: دار النهضة العربية، 1978) ص: 199

د- أدوات البحث

والأدوات المستخدمة في هذا البحث هي:

أولاً: الملاحظة (Observation)

هي الوسيلة التي يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده عنه.^٧ وهناك معلومات يمكن للباحث أن يحصل عليها بالفحص المباشر وذلك عندما يكون الأمر متعلقاً بالأشياء المادية والنماذج.^٨

ثانياً: المقابلة (Interview)

تعتبر المقابلة إلى حد كبير استبياناً شفويًا فبدلاً من كتابة الإجابات. فإن المستوجب يعطي معلوماته شفويًا في علاقة مواجهة، وإذا ما قام بمقابلة شخص ماهر، فإن المقابلة تصبح أفضل وأعلى من طرق جمع البيانات الأخرى، إحدى الأسباب فيه يجب أن يعبروا عن أفكارهم شفويًا لا كتابيًا، وبعد أن يقيم القائم بالمقابلة علاقة طيبة مع المستجوب من الممكن أن يحصل على أنواع معينة من المعلومات ذات الطبيعة السرية ستردد المستجوب في الإدلاء بها كتابة.^٩ تتكون المقابلة بعدة المصادر وهي:

أ- مدير المدرسة

يقابل الباحث مدير المدرسة لجمع البيانات المتعلقة بأحوال مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو. بمالانج جاوا الشرقية ، كتاريخ المدرسة وتطورها.

ب- مدرس اللغة العربية

^٧ ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، 1997) ص 149.

^٨ Moh. Ainin, *op.cit.*, p. 125.

^٩ أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، (الكويت: جامعة الكويت، 1987)، ص 350

يقابل الباحث مدرس اللغة العربية لجمع البيانات المتعلقة بالمنهج الدراسية وخطوات تدريس مهارة ال قراءة والطرق التعليمية التي يستخدمها وأحوال الطلاب كميولهم واهتمامهم وكفاءتهم في تدريس اللغة العربية.

(ج) - المبرمج الحاسوبي (programmer komputer)

يقابل الباحث مبرمج الحاسوبي لتحسين ال وسيلة المنتجة وتكملها.

ثالثا: الاستبانة (Questionnaire)

الإستبيان أداة للحصول على الحقائق و جميع البيانات عن الظروف والأساليب القائمة بالفعل. ويعتمد الاستبيان على إعداد مجموعة من الأسئلة ترسل لعدد كبير نسبيا من أفراد المجتمع (حيث ترسل هذه الأسئلة عادة لعينة ممثلة لجميع فئات المجتمع المراد فحص آرائها.¹¹

رابعا: الاختبار

هو مجموعة الأسئلة أو التدريب أو غيرها التي استعملها الباحث لمعرفة المهارة والمعلومات والقدرة والقدوة والإرادة التي تكون للأفراد.¹¹ قالت سوهرسيمي أريكونتو إن الاختبار هو مجموعة من الأسئلة أو التمرينات المستعملة لقياس قدرة الشخص أو المجموعة في المهارة أو المعرفة أو الذكاء أو الملكة والقدرة.¹²

يستخدم الباحث الاختبار لجمع البيانات المتعلقة بالمهارة اللغوية لدى الطلاب في مهارة القراءة وهي اختبار المفردات، واختبار ملء الفراغ، واختبار الصواب والخطأ، واختبار الاختيار من متعدد. كان الاختبار في هذا البحث يتكون من الاختبار قبل إجرائي العملية الدراسية، ويقوم الباحث

¹¹ أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، كويت: مكتبة عبد الله حرمي، 1982، ص. 347

¹¹ Suharsimi Arikunto, *op.cit.*, p.150.

¹² Moch. Ainin, *op.cit.*, p.109

باختبار تحريري لمعرفة مستوى الطلاب في القراءة قبل التعلم باستخدام وسيلة الملصقات المبرمجة بأدوب فتوشوب " Adobe Photoshop ". ويستخدم الاختبار في نهاية العمل وهو الاختبار بعد تطبيق العملية الدراسية.

هـ- مصادر البيانات

1 -ومصادر البيانات في هذا البحث هي:

أولاً: الطلاب في الصف الثاني في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية.

ثانياً: مدير المدرسة

يأخذ الباحث من مدير المدرسة عن البيانات المتعلقة بأحوال مدرسة

المتوسطة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية ، كتاريخ المدرسة وتطورها.

ثالثاً: مدرسي اللغة العربية

فمدرسي اللغة العربية يأخذ الباحث المعلومات منهم عن الطلاب من

عدددهم وحالة التعليم والتعلم في الفصل عن مادة اللغة العربية وعليهم أن يقوموا بتعليقات ومدخلات عن تلك الوسيلة يعني الصور والملصقات.

رابعاً: المبرمج الحاسوبي (programmer komputer)

وهذا هو مصدر البيانات الداخلي يعني عن الإنتاج التعليمي، ويريد

الباحث أن يأخذ المعلومات منه ويُشرف عليه لتصحيح البرنامج الذي يأتي به الباحث في إنتاج الملصقات من معيار الوسيلة وشكل الصور ونوعية الصور والرموز البصرية وغيرها.

والاتصال بين طريقة جمع البيانات بمصادر البيانات في هذا البحث

تبدو في الجدول التالي:

اختبار	استبانة	مقابلة	ملاحظة	أسئلة
-	- طلاب - مبرمج الحاسوب - مدرس اللغة	- مبرمج الحاسوب - مدرس اللغة	-	انتاج الملصقات المبرمجة بأدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)
طلاب	طلاب		طلاب	مدى فعالية تعليم القراءة ب استخدام الملصقات المبرمجة بأدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)

جدول رقم 3

طريقة جمع البيانات

و - أسلوب تحليل البيانات

يحلل الباحث البيانات المأخوذة في آخر عمله و هو يحللها و يفسرها اعتمادا
بالنظرية من الكتب المتعلقة بهذا البحث ثم يحقق بنجاح هذا البحث أو فشله. و لكي
يسهل هذا التحليل كان الباحث يرتب هذا الباب كما في الآتي:

1 - وصفية البيانات و تبويبها

يجمع الباحث البيانات في الجدوال و يحاول الباحث في تصنيفها و تقسيمها
حتى تكون تلك البيانات في المجموعة أو الفئة المتفرقة.

2 - تحليل البيانات و تفسيرها

العملية الأخيرة هي التحليل و إعطاء التفسير عن كل البيانات المأخوذة و يعلّقها بالنظرية الموجودة ثم يلخصها. و يفصّل الباحث تحليل تلك البيانات كما في الآتي:

أ) - تحليل رغبة الطلاب في الفصل الثاني عن استخدام الملصقات في ترقية فهم المقروء.

ب) تحليل تعليقات واقتراحات المحللة من مدرس اللغة العربية ومبرمج الحاسوب والتلاميذ من العينات التجريبية بعد استخدام الوسيلة.

ج) - تحليل فعالية تدريس اللغة العربية باستخدام الملصقات المبرجة بأدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) في ترقية فهم المقروء الطلاب في الفصل الثاني من مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية.

والرموز المستخدم في بحث معدل نتيجة الطلاب هو:

$$X = \frac{\sum x}{N}$$

البيان: X = المعدل

$\sum x$ = جملة النتائج المحصولة من جميع الطلاب.

N = عدد الطلاب

وأما معيار عن تقدير الطلاب على نتيجتهم في مهارة القراءة فهي :

التقدير	النتيجة	الرقم
ممتاز	100 – 91	1
جيد جدا	90 – 81	2
جيد	80 – 71	3

مقبول	70 – 61	4
ناقص	60 – 51	5
راسب	50 – 0	6

جدول رقم 4

معيار نتيجة الطلاب

ويشير الباحث النتيجة المحصولة في الاختبار القبلي (Pre Test)

باستخدام: X_1 ، والنتيجة في الاختبار البعدي (Post Test)

باستخدام: X_2

والرموز المستخدم في البحث التجريبي (Experiment)

(Research) بطرق المجموعة الواحدة (One Group Method)

لتقويم فعالية أحد الطريقة المستخدمة هي¹³:

$$\frac{M_d}{\sqrt{\frac{\sum X_d^2}{N(N-1)}}} = t$$

البيان:

t = قيمة t . test (الحسابي)

d = التفريق (Gain) بين نتيجة كل الطلاب في الاختبار القبلي

(Pre Test) والنتيجة في الاختبار البعدي (Post Test) أو

المحصولة من " $X_2 - X_1$ "

$$\frac{\sum d}{N} = M_d = \text{معدل جملة } d, \text{ والرموز المستخدم: } M_d$$

X_d = انحراف نتيجة كل الفاعل أو الطلاب، والرموز

المستخدم: $M_d - d$

$$\sum X_d^2 = \text{الجملة المربعة من انحراف نتيجة كل الفاعل أو}$$

الطلاب

¹³. Suharsimi Arikunto, *op.cit.*, pp. 275-277

$N =$ عدد الطلاب (العينة)

وهناك القنون في معرفة فعالية التجربة، إذا كانت النتيجة المحسولة من الرموز **t. test** (**t** الحسابي) أكثر من النتيجة الموجودة في جداول درجة الصدق (Significance and Confidence Level)، فكانت الطريقة المستخدمة في التجربة هي فعالية. والعكس منه يدل على فشل الطريقة. والنتيجة الموجودة في جداول درجة الصدق تسمى **t. table** (الجدوالي).

t. test (**t** الحسابي) < **t. table** (الجدوالي) = حصلت

التجربة

t. test (**t** الحسابي) > **t. table** (الجدوالي) = فشلت

التجربة

ولأنّ هذا البحث هو كالبحت الاجتماعي فكانت الدرجة المستخدمة هي 5%-1%. وجدوال **t. table** (الجدوالي) يذكر في قائمة الملاحق.¹⁴

ومن الممكن أن الباحث سيستخدم في تحليل البيانات الإحصائية المحسولة البرنامج الإحصائي (SPSS 12.0 For Windows) لمعرفة تأثير المعاملة (Treatment) باختبارت (t-test)

¹⁴ . Burhan Bungin, *Metodologi Penelitian Kuantitatif: Komunikasi, Ekonomi, Dan Kebijakan Publik Serta Ilmu-Ilmu Sosial Lainnya*, Cet. Ke-3 Jakarta: Prenada Media Group, 2008) p. 183

ز- مراحل تنفيذ البحث

هذه الدراسة التي قام بها الباحث في شهر ابريل و مايو 2011 . هناك مراحل تنفيذ البحث التي تتبعها الباحث، وهذه الإجراءات يقوم بها الباحث بالخطوات الآتية :

- 1 - يستأذن الباحث من رئيس المدرسة أن يقوم بالبحث عن تطبيق استخدام الملصقات لتعليم القراءة.
- 2 - يستمع الباحث إلى توجيهات وإرشادات من مدير مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية عن تطبيق استخدام الملصقات لتعليم القراءة.
- 3 - طلب الباحث من مدرس اللغة العربية أن يشترك معه في أول برامج دراسته إلى آخرها.
- 4 - طلب الباحث من خبراء الحاسوب أن يشترك معه بالمناقشة عن انتاج الملصقات المبرمجة بأدوب فتوشوب (Adobe Photoshop).
- 5 - التعارف إلى الطلاب و تعيين المجموعة التجربة. (يوم الجمعة، 15 ابريل 2011)
- 6 - الاختبار القبلي (يوم الجمعة، 22 ابريل 2011)
وضع الباحث الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية. وهذا الاختبار بأن يقرأ الطلاب إلى النص المقروء المعينة، ثم يقدم إليهم الأسئلة الكتابية و كانت الأجوبة على شكل الكتابة. وضع الاختبار القبلي على المجموعة التجريبية وفيها أنشطة منها:
1) قسم الباحث قراطيس الأسئلة وأجاب الطلاب بالكمال كل أسئلة تحت وقت محدد.
2) بعد انتهاء الطلاب من إجابات الأسئلة جمع الباحث قراطيس أجوبتهم ليفتشها.

7- إنتاج الوسيلة التعليمية وهي الملصقات باستخدام برمجية أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop).

8- تجريب الوسيلة المنتجة مع مدرس اللغة في الفصل الثاني من مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية مرتين لتكميل الوسيلة المنتجة. (يوم الجمعة، 29 ابريل 2011 و 6 مايو 2011)

9- يجرب الباحث الوسيلة الأولى في الفصل الثاني من مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج جاوا الشرقية . (يوم الجمعة، 13 مايو 2011)

10 - يجرب الباحث الوسيلة الثانية في الفصل الثاني من مدرسة المتوسطة الإسلامية واحد هاشم 2 داوو مالانج. (يوم الجمعة، 20 مايو 2011)

11-الاختبار البعدي (يوم الجمعة، 27 مايو 2011)

يقوم الباحث بالاختبار البعدي على مجموعة التجريبية، وهذا بإعطاء الطلاب الأسئلة ، و كانت الأجوبة على شكل الكتابة. وضع الباحث الاختبار البعدي في الفصل بالخطوات التالية:

1) قسم الباحث قراطيس الأسئلة وأجاب الطلاب بالكمال كل أسئلة تحت وقت محدد.

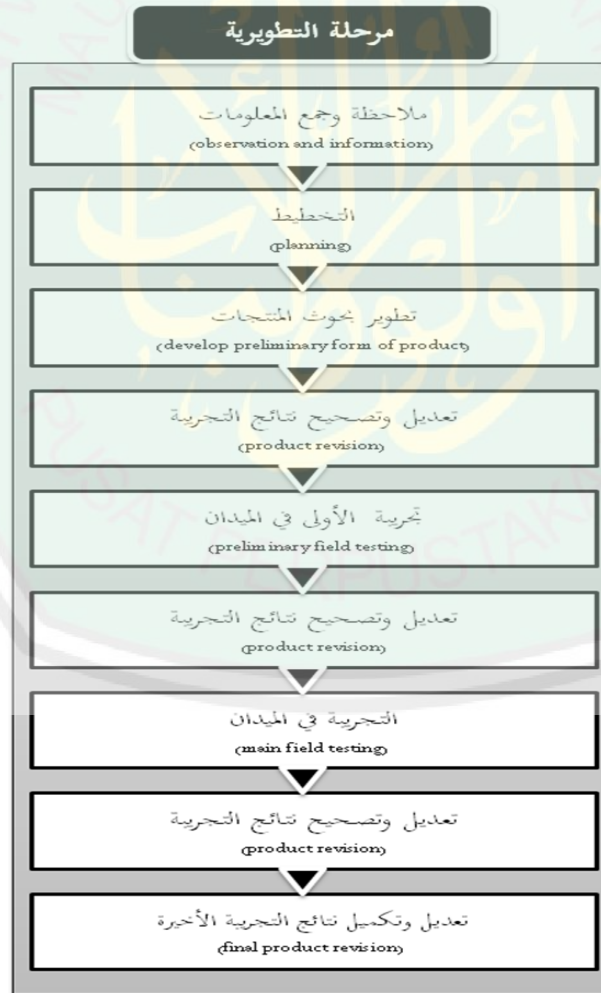
2) بعد انتهاء الطلاب من إجابات الأسئلة جمع الباحث قراطيس أجوبتهم ليفتشها.

3) ختم الباحث برامج دراسته وشكر للطلاب على اشتراكهم فيها، وطلب منهم العفو على جميع النقائص طوال الدراسة.

12 تحليل النتائج

تشمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية:

- أ. التحرير والتصحيح، وهو تصحيح النتائج المحسولة حذرا من وقوع الأخطاء.
- ب. ترميز النتائج، وهو إدخال النتائج في الرمز تسهيلا للباحث في التقسيم والتحليل.
- ج. تكوين الجدول، وهو تقديم النتائج على شكل الجدول وكذلك إدخال الأجوبة المحسولة في القائمة.
- د. التحليل، وهو تحليل النتائج المجموعة لاستنباط الأجوبة لأسئلة البحث و الملخص.



شكل رقم 3

مراحل اجراء البحث



الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها و مناقشتها

- 4- المبحث الأول : إنتاج الملصقات لترقية مهارة القراءة
- 4- المبحث الثاني : فعالية تعليم القراءة باستخدام الملصقات لترقية فهم المقروء لدى طلاب فصل الثاني في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج



4- المبحث الأول

إنتاج الملصقات لترقية مهارة القراءة

جمع الباحث البيانات بأنواع الأساليب وهي الملاحظة والمقابلة والإستبانة والاختبار. ولسهول توجيه عرض البيانات، قام الباحث بعرضها مناسبا بأسئلة البحث.

أ - إنتاج الملصقات لترقية مهارة القراءة بأدوب فتوشوب (Adobe Photoshop)

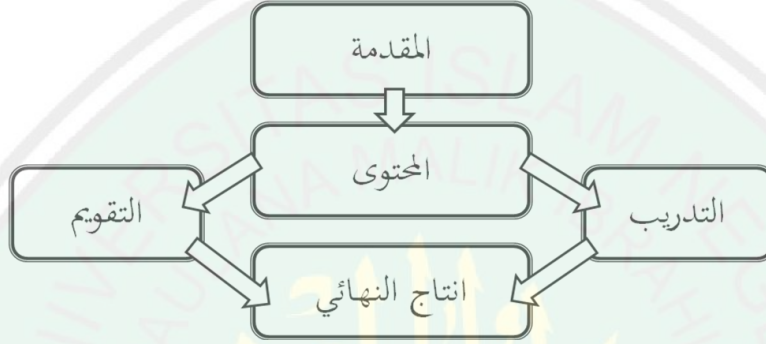
1 - ملاحظة وجمع المعلومات

في الفصل الثاني لاثبات وسيلة الملصقات المستخدمة. قام الباحث بملاحظة الكتاب الدراسي، والوسائل المتنوعة المستخدمة في هذه المدرسة وكذلك الملصقات. كان الكتاب المستخدم في هذه المدرسة باعتماد على المنهج 2008، ولم يجد الباحث في هذا الكتاب نوع الصور والرموز البصرية الكافية لمساعدة الطلاب في فهم المقروء عن النصوص العربية إلا أنها عدة الصور محدودة باللونين الأبيض والأسود. وكانت الطريقة المستخدمة طريقة التقليد والترجمة. ويعتبر الباحث أن هذه الحالة حالة مملة وغير مشوقة. ولمعرفة آراء الطلاب حول الملصقات التي هم يحتاجونها لكي تساعدهم على تسهيل فهمهم نصوص العربية في الكتاب الدراسي وضع الباحث الإستبانة المفتوحة. وطلب الباحث أن يجيب الطلاب بأجوبة التي لها إرادة ولأهمية لديهم عن مضمون الملصقات.

وبعد القيام بالإستبانة، حصل الباحث نوع الملصقات المناسبة بالمنهج وحاجات الطلاب. وأكثرهم يريدون الملصقات مضمونة فيها صور فتوغرافية وتعتبر عن واقع الطلاب نفسيتهم وبيئتهم. ومعظمهم يحبون أن تكون الملصقات معبرة عن أحوالهم الذاتية ومطبوعة طباعة ملونة.

2 - التخطيط

إن خطط البحث إعتماذ تطويز وسيلة الملصقات التي تتكون من المقدمة والمحتوى والتقويم وإنتاج النهائي. والمقدمة تشمل على بيانات الملصقات وفيها تحديد الأهداف ومؤشرات التعلم ومشاركات العمل. وبالتالي، محتوى المواد الذي يشمل على النصوص العربية والتدريبات والتقويم.



شكل رقم 4

التخطيط في بحث التطويري

وهدف التعليم بعد استخدام الملصقات هو أن يقرأ الطلاب بفهم وطلاقة دون أن يعوقه عن ذلك التفكير في قواعد اللغة ، والأفكار الرئيسة في النص المقروء (فهم المقروء عن محتوى النص).
أما مؤاشرتها فهي:

- أ - أن يستطيع الطلاب فهم الكلمة والجملة في النص.
- ب- أن يستطيع الطلاب إدراك معاني الفقرة الرئيسة عن النص.

وأما مشاركات العمل فهي تتكون على وفق ما يأتي:



شكل رقم 5
مشاركات العمل

أما مواد الملصقات فهي تحتوي على عرض النصوص العربية متابعة بالتدريبات والتقويم المناسبة.

3- تطوير بحوث المنتجات

إن الخطوة الأولى قبل تحرير الرموز والصور لإنتاج الملصقات المطلوبة، جمع الباحث عدة صور البحث في حاجة لها. وكان الباحث يلتقط تلك الصور والرموز بألة التصوير (Kamera Digital) والتحميل من الانترنت (Download). ذلك لكي يلائم الملصق لمستويات وخبرات المشاهدين، وتحقيق مناسبة مساحة الملصق مع موضوعه واستعمالاته. وتلك الصور والرموز ما تلي:



نموذج انتاج الملصقات كما يلي:



شكل رقم 6

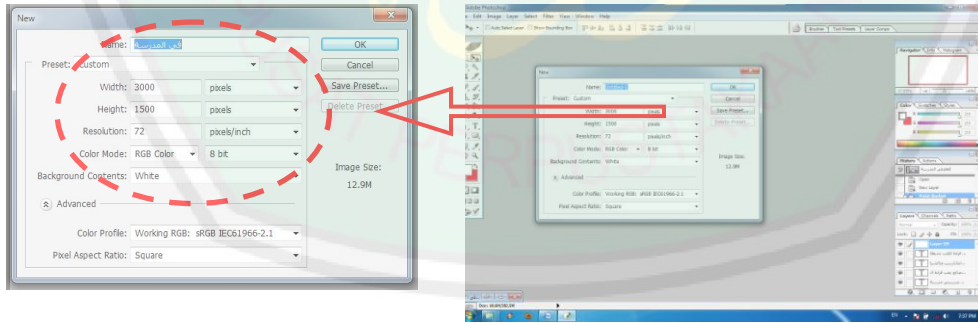
الملصق تحت الموضوع "في المدرسة"



شكل رقم 7

وسيلة التقويم عن المادة "في المدرسة"

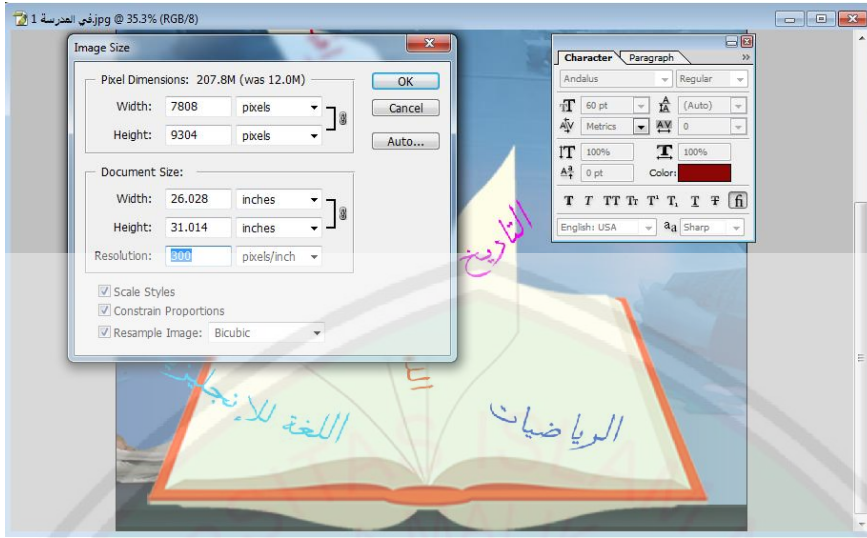
ثم فتح الباحث البرنامج أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) وصنع الملف الجديد و اختيار دقة الوضوح في الصور 72 إذا كانت عرض ويب 250-300 للطباعة والنشر (ولابد أن تكون بالانث، ثم اختيار صيغة الألوان RGB ألوان الشاشة للعرض بالانترنت والويب CMYK تسمى ألوان الفرز للنشر والطباعة. ووضع اسم الملف هو "في المدرسة"



شكل رقم 8

الملف الجديد صيغة الألوان

والخطوة الثانية تعيين الباحث موضوع المادة في ملصق في زاوية السفلى وصنع في جانب يساره المفردات المناسبة حول النص والمادة. ذلك لتحقيق البساطة والتركيز على فكرة واحدة.



شكل رقم 9
دقة الوضوح للطباعة



شكل رقم 10
وضوح البيانات للموضوع وصور للمفردات

والخطوة الثالثة وضع الصور والرموز المناسبة وملائمة عن النص حيث يهتم الباحث في عملية استخدام برنامج أدوب فتوشوب التخطيطات. إن التخطيطات والبث هي المسارات وتستطيع بواسطة التخطيطات وقطع الاشكال نظرا لدقتها إما رسم اشكال او تحديد شكل معين استعدادا لقطعه او نسخه وهي أفضل أداة القص .



شكل رقم 11

تحديد مضلع لقطع الصورة

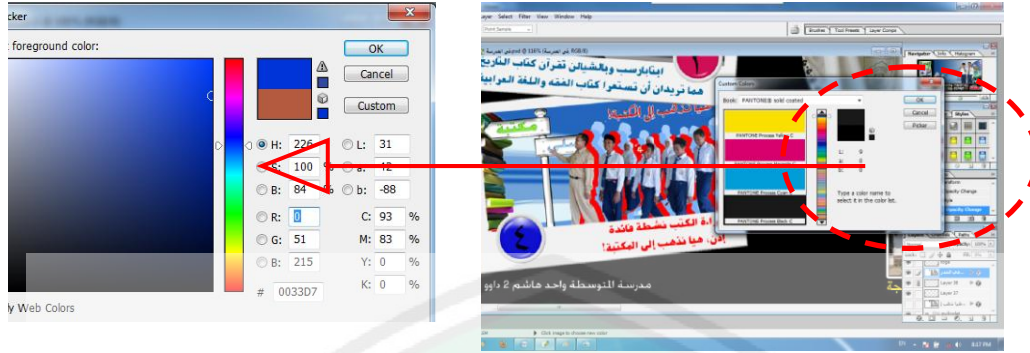
والخطوة الرابعة وضع الباحث النص المقروء المقصود واختيار الموضع المناسب له ثم اتبع الباحث الصور والرموز البيانية لكل فكرة رئيسية.



شكل رقم 12

النص والصور البيانية لكل فكرة رئيسية

اختار الباحث الألوان المناسبة لم رعاة الاستخدام الوظيفي للألوان والتناسق بينها. وبالطبع إن لكل لون هدفا وقيمة. وقد اختار الباحث في هذا الملصق اللون الأزرق كمعظم اللون لأن الباحث رأى أن اللون الأزرق يعبر عن العلو والسمو والتقاني والترتيب حيث يناسب بموضوع هذا الملصق وهو "في المدرسة".



شكل رقم 13

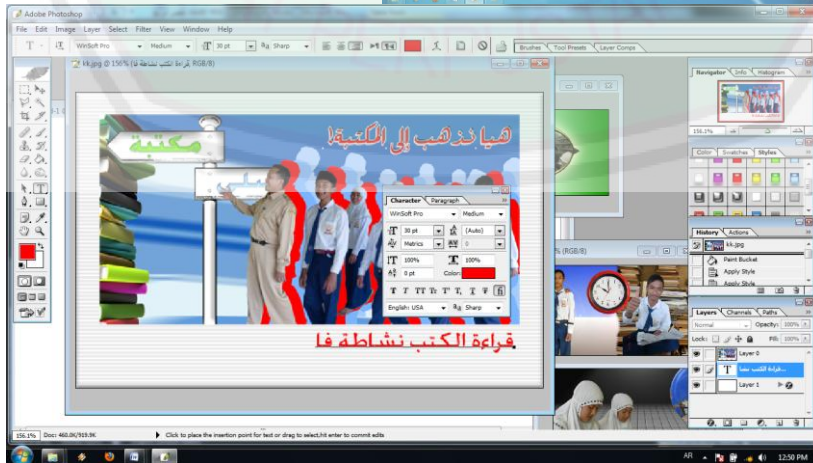
ادراج الصيغ اللونية وارقامها

وفرق الباحث بين الفكرة والأخرى يتضمن النص كل الفقرة بصورة متعددة لكي يدل المصق وضوح الفكرة التي يعبر عنها المصق وسهولة فهمه . وكان المصق يتكون على أربع فقرة وكذلك تتضمن فقرة واحدة فكرة رئيسية واحدة، لذلك صنع الباحث أربعة نقاط تعبر كل الفكرة بصورة متعددة.



شكل رقم 14

ادراج صيغ النص وأشكالها



والخطوة الخامسة، بعد أن تم تحرير الصور والرموز، وقد اكتملت الملصقات المقصودة بشكل الملفات، حملها الباحث إلى مطبعة الملصقات ليتم طبعتها بمقياس واقعي. والزمن اللازم في عملية الطبعة يوم واحد.

ب- المدخلات من الخبراء

1- تحليل جودة الملصقات من ناحية المادة

لمعرفة جودة الملصقات من ناحية المادة استخدم الباحث الاستبانة التي قدمها إلى خبير المادة و جمع البيانات منه، والخبير هو مفتاح الهدى الماجستير أحد مدرّس اللغة العربية في مدرسة الإسلامية العالية و لينجي بليتر .

رأى مفتاح الهدى أن استخدام الملصقات المناسب من الأمور المطلوبة في تنمية رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية، ومن ثم كونها مهمة ، و في إعدادها لا بد من مراعاة الجوانب اللغوية و الثقافية لدى الطلاب و نفسياتهم. و لتحقيق ما أعد الباحث لإعداده و طرح استبانة له، و هي كالآتي:

جدول رقم 3

الاستبانة خبير المادة

الرقم	العناصر للمادة	النتيجة				
		5	4	3	2	1
1	الوضوح في الهدف	√				
2	الترتيب في تقديمه		√			
3	الجذائية		√			
4	المعاملة		√			

	√				التكامل في المعلومات التعليمية	5
	√				السهولة في التعليم	6
	√				الملائمة لمستوى الكفاءة الأساسية	7
√					الملائمة لمستوى التلاميذ	8
	√				الملائمة للحاجة الى المادة التعليمية	9
√					الصلة بين المادة	10
	√				مقروئية المادة	11
	√				صدق المادة التعليمية	12
	√				وسع المادة التعليمية و دقتها	13
	√				مستوى صعوبة المادة	14
	√				استخدام الحروف من نوعها و مقياسها	15
	√				الترتيب في الكتابة	16
√					الصورة	17

جدول رقم 4

بيان نتيجة استبانة عن رأي الخبيرين في الملصقات لترقية مهارة القراءة

تقدير الجودة	تقدير النتيجة
جيد جدا	5
جيد	4
مقبول	3
ناقص	2
دون الناقص	1

2 - تحليل جودة الملصقات من ناحية تصميم الرسوم البيانية

ولمعرفة جودة إعداد الملصقات من ناحية وضوح الصور استخدم الباحث أداة الاستبانة التي قدمها إلى مبرمج الحاسوب و جمع البيانات منه, ومبرمج الحاسوب هو دانانج أفرانطوا، S.Kom وهو موظف في Akeno Digital Printing مالانج. و لتحقيق ما أعد الباحث لإعداده طرح استبانة له, و هي كالآتي:

جدول رقم 5

استبانة المبرمج الحاسوب

الرقم	العناصر البيانية للصور					النتيجة
	5	4	3	2	1	
1		√				
2		√				
3	√					
4	√					
5		√				
6		√				
7		√				
8		√				
9		√				
10	√					
11	√					
12	√					
13		√				
14	√					

	√				الجودة في مطالعة صورة البيانية	15
	√				وضوح التوصية	16
	√				تبسيط عن الفكرة الواسعة	17

3 - مناقشة بيانات الاستبانة من الخبراء (التصديق)

رأينا النتيجة من الاستبانة المقدمة للخبراء في الجدول 7 و 8 :

- 1- أن جميع التقرير تصل إلى درجة جيد.
- 2- ولذلك، نستطيع أن نستنبط من هذه البيانات أن جودة إعداد الملصقات لترقية فهم المقروء هي في مستوى جيد و هي صالح للاستخدام في عملية تعليم و تعلم اللغة العربية خاصة في ترقية فهم المقروء للطلاب.

ج- تحليل بيانات الاستبانة عن رغبة الطلاب ومناقشتها

- 1- تحليل بيانات الاستبانة عن رغبة الطلاب في ترقية فهم المقروء باستخدام الملصقات.

استخدم الباحث الاستبانة أو الاستفتاء (Questionnaire) في معرفة رغبة الطلاب في تعلم اللغة العربية خاصة تعلم ترقية فهم المقروء باستخدام الملصقات. وقدمهم الباحث خمسة أسئلة. ودرجات الاستجابة وقيمتها هي: "موافق جدا" وقيمته: 4 (أربع)، "موافق" وقيمته: 3 (ثالث)، "غير موافق" وقيمته: 2 (إثنين)، "غير موافق جدا" وقيمته: 1 (واحد).

وأسئلة هذه الاستبانة (Questionnaire) هي:

1. إنك تجد السهولة في فهم المفردات والجملة عند عملية التعليم و التعلم باستخدام الملصقات.
2. إنك تجد السهولة في فهم فكرة رئيسية من النص بعد عملية التعليم و التعلم باستخدام الملصقات.

3. إنك تشعر بالراحة في اشتراك دراسة مهارة القراءة باستخدام الملصقات.
4. تتطور كفاءتك في فهم المقروء بعد اشتراكك في دراسة مهارة القراءة باستخدام الملصقات.
5. ينبغي على مدرس اللغة العربية أن يستخدم الملصقات أثناء تنمية فهم المقروء.

جدول رقم 6

الاستبانة لمعرفة رغبة الطلاب في تنمية فهم المقروء باستخدام الملصقات

الرقم	السؤال	الأراء	عدد الطلاب	النسبة المئوية
1	الأول	موافق جدا	27	79.4 %
		موافق	7	23.5 %
		غير موافق	0	0 %
		غير موافق تماما	0	0 %
2	الثاني	موافق جدا	22	64.7 %
		موافق	12	35.2 %
		غير موافق	0	0 %
		غير موافق تماما	0	0 %
3	الثالث	موافق جدا	15	44.1 %
		موافق	9	26.4 %
		غير موافق	10	29.4 %
		غير موافق تماما	0	0 %
4	الرابع	موافق جدا	13	2.38 %

% 29.4	10	موافق		
% 32.3	11	غير موافق		
%0	0	غير موافق تماما		
% 55.8	19	موافق جدا	الخامس	5
% 35.2	12	موافق		
% 0,08	3	غير موافق		
%0	0	غير موافق تماما		

ويفصل الباحث نتيجة آراء الطلبة المحصورة من الاستبانة في الجدول الآتي:

جدول رقم 7

النتيجة المحصورة من الاستبانة (Questionnaire)

البيان	عدد الطلبة	غير موافق تماما	غير موافق	موافق	موافق جدا	السؤال	الرقم
		1	2	3	4		
الطلبة الذين يختارون	34	0	0	7	27	1	1
	34	0	0	12	22	2	2
	34	0	10	9	15	3	3
	34	0	11	10	13	4	4
	34	0	3	12	19	5	5

والتحليل من هذا الجدول:

(1) معدل قيمة السؤال الأول هو:

$$34 : (1 \times 0) + (2 \times 0) + (3 \times 7) + (4 \times 27) \\ 34 : (0+0+21+108) = \\ \% 95 = 3.8 = 34 : 129 =$$

وهذا يدل على أن أكثر الطلبة (95%) يجدون السهولة في فهم المقروء حينما يستخدمون وسيلة الملصقات أثناء عملية التعليم و التعلم.

(2) معدل قيمة السؤال الثاني هو

$$34 : (1 \times 0) + (2 \times 0) + (3 \times 12) + (4 \times 22) \\ 34 : (0+0+36+88) = \\ \% 90 = 3,6 = 34 : 124 =$$

وهذا يدل على أن تسعين في المائة من الطلاب المشتركين في عملية التجربة يجدون السهولة في فهم النص المقروء بعد اشتراكهم في ترقية فهم المقروء باستخدام الملصقات.

(3) معدل قيمة السؤال الثالث هو:

$$34 : (1 \times 0) + (2 \times 10) + (3 \times 9) + (4 \times 15) \\ 34 : (0+20+27+60) = \\ \% 77,5 = 3,1 = 34 : 107 =$$

وهذا يدل على اتفاق الطلاب بأنهم يشعرون الراحة في اشتراك ترقية فهم المقروء باستخدام الملصقات هو عالي.

(4) معدل قيمة السؤال الرابع هو

$$34 : (1 \times 0) + (2 \times 11) + (3 \times 10) + (4 \times 13) \\ 34 : (0+22+30+52) =$$

$$= 104 : 34 = 3,1 = 77,5 \%$$

وهذا يدل على أن أكثر من سبعة وسبعين في المائة من الطلاب المشتركين يتفوقون بأن كفاءتهم في فهم المقروء قد تطورت بعد اشتراكهم في ترقية فهم المقروء باستخدام الملصقات.

(5) معدل قيمة السؤال الخامس هو:

$$34 : (1 \times 0) + (2 \times 3) + (3 \times 12) + (4 \times 19)$$

$$= 34 : (0+6+36+76) =$$

$$= 118 : 34 = 3,4 = 85 \%$$

وهذا يدل على أن الطلاب يحبون بأن مدرس مهارة القراءة يستخدم الملصقات أثناء عملية التعليم والتعلم.

(6) معدل قيم هذه الأسئلة الخمس هو (3,8 + 3,6 +

$$3,1 + 3,1 + 3,4) : 5 = 3,4 = 85 \%$$

2- مناقشة استبانة عن رغبة الطلاب في ترقية فهم المقروء باستخدام

الملصقات

اعتمادا على ما تحصل عليه الباحث من الاستبانة التي أجابها الطلاب يلخص الباحث أنهم يوافقون على استخدام الملصقات في ترقية فهم المقروء لأنهم يجدون أن كفاءتهم في فهم النص وفهم الفكرة الرئيسية قد تطورت بعد اشتراكهم في ترقية فهم المقروء والتي قد اكتسبت فعالية باستخدام الملصقات. فبهذا الحال استنبط الباحث أن رغبة الطلاب في ترقية فهم المقروء عالية بعد اشتراكهم في عملية التعليم و التعلم باستخدام الملصقات.

4- المبحث الثاني

فعالية تعليم القراءة باستخدام الملصقات لترقية فهم المقروء لدى طلاب فصل الثاني في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج

لأن الباحث كان متيقنا من أن كفاءة الطلبة في القراءة باللغة العربية مازالت ضعيفة. قام في ابتداء دراسته بتقديم الاختبار القبلي (Pre Test) للطلاب في أول خطوة؛ أي قبل عملية البحث لمعرفة كفاءة الطلبة في فهم المقروء. واستخدم الباحث طريقة المجموعة الواحدة (One Group Method) في هذا البحث. استخدم الباحث نفس التلاميذ في تجربته وهو يقارن بتحصيلهم في ظرف المختلف؛ حصيلتهم قبل استخدام الملصقات وحصيلتهم بعد استخدامه. والنتيجة المحسولة من الاختبار القبلي (Pre Test) هي كالنتيجة الضابطة (Score of Control).

والأسئلة المقدمة إلى الطلاب في الإختبار القبلي لم تتماثل مع الأسئلة في الإختبار البعدي و لكن متساوية في درجة الصعوبة. وتهدف هذه الأسئلة لمعرفة التفريق بين كفاءة الطلاب في تدريس ال قواعد النحوية قبل استخدام الملصقات في عملية التعليم والتعلم وبعده.

وكانت الأسئلة في الاختبار القبلي، كما تلي: (المادة الكاملة في الملحق)

جدول رقم 8
نتائج الطلاب في الاختبار القبلي

الرقم	الاسم	نتيجة فهم المقروء	التقدير
1	أدلي رحمن	62	مقبول
2	أحسن الهدى	65	مقبول
3	أنغا شهنوترا	76	جيد
4	بدر المصطفى	48	ضعيف
5	بنت صالحه	69	مقبول
6	بايو أدبيانطو	51	مقبول
7	ديوي أمبرواتي	80	جيد
8	ديوي أغني سنيا	63	مقبول
9	إيكا فامادي	67	مقبول
10	إيقا جهيونو	71	جيد
11	جاجوك كورنياوان	67	مقبول
12	هورياتنو	68	مقبول
13	هرمان	73	جيد
14	إحسان حسي	56	مقبول
15	إنتان كورنيا ساري	63	مقبول
16	إراواتي	64	مقبول
17	جويرية	71	جيد
18	جاني كوسنادي	68	مقبول
19	كمال الدين	68	مقبول

مقبول	69	كمالياتو	20
مقبول	65	كليمي	21
جيد جدا	82	ليانا دوي سري	22
مقبول	56	لالو هاندياني	23
مقبول	52	محمد نصر	24
جيد	72	محمد مخلصين	25
مقبول	57	محمد عدين	26
ضعيف	54	نعام هاندوقا	27
جيد	75	أوفيق فراناتا	28
ضعيف	40	فوجي أستوتي	28
ضعيف	49	رجال كوسوما	30
مقبول	58	ريحان مشكور	31
جيد	74	قنتا رفعي	32
جيد جدا	85	سانتي تري أدندا	33
مقبول	67	زين الدين	34
	2205	الجملة \sum	
	64,8	المعدل (M)	

جدول رقم 9

تقدير نتائج الطلاب في الاختبار القبلي (Pre Test)

النسبة المئوية	عدد الطلاب	مسافة تحديد النتيجة	التقدير	الرقم
-	-	100-91	ممتاز	1
5,9%	2	90-81	جيد جدا	2
23,5%	8	80-71	جيد	3
58,8%	20	70-51	مقبول	4
11,8%	4	50-0	ضعيف	5
100%	34	الجملة		

يعرف من هذين الجدولين أن طالبين أو 5,9% من الطلاب درجتهم في المستوى: جيد جدا. و 8 طلاب أو 23,5% في المستوى: جيد. و 20 طلاب أو 58,8% في المستوى: مقبول. و 4 طلاب أو 11,8% في المستوى: ضعيف. و لا أحد منهم درجته في المستوى ممتاز. و معدل نتيحتهم $M = \frac{\sum x}{n} = \frac{2205}{34} = 64,8$. اعتمادا بالقيمة الموجودة في جدول 2 نعرف أن كفاءة طلاب الفصل الثاني في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوود بمالانج في ترقية فهم المقروء كانت في مستوى مقبول.

جدول رقم 10
نتائج الطلاب في الاختبار البعدي

الرقم	الاسم	نتيجة فهم المقروء	التقدير
1	أدلي رحمن	74	جيد جدا
2	أحسن الهدى	75	جيد جدا
3	أنغا شهنوترا	77	جيد جدا
4	بدر المصطفى	60	مقبول
5	بنت صالحه	81	جيد جدا
6	بايو أديانطو	61	مقبول
7	ديوي أمبرواتي	82	جيد
8	ديوي أغني سنيا	75	جيد جدا
9	إيكا فامادي	65	جيد
10	إيقا جهيونو	77	جيد جدا
11	جاجوك كورنياوان	75	جيد
12	هورياتنو	76	جيد جدا
13	هرمان	77	جيد جدا
14	إحسان حسي	44	ضعيف
15	إنتان كورنيا ساري	67	جيد
16	إراواتي	74	جيد جدا
17	جويرية	93	جيد جدا
18	جاني كوسنادي	80	ممتاز
19	كمال الدين	72	جيد جدا

جيد جدا	75	كمالياتو	20
جيد جدا	75	كليمي	21
ممتاز	86	ليانا دوي سري	22
جيد جدا	68	لالو هاندياني	23
ضعيف	52	محمد نصر	24
ممتاز	80	محمد مخلصين	25
جيد جدا	58	محمد عدين	26
جيد جدا	70	نعام هاندوقا	27
ممتاز	83	أوفيق فراناتا	28
مقبول	44	فوجي أستوتي	28
جيد جدا	69	رجال كوسوما	30
جيد جدا	76	ريحان مشكور	31
ممتاز	90	قنتا رفعي	32
ممتاز	89	سانتي تري أدندا	33
جيد	75	زين الدين	34
	2475	الجملة \sum	
جيد جدا	72,7	المعدل (M)	

جدول رقم 11

تقدير نتائج الطلبة في الاختبار البعدي (Post Test)

النسبة المئوية	عدد الطلاب	مسافة تحديد النتيجة	التقدير	الرقم
17,6 %	6	100-91	ممتاز	1
52,9 %	18	90-81	جيد جدا	2
14,7 %	5	80-71	جيد	3
8,8 %	3	70-51	مقبول	4
5,8 %	2	50-0	ضعيف	5
100 %	34	الجملة		

يعرف من هذين الجدولين أن 6 طلاب أو 17,6 % من الطلاب درجتهم في المستوى: ممتاز. و 18 طلاب أو 52,9 % في المستوى: جيد جدا، و 5 طلاب أو 14,7 % في المستوى جيد. و 3 طلاب أو 8,8 % درجتهم في المستوى مقبول. وطالبن أو 5,8 % درجتهم في المستوى: ضعيف. ومعدل نتيجتهم $M = \frac{\sum x}{n}$ ، $81,7 = \frac{2779}{34}$. بهذه النتيجة نعرف أن كفاءة طلاب الفصل الثاني في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوود بمالانج في ترقية فهم المقروء قد تطورت حتى وصلت إلى مستوى جيد جدا.

أ- تحليل بيانات التطبيق في الاختبار القبلي والاختبار البعدي

لمعرفة مدى فعالية استخدام الملصقات لترقية فهم المقروء لترقية فهم المقروء قارن الباحث بين نتائج الأجوبة عن القراءة التي حصلها الطلاب في الاختبار القبلي و الاختبار البعدي بعد تطبيق استخدام الملصقات في عملية تعليم و تعلم لتنمية فهم

المقروء. و الأسئلة المتعلقة بفهم المقروء هي الأسئلة رقم 1-15 من البنود الموجودة في الاختبار الكتابي.

جدول رقم 12

المقارنة بين نتائج الطلاب

في الاختبار القبلي و البعدي لفهم المقروء

الرقم	الاسم	X_1	X_2	D	X_d	$(X_d)^2$
1	أدلي رحمن	62	74	12	4,27	18,2329
2	أحسن الهدى	65	75	10	2,27	5,1529
3	أنغا شهفوترا	76	77	1	6,73-	45,2929
4	بدر المصطفى	48	60	12	4,27	18,2329
5	بنت صالحه	69	81	12	4,27	18,2329
6	بايو أديانطو	51	61	10	2,27	5,1529
7	ديوي أمبرواتي	80	82	2	5,73-	32,8329
8	ديوي أغني سنيا	63	75	12	4,27	18,2329
9	إيكا فامادي	67	65	2-	9,73-	94,6729
10	إيقا جهيونو	71	77	6	1,73-	2,9929
11	جاجوك كورنياوان	67	75	8	0,27	0,0729
12	هورياننتو	68	76	8	0,27	0,0729
13	هرمان	73	77	4	3,73-	13,9129
14	إحسان حسي	56	44	12-	19,73-	389,2729
15	إنتان كورنيا ساري	63	67	4	3,73-	9129,13
16	إراواتي	64	74	13	5,27	27,7729
17	جويرية	71	93	12	4,27	18,2329
18	جاني كوسسنادي	68	80	12	4,27	18,2329

13,9129	3,73-	4	72	68	كمال الدين	19
2,9929	1,73-	6	75	69	كمالانتو	20
5,1529	2,27	10	75	65	كليمي	21
13,9129	3,73-	4	86	82	ليانا دوي سري	22
18,2329	4,27	12	68	56	لالو هاندياني	23
59,7529	7,73-	0	52	52	محمد نصر	24
0,0729	0,27	8	80	72	محمد مخلصين	25
45,2929	6,73-	1	58	57	محمد عبيدين	26
68,3929	8,27	16	70	54	نعام هاندوقا	27
0,0729	0,27	8	83	75	أوفيق فراناتا	28
9129,13	3,73-	4	44	40	فوجي أستوتي	29
150,5529	12,27	20	69	49	رجال كوسوما	30
105,4729	10,27	18	76	58	ريجان مشكور	31
68,3929	8,27	16	90	74	قنتا رفعي	32
13,9129	3,73-	4	89	85	سانتي تري أدندا	33
0,0729	0,27	8	75	67	زين الدين	34
1320,6186		263	2475	2205	\sum (جملة)	
		7,73			M (معدل)	

البيان:

■ ويشير الباحث إلى النتيجة المحسولة في الاختبار القبلي (Pre

Test) باستخدام: X_1 ، والنتيجة في الاختبار البعدي (Post

Test) باستخدام: X_2

■ $d =$ الفرق بين النتيجة المحسولة في الاختبار القبلي و الاختبار

البعدي $X_1 - X_2 =$

$$\frac{\sum d}{N} = M_d \text{ = معدل جملة } d, \text{ والرموز المستخدم: } M_d \quad \blacksquare$$

$$7,73 = \frac{263}{34} = M_d$$

$$M_d - d = x_d \quad \bullet$$

$$N = \text{عدد الطلبة المشتركين في التجربة} = 34 \quad \bullet$$

$$Db = N - 1 = 34 - 1 = 33 \text{ (المعنى، كان الباحث)} \quad \bullet$$

يقارن نتيجة **t. Test** بالنتيجة الموجودة في السطر التاسع عشرة

من جدول درجة الصدق (Significance and Confidence)

(Level)

ويطلب الباحث **t. Test** باستخدام المعادلة الآتية: \bullet

$$t = \frac{M_d}{\sqrt{\frac{\sum X_d^2}{N(N-1)}}}$$

$$\frac{7,73}{\sqrt{\frac{1320,6186}{34 \times 33}}} = t$$

$$\frac{7,73}{\sqrt{\frac{1320,6186}{1122}}} = t$$

$$\frac{7,73}{\sqrt{1,177}} = t$$

$$\frac{7,73}{1,084} = t$$

$$\underline{\underline{7,131}} = t$$

و يقارن الباحث هذه النتيجة؛ $t = 7,131$ بالنتيجة الموجودة في

السطر الثالث وثلاثون من جدول درجة الصدق (Significance)

(and Confidence Level) ولأن هذا البحث هو كالبحت

الإجتماعي فلقد كانت الدرجة المستخدمة هي 5%-1%. وجدول
t. table (t الجدولي).

$$\begin{aligned} & \text{والنتيجة الموجودة في الدرجة } 1\% = 2,861 \\ & \text{والنتيجة الموجودة في الدرجة } 5\% = 2,093 \end{aligned}$$

وهناك القانون في معرفة فعالية التجربة، فإنه إذا كانت النتيجة
المحصولة من الرموز t. test (t الحسابي) أكثر من النتيجة الموجودة
في جدول درجة الصدق (Significance and Confidence Level)، فإذن ذلك يدل على أن الطريقة المستخدمة في التجربة
فعالة. والعكس منه يدل على أن الطريقة غير فعالة. والنتيجة
الموجودة في جدول درجة الصدق تسمى t. table (t الجدولي).

الجدولي) = حصلت t (t. table الحسابي) < (أكثر من) t (t. test) التجربة
الجدولي) = فشلت التجربة t (t. table الحسابي) > (أقل من) t (t. test) التجربة

$$\begin{aligned} & \text{و النتيجة في الدرجة } 1\% \text{ هي: } 2,861 < 7,131 \\ & \text{و النتيجة في الدرجة } 5\% \text{ هي: } 2,093 < 7,131 \end{aligned}$$

ب- مناقشة بيانات التطبيق في الاختبار القبلي والاختبار البعدى

اعتمادا على الرموز الموجودة وجد الباحث أن جميع نتائج قيم t الحسابي
أكبر من قيم t الحسابي سواء كانت في الدرجة 5% أو في الدرجة 1%. لذلك،
فإن حصيلة هذه التجربة تدل على أن استخدام الملصقات لترقية فهم المقروء فعال
لطلاب الفصل الثاني في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوود بمالانج.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

بعد أن بحث الباحث البيانات في الفصل الرابع، يقدم الباحث الفصل الأخير، ويحتوي الفصل الأخير على نتائج البحث، التوصيات والإقتراحات المرتبطة بالبحث في هذا الموضوع.

أ - نتائج البحث

- بناء على ما قدمه الباحث من البيانات عند عرض البيانات ثم تحليلها، استطاع الباحث أن يستخرج النتائج التالية:
- 1- إنتاج الملصقات ببرمجية أدوب فتوشوب (Adobe Photoshop) تتكون من ثلاثة خطوات أساسية وهي: الخطوة الأولى وهي ملاحظة وجمع البيانات، الخطوة الثانية وهي التخطيط، الخطوة الثالثة وهي استخراج نتائج البحث.
 - 2- اعتماداً على النتائج التي حصل عليها الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي، يمكن القول بأن الملصقات فعالة لترقية فهم المقروء لدى طلاب الفصل الثاني من مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج . إذ وجد الباحث أن جميع نتائج قيم t الحسابي أكبر من قيم t الحسابي سواء كانت في الدرجة 5% أو في الدرجة 1%. و النتيجة في الدرجة 1% هي 2,861 والنتيجة في الدرجة 5% هي 2,093 حيث كان قيم t الحسابي 7,131
 - 3- وجود العلاقة الإيجابية، بين الملصقات ومهارة القراءة، ومعرفة ذلك من خلال ارتفاع جودة تعلم طلبة الفصل الثاني من مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوو بمالانج.

انطلاقاً من الخلاصة السابقة فأطروحة هذا البحث أن الملتصقات فعالة لتقوية مهارة القراءة باللغة العربية.

ب - التوصيات

بناءً على ما حصل عليه الباحث من نتائج هذه البحث يرى أن يقدم التوصيات التالية:

- 1 - إن من المفيد للمدرس أن يستخدم الملتصقات في تعليم القراءة لأجل تنمية قدرة الطلبة على مهارة القراءة في اللغة العربية في مدرسة واحد هاشم 2 المتوسطة الإسلامية داوود بمالانج.
- 2 - يمكن للمدرس أن يطور ويكثر من أنواع هذه الملتصقات بإنتاج الملتصقات الأخرى التي تناسب مختلف المواد التعليمية، لكي تكون اللعبة محبة وغير مملة.
- 3 - إن من المفيد للمدرس أن يراعي في تعليمه الجوانب الدافعة إلى عملية تعليم القراءة الفعالة حيث ينشط تفكير التلاميذ قبل التعليم وربط معلوماتهم أو خبراتهم السابقة ليكونوا مستعدين في عملية القراءة.

ج - الاقتراحات

نظراً لأن هذا البحث يركز على تنمية مهارة القراءة، يمكن للباحثين الآخرين أن يطوروا هذا البحث في فعالية الملتصقات لتنمية المهارات الأخرى. وبوسع الباحث في الموضوع نفسه أن يتعرف على نواحي إيجابية وسلبية إضافية، أو جهات القصور والنقصان من هذه الدراسة. لذلك، بوسعه إكمال ما يراه من القصور والنقصان ولأن يكون شعارنا دائماً، ليستفيد الدارس بأكبر قدر ممكن من المنفعة.

د - الاختتام

الحمد لله قد تمت كتابة هذا البحث بعون الله سبحانه وتعالى. وأرجوا المنفعة من هذا البحث لترقية نوعية تعليم اللغة العربية وخاصة لتعليم مهارة الاستماع. وأن

يزيد من الحرص لدى المدرّس لتطوير الكفاءة اللغوية من جميع النواحي حتى يكون تعليم اللغة العربية تقدما كما يكون ذلك في تعليم اللغات الأجنبية الأخرى، أمين.



قائمة المصادر المراجع

أ - المصادر

القرآن الكريم

ب - المراجع العربية

1. أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، كويت: مكتبة عبد الله حرمي، 1982
2. أحمد خيرى كاظم، و جابر عبد الله جابر، الوسائل التعليمية والمنهج، لبنان: دار النهضة، 1997 .
3. أحمد فؤاد عليان، المهارة اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها ، ط1، الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، 1992.
4. جابر عبد الحميد جابر، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، الطبعة الثانية، ألمانيا: دار النهضة العربية، 1978 .
5. جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، دمشق: دارالفكر، 1998.
6. حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق ، طبعة مزيدة ومنقحة: الدار المصرية اللبنانية 1993 .
7. رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 1989.
8. ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، الرياض: دار أسامة، 1997.
9. رشدي أحمد طعيمة، المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1986.

10. صلاح عبدالمجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، مكتبة لبنان، 1981.
11. علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، الكويت : مكتبة الفلاح، 1984.
12. محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، ط 1، الرياض: مكتبة التوبة، 2003.
13. محمد فلاح الدين علي مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية أسسه و تطبيقاته، الكوين : دار القلم، 1980.
14. محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، الطبعة الأولى، الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، دار الفلاح، 2000.
15. محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الرياض: المملكة العربية السعودية، 1982.
16. عبد العظيم عبد السلام الفرجاني، التكنولوجيا وتطوير التعليم، القاهرة: دار غريب، 2002.
17. عبد الرحمن أحمد عثمان، مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية، الخرطوم: دار جامعة إفريقيا العالمية للنشر، 1995.
18. محمد إسماعيل صيني وناصر مصطفى عبد العزيز ومختار الطاهر حسين، دليل المعلم إلى استخدام الصور والبطاقات في تعليم العربية. الرياض: مكتب التربية العربي لدول الخليج، 1991.
19. علي ومحمد علي السيد القاسمي . التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها . إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافية، 1991.

20. طه علي حسين الدليمي وآخرون، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، الإصدار الثاني، عمان: دار الشروق، 2005.
21. محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة ، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها ، إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 2003.
22. منظر الضامن، أساسيات البحث العلمي، الطبعة الأولى، عمان: دار المسيرة، 2007.
23. وليد أحمد جابر ، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية، ط.1 ، عمان: دار الفكر، 2002 .

ج- البحوث العلمية

1. أحمد حلواني شافعي ، استخدام وسائل الإعلام المكتوبة في تنمية مهارة القراءة، بالتطبيق على معهد الحلبي لومبوك الغربية ، رسالة الماجستير غير منشورة (قسم تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2009).
2. إيرنا هيراواتي، تدريس مهارة القراءة للكتب التراثي في معهد نور الهدى السلفي الشافعي ، رسالة الماجستير غير منشورة (قسم تعليم اللغة العربية، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2007).
3. ج. سوتارجو، تطبيق استراتيجية المسح و الأسئلة و القراءة والاستذكار و المراجعة (SQ3R) لترقية مهارة القراءة الفهمية التفسيرية في اللغة العربية ، (بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2007)

4. رسلي هادي، فعالية استخدام الطريقة التحليلية في تعليم القراءة (بالطبيق على المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة لابوهن حاجي لومبوك الشرقية)، (بحث الماجستير ، الجامعة لإسلامية الحكومية مالانج، 2009)

د - المراجع الأجنبية (الإندونيسية)

1. Departemen Agama, *Kurikulum Bahasa Arab MI, MTs, MA*, (Peraturan Menteri Agama RI, Nomor 22 Tahun 2008)
2. Arikunto, Suharsimi , *Penelitian Tindakan Kelas*, Jakarta: PT Bumi Aksara, 2007
3. Burhan Bungin, *Metodelogi Penelitian Kuantitatif: Komunikasi, Ekonomi, Dan Kebijakan Publik Serta Ilmu-Ilmu Sosial Lainnya*, Cet. ke-3. Jakarta: Prenada Media Group, 2008
4. Buswell, Guy Thomas, *How People Look at Pictures*, Chocago: University of Chicago, 1995.
5. Hasan, Bakti Karnadi, *Dasar-Dasar Statistik Terapan*, Bahan Mata Kuliah Statistik Pendidikan, Semarang: 2006.
6. Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, cet.2, Surabaya: Hilal Pustaka. 2010.
7. Sadiman, Arief , *Media Pendidikan*, Jakarta: Grafindo, 2008.
8. Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta : Rineka Cipta. Cet.13, ed. rev. V1, 2006.

9. Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung : Alfa Beta, Cet. III. 2007.
10. Nana Sudjana Dr. Ahmad Riva'i, Drs. *Media Pengajaran*, Bandung: Sinar Baru Algesindo. 2005.
11. S., Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rineka Cipta, 1997.
12. Sukmadinata, Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan*. Cet. 3, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2007.
13. Sutirjo, *Menulis PTK Senikmat Minum Teh*, Malang: UM Press, 2008.

هـ- مواقع من الانترنت

1. <http://www.esraa-2009.ahlablog.com>
2. <http://www.jackalz.com/vb/showthread>.
3. <http://www.zulfick.co.cc/2010/04/pengertian-adobe-photoshop.html>
4. <http://www.andrif.com/mengenal-adobe-photoshop>

الملحق (1)

PANDUAN WAWANCARA

دليل المقابلات

Responden : KEPALA MADRASAH

1. Bagaimana Sejarah Berdirinya Madrasah ini ?
 - a. Siapa Pendirinya ?
 - b. Tahun Berapa berdirinya?
2. Apa Visi dan Misi dari Madrasah ini?
3. Bagaimana latar belakang siswa yang belajar di madrasah ini, Apakah mayoritas siswanya dari lingkungan pesantren atau masyarakat sekitar?
4. Mengenai pelajaran Bahasa Arab, seberapa besar keinginan siswa dalam mata pelajaran ini? Jika dibandingkan dengan mata pelajaran yang lain?
5. Di madrasah ini menggunakan kurikulum apa Pak? Dan buku yang digunakan untuk mata pelajaran Bahasa Arab diambil dari mana?
6. Lalu tujuan yang ingin dicapai dari pembelajaran Bahasa Arab di madrasah ini?
7. Diantara empat kemampuan berbahasa, maharoh manakah yang diutamakan untuk diajarkan dimadrasah ini? Apakah semua maharoh mempunyai porsi yang sama dalam pembelajarannya?
8. Untuk Maharoh Qiro'ah, bagaimanakah tujuan dasar dari maharoh ini yang ingin di capai oleh pembelajaran di madrasah ini?
9. Sementara Media yang digunakan, apakah sudah memadai dan mencukupi untuk mengantarkan sampai tujuan pembelajaran tersebut?
10. Apa saja prestasi siswa yang membanggakan sekolah? Terutama meliputi pelajaran Bahasa Arab?

Responden : GURU MATA PELAJARAN BAHASA ARAB

A. Sebelum Penelitian.

1. Dari beberapa kelas yang Anda ajar, kelas berapa yang Bapak anggap kelas yang ada masalah? Mengapa demikian?
2. Apakah mungkin dilakukan tindakan untuk memperbaiki atau memecahkan masalah pembelajaran di kelas tersebut?
3. Mengenai maharoh qiro'ah, sejauh manakah kemampuan rata-rata siswa mengenai maharoh ini?
4. Menurut Anda bagaimana kemampuan siswa tentang membaca teks-teks dalam materi bahasa arab?
5. Apakah siswa membutuhkan waktu yang lama dalam memahami teks-teks berbahasa arab yang telah mereka baca?
6. Kesulitan apa saja yang sering Anda hadapi ketika menggunakan media pembelajaran seperti Bahasa Arab?
7. Untuk penggunaan media pembelajaran, apakah Anda sering menggunakan media visual seperti gambar atau poster untuk membantu pengajaran Anda?
8. Seberapa besar porsi pengajaran maharoh lughowiyah terutama maharoh qiro'ah yang Anda laksanakan?
9. Apakah Ibu bersedia berkolaborasi untuk melakukan tindakan perbaikan pembelajaran di kelas tersebut, terutama mengenai kemampuan siswa memahami bacaan berbahasa arab?

B. Sesudah Penelitian.

1. Bagaimana Pendapat Anda secara umum tentang tindakan/proses pembelajaran yang telah kita lakukan dengan menggunakan media poster ini?
2. Apakah dengan belajar dengan menggunakan media poster ini bisa membuat siswa gembira dan meningkatkan semangat belajar mereka? Mengapa?
3. Apakah belajar dengan menggunakan media poster ini bisa meningkatkan kemampuan membaca siswa? Mengapa?
4. Bagaimana menurut Bapak/Ibu apakah mengajar maharah qira'ah menggunakan media poster lebih efisien terhadap waktu? Mengapa?
5. Apakah menurut Bapak/Ibu penggunaan media ini memungkinkan untuk dilakukan dalam setiap pembelajaran maharah qira'ah? Mengapa?

الملحق (2)

ANGKET

أداة الاستبانات

ANGKET TERBUKA UNTUK SISWA SEBELUM PENELITIAN

1. Apakah Anda suka membaca?
2. Apa bacaan yang biasa yang Anda baca?
3. Mana yang Anda suka, membaca tulisan yang ada gambarnya atau tulisan saja?
4. Kalau teks-teks berbahasa arab apakah Anda juga suka?
5. Menurut Anda mudah atau tidak memahami teks berbahasa arab?
6. Apakah Anda mengalami kesulitan dalam memahami bacaan berbahasa arab?
7. Apakah Anda ingin mahir membaca dan memahami teks berbahasa arab?
8. Dalam pelajaran membaca bahasa arab, biasanya guru menggunakan media apa?
9. Apakah Anda tau poster?
10. Kalau Anda melihat poster suka atau tidak? Jelaskan mengapa!
11. Gambar apa yang Anda suka?
12. Mana yang Anda suka, gambar fotografi atau karikatur?
13. Mana yang Anda suka, membaca tulisan berwarna atau warna hitam saja?
14. Kalau Anda dibuatkan poster, poster seperti apa yang Anda suka?
15. Bagaimana kalau dalam belajar membaca teks-teks berbahasa arab di kelas kita menggunakan poster bergambar? Setuju nggak?

Pilihlah jawaban yang Anda anggap benar/sesuai!

1. Apakah belajar membaca menggunakan poster itu lebih membantu dalam memahami mufrodat dan kalimat?
a. Sangat setuju b. Setuju c. Tidak setuju d. Biasa-biasa
2. Apakah belajar membaca menggunakan poster itu lebih membantu dalam memahami ide pokok bacaan?
a. Sangat setuju b. Setuju c. Tidak setuju d. Biasa-biasa
3. Apakah Anda setuju belajar maharah qira'ah menggunakan poster itu tidak membosankan?
a. Sangat setuju b. Setuju c. Tidak setuju d. Biasa-biasa
4. Apakah belajar maharah qira'ah menggunakan poster itu meningkatkan kemampuan Anda dalam memahami isi bacaan yang terkandung dalam teks?
a. Sangat setuju b. Setuju c. Tidak setuju d. Biasa-biasa
5. Jika Anda menjadi pengajar, apakah Anda ingin menerapkan media ini dalam pembelajaran maharah qira'ah?
a. Sangat setuju b. Setuju c. Tidak setuju d. Biasa-biasa

ANALISA DATA HASIL KUESIONER

Analisa setiap Nomor/Poin:

1. Setiap option ditentukan skornya, yaitu:

- a. Option a skor: 4
- b. Option b skor: 3
- c. Option c skor: 2
- d. Option d skor: 1

2. Menentukan skor maksimal dan skor minimal, dengan cara:

- a. Skor maksimal : Skor option tertinggi/Skor option a x jumlah responden (misalnya 4 x 40= 160). Maka skor maksimal = 160
- b. Skor minimal : skor option terendah/skor option d (1 x 40 = 40). Maka skor minimal = 40

3. Penghitungan hasil analisa dengan rumus sebagai berikut:

$$X = \frac{P}{M} \times 100$$

Keterangan:

X = Nilai Skor.

P = Skor yang diperoleh

M = Skor maksimal

4. Menentukan tabel koefisien, sebagai berikut.

NO	SKOR	TINGKAT KOEFISIEN
1	1 - 20	Sangat Rendah
2	21 - 40	Rendah
3	41 - 60	Sedang
4	61 - 80	Tinggi
5	81 – 100	Sangat Tinggi

ملحق (3)

Format Observasi Perilaku Siswa

دليل الملاحظة

Hari / tanggal : _____

Jam : _____

Tempat : _____

Materi : _____

Selama proses pembelajaran berlangsung, berilah komentar atau catatan sesuai dengan indikator yang telah ditentukan :

Jenis Perilaku	Indikator	Kualifikasi			
		B S	B	C	K
Antusias	<ul style="list-style-type: none"> - Menunjukkan rasa ingin tahu yang besar - Tampak bersemangat dalam menyimak pelajaran - Sangat memperhatikan poster yang diperlihatkan 				
Respon dan tanggapan	<ul style="list-style-type: none"> - Mencatat semua hal yang dianggap sulit - Menanyakan tentang bacaan yang belum mereka fahami - Berdiskusi dengan teman seputar pelajaran 				
Kemampuan memahami bacaan	<ul style="list-style-type: none"> - Mampu menangkap pokok pikiran dan gagasan yang ada dalam poster dengan menjawab soal dan latihan - Mampu mengidentifikasi kata dan kalimat yang mereka baca - Mampu memahami teks yang telah dibaca dengan menceritakan kembali kandungan id /gagasan dari bacaan dengan bahasa mereka 				

Catatan :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Malang,

Peneliti

ملحق (4)

LEMBAR EVALUASI UNTUK AHLI MATERI

Judul Penelitian : Efektifitas penggunaan poster yang dibuat dengan Adobe Photoshop dalam meningkatkan kemampuan membaca.

Peneliti : Khafid Roziki, SS.

Evaluator :

Tanggal :

Petunjuk :

1. Lembar evaluasi ini dimaksudkan untuk mengetahui pendapat Bapak/Ibu sebagai Ahli Desain Grafis.
2. Pendapat, kritik, saran, penilaian, dan komentar Bapak akan sangat bermanfaat untuk memperbaiki dan meningkatkan kualitas program pelatihan ini. Sehubungan dengan hal tersebut, dimohon Bapak memberikan pendapatnya pada setiap pernyataan yang tersedia dengan memberikan tanda "√" pada kolom dibawah bilangan 1, 2, 3, 4, dan 5.

Contoh :

No.	Indikator	1	2	3	4	5
1.	Kejelasan Materi					√
2.	Urutan Materi				√	

Keterangan Skala :

- 5 = Sangat Baik
4 = Baik
3 = Cukup
2 = Kurang
1 = Sangat Kurang

3. Komentar atau saran Bapak mohon ditulis pada lembar yang telah disediakan. Apabila tempat yang disediakan tidak mencukupi, mohon ditulis pada kertas tambahan yang telah disediakan.

Atas kesedian Bapak untuk mengisi lembar evaluasi ini, diucapkan terima kasih.

A. Aspek Pembelajaran

No	Indikator	Skala Penilaian				
		1	2	3	4	5
1.	Kejelasan rumusan Standar Kompetensi					
2.	Kejelasan rumusan Kompetensi Dasar					
3.	Kejelasan sasaran program					
4.	Konsistensi antara Kompetensi Dasar, Indikator, Materi dan Evaluasi					
5.	Penyampaian materinya menggunakan langkah-langkah yang logis					
6.	Penyampaian materinya mengikuti prinsip-prinsip pembelajaran					
7.	Kegiatan belajarnya dapat memotivasi siswa					
8.	Pemberian latihan untuk pemahaman konsep					
9.	Pemberian evaluasi untuk mengukur kemampuan siswa					
10.	Pemberian umpan balik					
11.	Pemberian petunjuk belajar					
12.	Memberikan kesempatan siswa untuk melatih sendiri					
13.	Pembelajarannya memperhatikan perbedaan individu					
14.	Pemberian penarik perhatian					
15.	Penyampaian materi yang menarik					
16.	Pemberian contoh-contoh dalam penyajian					
17.	Pemberian penguatan					
18.	Membantu mengingat kemampuan dan pengetahuan sebelumnya					
Jumlah						
Total Penilaian						

B. Aspek Materi

No	Indikator	Skala Penilaian				
		1	2	3	4	5
1.	Kebenaran materi					
2.	Kedalaman materi					
3.	Pentingnya materi					
4.	Kemenarikan materi					
5.	Materinya mudah dipahami					
6.	Tujuan pembelajarannya mudah dipahami					
7.	Penggunaan bahasa yang tepat dan konsisten					
8.	Konsep yang diberikan dapat dilogika dengan jelas					
9.	Kesesuaian materi dengan situasi siswa					
10.	Pemberian sumber lain untuk belajar					
11.	Tingkat kesulitan soal					
Jumlah						
Total Penilaian						

D. Komentor dan Saran Umum

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Malang,2011

Ahli Materi

Miftahul Huda, M. Pd.

LEMBAR EVALUASI UNTUK AHLI MEDIA

Judul Penelitian : Efektifitas penggunaan poster yang dibuat dengan Adobe Photoshop dalam meningkatkan kemampuan membaca.

Peneliti : Khafid Roziki, SS.

Evaluator :

Tanggal :

Petunjuk :

4. Lembar evaluasi ini dimaksudkan untuk mengetahui pendapat Bapak/Ibu sebagai Ahli Desain Grafis.
5. Pendapat, kritik, saran, penilaian, dan komentar Bapak akan sangat bermanfaat untuk memperbaiki dan meningkatkan kualitas program pelatihan ini. Sehubungan dengan hal tersebut, dimohon Bapak memberikan pendapatnya pada setiap pernyataan yang tersedia dengan memberikan tanda "√" pada kolom dibawah bilangan 1, 2, 3, 4, dan 5.

Contoh :

No.	Indikator	1	2	3	4	5
1.	Kejelasan Materi					√
2.	Urutan Materi				√	

Keterangan Skala :

- 5 = Sangat Baik
 4 = Baik
 3 = Cukup
 2 = Kurang
 1 = Sangat Kurang

6. Komentar atau saran Bapak mohon ditulis pada lembar yang telah disediakan. Apabila tempat yang disediakan tidak mencukupi, mohon ditulis pada kertas tambahan yang telah disediakan.

Atas kesedian Bapak untuk mengisi lembar evaluasi ini, diucapkan terima kasih.

No	Indikator	Skala Penilaian				
		1	2	3	4	5
1.	Komposisi dan kombinasi warna					
2.	Keringkasan slogan					
3.	Kualitas pengelolaan desain					
4.	Kualitas pemilihan gambar					
5.	Penyajikan satu ide pokok					
6.	Variasi motif dan desain					
7.	Keserasian gambar dengan tulisan					
8.	Kemudahan menggunakan media					
9.	Penggunaan jenis dan ukuran huruf					
10.	Kejelasan ulasan					
11.	Kesesuaian dengan tingkat kemampuan siswa					
12.	Penggambaran interaksi langsung antara siswa dengan lingkungan dan kenyataan					
13.	Memuat gambaran kejadian /pengalaman siswa					
14.	Menimbulkan persepsi yang sama					
15.	Menimbulkan gairah belajar					
16.	Kualitas tampilan grafis (<i>graphic design</i>)					
17.	Membantu pemahaman materi					
18.	Membangkitkan motivasi siswa					
19.	Antisipasi kemungkinan respon siswa					
20.	Kejelasan suatu pesan agar tidak terlalu bersifat Verbalistis					
21.	Pem-visualisaian konsep yang luas					
Jumlah						
Total Penilaian						

D. Komentor dan Saran Umum

.....

.....

.....

.....

Malang,

Ahli Media

Danang Aprianto, S. Kom.

ملحق (5)

أداة الاختبار القبلي والبعدي

الاختبار القبلي

(SOAL-SOAL POST-TEST)

PETUNJUK :

1. Tulislah nama anda dengan benar dan jelas !
2. Periksa dan bacalah soal-soal sebelum anda menjawabnya !
3. Jumlah soal terdiri dari 30 butir, terdiri atas 15 butir pilihan ganda, 10 butir pernyataan betul salah, dan 5 butir essay.
4. Soal-soal diambil dari materi bacaan yang sudah tersedia
5. Tidak diperkenankan untuk bertanya kepada siapapun atau menyontek pekerjaan teman.
6. Waktu yang dibutuhkan untuk menjawab soal 40 menit.
7. Periksa kembali jawaban anda dengan teliti sebelum diserahkan.
8. Lembar soal dan jawaban harap diserahkan setelah selesai menjawab soal.

في المَدْرَسَةِ

أَنَا فُوزَانٌ أَنَا طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ الثَّانِي مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. مَدْرَسَتِي كَبِيرَةٌ، لَهَا مَكْتَبَةٌ كَبِيرَةٌ أَيْضًا. فِي الْمَكْتَبَةِ كُتُبٌ كَثِيرَةٌ.

عِنْدِي صَدِيقٌ اسْمُهُ صَالِحٌ. هُوَ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ فِي الْفَصْلِ الثَّانِي. هُوَ يَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ فِي حِصَّةِ الْإِسْتِرَاحَةِ. هُوَ يَقْرَأُ الْكُتُبَ هُنَاكَ. هُوَ يُحِبُّ كِتَابَ التَّفْسِيرِ، وَكِتَابَ التَّارِيخِ ، وَالرِّيَاضِيَّاتِ ، وَالْجُغْرَافِيَا ، وَالْحَدِيثِ وَغَيْرُهَا.

يَا إِخْوَانِي.. قِرَاءَةُ الْكُتُبِ فِي الْمَكْتَبَةِ الْفَيْضُ الْمُبْدِيَّةُ. هَلْ أَنْتَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ؟

هَيَّا نَذْهَبْ إِلَى الْمَكْتَبَةِ!

A. Pilihlah jawaban yang benar dengan memberi tanda silang pada salah satu huruf yang sesuai!

1 - ما اسم الطالب في النص السابق؟

أ- فوزان ب- فرقان ج- فوزان د- فطيمة

2 - فوزان يدرس في

أ- المدرسة الابتدائية ب- المدرسة المتوسطة

ج- المدرسة الثانوية د- روضة الأطفال

3 - في أي فصل يدرس فوزان.....

أ- فصل الثالث ب- فصل السادس ج- فصل الثاني د- فصل الخريف

4 - مدرسة فوزان، مدرسة

أ- قصير ب- مجتهد ج- كبير د- كبيرة

5 - في المكتبة

أ- فوزان ب- فصل كبير ج- كتب كثيرة د- ملابس جديدة

6 - ما اسم صديق فوزان؟

أ- علي ب- عمر ج- حسين د- صالح

7 - متى يذهب إلى المكتبة؟

أ- في حصة الدراسة ب- في حصة الصلاة

ج- في حصة النوم د- في حصة الاستراحة

8 - من يدخل إلى المكتبة؟

أ- طلاب وأساتذ ب- رئيس الفصل وأستاذ

ج- مدرس وأستاذ د- طلاب ومدرس

9 - فاطمة وزهرة كتاب التفسير

أ- ترجعان ب- يقرآن ج- تقرأن د- يرجعان

10 - من نشطة المفيدة.....

أ- سهر الليالي ب- قراءة الكتب ج- الضحك د- الكذب

11 - يجب قراءة الكتب. Kata yang bergaris bawah berarti

أ- selalu ب- suka ج- jarang د- terkadang

12 - عندي صديق اسمه صالح. Kata yang bergaris bawah berarti

أ- saya punya ب- teman dia ج- disampingku د- india

13 - أن يفهموا العلوم المتنوعة. Kata yang bergaris bawah berarti

أ- pengetahuan umum ب- ilmu pengetahuan

ج- ilmu yang bermacam-macam د- ilmu tentang olahraga

14 - في الأسبوع. Kalimat ini mengandung arti

أ- dalam satu minggu ب- minggu-minggu ini

ج- dalam beberapa minggu د- satu kali seminggu

15 - هيا نذهب إلى المكتبة. Artinya

أ- bersama sama meninggalkan perpustakaan ب- hendaknya kita memelihara perpustakaan

ج- mari kita menjaga perpustakaan د- ayo kita ke perpustakaan

B. Berilah tanda silang pada huruf (v) jika pernyataan sesuai dengan bacaan, dan huruf (x) jika tidak sesuai!

- 16 - فوزان طالب في الفصل الثالث من المدرسة المتوسطة . ()
- 17 - في مدرسة فوزان غرفة كبيرة. ()
- 18 - في المدرسة كتب كثيرة. ()
- 19 - صديق علي اسمه صالح. ()
- 20 - لا يذهب صالح إلى المدرسة في حصة الدراسة. ()
- 21 - فاطمة وزهرة تقرأ كتاب التاريخ ()
- 22 - الطلاب يريدون أن يفهموا العلوم المتنوعة. ()
- 23 - فاطمة وزهرة تريدان أشتعرا كتاب الفقه وكتاب اللغة العرابية()
- 24 - إذا هيا نرجع إلى المكتبة. ()
- 25 - ليس في المدرسة مكتبة كبيرة. ()

الاختبار البعدي

(SOAL-SOAL PRE-TEST)

PETUNJUK :

1. Tulislah nama anda dengan benar dan jelas !
2. Periksa dan bacalah soal-soal sebelum anda menjawabnya !
3. Jumlah soal terdiri dari 30 butir, terdiri atas 15 butir pilihan ganda, 10 butir pernyataan betul salah, dan 5 butir essay.
4. Soal-soal diambil dari materi bacaan yang sudah tersedia
5. Tidak diperkenankan untuk bertanya kepada siapapun atau menyontek pekerjaan teman.
6. Waktu yang dibutuhkan untuk menjawab soal 40 menit.
7. Periksa kembali jawaban anda dengan teliti sebelum diserahkan.
8. Lembar soal dan jawaban harap diserahkan setelah selesai menjawab soal.

الهَوَايَةُ

يُحِبُّ حَسَنُ الْمُرَاسَلَةَ. لَهُ أَصْدِقَاءُ كَثِيرُونَ فِي بَانْدُونَجْ وَ جَاكْرَتَا وَ بُوْجُورْ. وَهُوَ يُحِبُّ الرِّسَالَةَ. هُوَ يَكْتُبُ هَذِهِ الرِّسَالَةَ إِلَى صَدِيقِهِ سُلَيْمَانَ فِي جَاكْرَتَا.

يوم الأربعاء 7 مارس 2011 / 1 ربيع الأول 1432 هـ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أَرْجُو أَنْ تَكُونَ بِخَيْرٍ. كَتَبْتُ هَذِهِ الرِّسَالَةَ مِنْ مَالَانَجْ فِي مَوْسِمِ التُّفَّاحِ. التُّفَّاحَةُ كَثِيرَةٌ وَصَحِيحَةٌ. أَسَاعِدُ أَبِي كُلَّ يَوْمٍ فِي الْمَزْرَعَةِ. ذَهَبْنَا إِلَى الْمَزْرَعَةِ فِي الصَّبَاحِ وَرَجَعْنَا فِي النَّهَارِ. غَدًا، سَيَذْهَبُ أَبِي إِلَى السُّوقِ لِيَبِيعَ التُّفَّاحَةَ. وَعَدَّ لِي أَنْ يَشْتَرِيَ لِي قَامُوسَ الْعَرَبِيِّ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

خُوكْ

أ

حَسَنُ

A. Pilihlah jawaban yang benar dengan memberi tanda silang pada salah satu huruf yang sesuai!

- 1 - من يجب المراسلة؟
- أ- غسان ب- حسن ج- خشن د- طالب
- 2 - حسن يسكن في
- أ- باندونج ب- سورابايا
- ج- مالانج د- مدينة
- 3 - يرسل حسن الرسالة إلى
- أ- أصدقاء ب- فوزان ج- صديقه د- سليمان
- 4 - أين يسكن سليمان؟
- أ- في جاكرتا ب- في مالانج ج- في باندونج د- في بوجور
- 5 - أي يوم يكتب حسن الرسالة؟
- أ- يوم الأحد ب- يوم الثلاثاء ج- يوم الأربعاء د- يوم السبت
- 6 - في أي موسم كتب حسن الرسالة؟
- أ- موسم التفاح ب- موسم البرتقال ج- موسم العناب د- موسم الحصاد
- 7 - هل التفاحة كثيرة؟
- أ- لا، التفاحة كثيرة ب- لا، التفاحة قليل
- ج- نعم، التفاحة كثيرة د- نعم، التفاح كثيرة
- 8 - في المزرعة
- أ- هواء سليم ب- هدوء وجميل

ج- هواء كثير د- هواء نقي

- 9 - ماذا يريد حسن من أبيه؟
- أ- دفتر الدراسي ب- القرآن الكريم ج- قاموس العربي د- قلم و كتب
- 10 - أين يبيع حسن وأبيه التفاحة؟
- أ- في جاكرتا ب- في المزرعة ج- في المدرسة د- في السوق
- 11 - له أصدقاء كثيرون في باندونج. Kata yang bergaris bawah berarti
- أ- murid ب- saudara ج- keluarga د- teman-teman
- 12 - يجب أن يرسل الرسالة. Kata yang bergaris bawah berarti
- أ- mengirim ب- mengirim ج- senang د- suratan
- 13 - أستطيع أن أساعد أبي. Kata yang bergaris bawah berarti
- أ- meneruskan ب- membantu ج- membahagikan د- memanen apel
- 14 - وعد لي أن يشتري إلي فاموس. Kalimat ini mengandung arti
- أ- berjanji padaku ب- menghitung hari ج- berkata padanya د- memarahiku
- 15 - أكتب لي سريعاً. Artinya
- أ- bacalah dengan cepat ب- hendaknya kita menulis buku ج- segera balaslah suratku د- ayo tulis suratnya

B. Berilah tanda silang pada huruf (v) jika pernyataan sesuai dengan bacaan, dan huruf (x) jika tidak sesuai!

- 16 - أصدقاء حسن كبيرة في باندونج و جاكرتا وبوجور. ()
- 17 - كتب حسن الرسالة يوم الأربعاء 7 مارس 2011. ()
- 18 - في المدرسة كتب كثير. ()
- 19 - ذهب حسن وأبيه إلى السوق بالأمس. ()
- 20 - لا يحب حسن المراسلة. ()
- 21 - ذهب حسن إلى المزرعة في النهار. ()
- 22 - يشترك حسن أبيه إلى السوق. ()
- 23 - حسن مسرور لأنه يستطيع أن يطلب الفلوس إلى أبيه ()
- 24 - رسالة سليمان الأخيرة تأخرت كثيرة. ()
- 25 - في المزرعة هواء نقي. ()

ملحق (6)

خطة التدريس 1

مادة : القراءة

الفصل : الثاني

الزمن : 40 x 2 دقائق

1 - الكفاية المعيارية

القراءة (يفهم المعنى النص المقروء)

2 - الكفاية الأساسية

ج قدرة الطلبة على قراءة جهرية جيدة الحروف الهجائية، الكلمة والجملة في النص عن "في المدرسة".
ح قدرة الطلبة على فهم الكلمة والجملة في النص عن "في المدرسة".

خ قدرة الطلبة على إدراك الفقرة الرئيسية النص عن "في المدرسة".

3 - دلالات الكفاية

د قدرة الطلبة أن يلفظ الكلمة والجملة عن "في المدرسة".
ذ قدرة الطلبة أن تقرأ بقراءة فصيحة النص عن "في المدرسة".
ر قدرة الطلبة أن يجيب الأسئلة المعاني الكلمة والجملة عن النص
ز قدرة الطلبة أن يجيب الأسئلة عن الفقرة الرئيسية في النص "في المدرسة".

س - قدرة الطلبة أن يشرح الفقرة الرئيسية النص عن "في المدرسة".

4 - المصدر والمادة

د. هداية، دروس اللغة العربية، سمارنج، طه فوترا

5) - خطوات إجراء التعليم

الأساليب التعليمية المستخدم في تعليم القراءة هي : التمهيد، القراءة، والتقويم.
وتعرض الخطوات كالأتي :

أ- مرحلة التمهيد والمقدمة

- 1) يقوم المدرس بالتحية والتسليم ويسأل المدرس عن أحوال الطلبة.
- 2) يبدأ الدرس بالبسملة
- 3) يخبر المدرس الطلاب بأن الموضوع في هذا اللقاء هو "في المدرسة".

ب- مرحلة الأنشطة التعليمية

- 1) يوجه المدرس الملصق إلى الطلبة أمام الفصل
- 2) يطلب المدرس إلى الطلبة أن يلاحظوا الملصق بأنفسهم
- 3) يشرح المدرس عن المفردات الجديدة عما تتعلق بالنص
- 4) يجيب الطلبة أسئلة المدرس عن المفردات الجديدة في النص "في المدرسة".
- 5) يستمع الطلبة الفكرة الرئيسية عن "في المدرسة".
- 6) يلفظ الطلبة الكلمة والجملة عن "في المدرسة" التكرارية بإرشاد المدرس
- 7) يقرأ الطلبة عن النص "في المدرسة" التكرارية بإرشاد المدرس.
- 8) يحلل الطلبة الكلمة والجملة في النص "في المدرسة" بإرشاد المدرس
- 9) يستمع الطلبة إلى شرح المدرس الملصق المشير إلى النص.
- 10) يجيب الطلبة الأسئلة عن المعاني الكلمة والجملة في النص "في المدرسة".

- 11) يدرك الطلبة الفقرة الرئيسية عن "في المدرسة" بإرشاد المدرس.
- 12) يجيب الطلبة الأسئلة عن الفقرة الرئيسية في النص "في المدرسة".
- 13) يطلب المدرس الطلاب أن يكتبوا فكرة الرئيسية من كل فكرة ويعبروها شفويا بأسلوبهم.

- 14) يوجه المدرس إلى الطلاب أسئلة الإستيعابية والتدريبات.

15) يقوم المدرس عن فهم الطلاب المادة بتطبيق شرح ما يتضمن النص كما يفهمون إليه بإرشاد المدرس.

ج- مرحلة الاختتام

1) أعطى المدرس الفرصة للطلاب عما لم يفهموا

2) يطلب المدرس من الطلبة أن يذكروا ويقرأو دروسهم مرة أخرى في بيوتهم

3) يختتم بالحمدلة ويقدم التحية والتسليم

6) - وسائل التعليم

الملصق التعليمي

7) الطريقة المتخدمة

طريقة السمعية الشفهية, والسؤال والجواب

8) - التقويم

يقوم المدرس التقويم عن المعاني الكلمة والجملة والفقرة الرئيسية في النص عن "في

المدرسة".

9) المادة الدراسية

حصّة - مجتهد - مبكراً - موظّف - نشطة (ج) أنشطة - علم (ج) - علوم -

جغرافيا - الرياضية (ج) الرياضيات - الدين الإسلامي - اللغة الإنجليزية -

مزدحم - جيد - رياضة - نظر - ينظر - قابل - يقابل - شاهد - يشاهد -

حضر - يحضر - ساعد - يساعد - استعر - يستعر



10 نص القراءة

في المَدْرَسَةِ

11 أَنَا فُوزَانُ أَنَا طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ الثَّانِي مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ.

مَدْرَسَتِي كَبِيرَةٌ، لَهَا مَكْتَبَةٌ كَبِيرَةٌ أَيْضًا. فِي الْمَكْتَبَةِ كُتُبٌ كَثِيرَةٌ.

12 عِنْدِي صَدِيقٌ اسْمُهُ صَالِحٌ. هُوَ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ فِي الْفَصْلِ الثَّانِي. هُوَ يَذْهَبُ

إِلَى الْمَكْتَبَةِ فِي حِصَّةِ الْإِسْتِرَاحَةِ. هُوَ يَقْرَأُ الْكُتُبَ هُنَاكَ. هُوَ يُحِبُّ كِتَابَ التَّفْسِيرِ، وَكِتَابَ التَّارِيخِ، وَالرِّيَاضِيَّاتِ، وَالْجُغْرَافِيَا، وَالْحَدِيثِ وَغَيْرِهَا.

13 يَا إِخْوَانِي.. قِرَاءَةُ الْكُتُبِ فِي الْمَكْتَبَةِ أَنْبَطَةُ مُفِيدَةٌ. هَلْ أَنْتَ تَذْهَبُ إِلَى

الْمَكْتَبَةِ؟ هَيَّا نَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ!

14 وسائل التقييم:
أجب عن السؤال الآتية مناسبة للنص!

- 1 - أين يدرس فوزان؟
 - 2 - ماسم صديق فوزان؟
 - 3 - هل مدرسة فوزان كبيرة؟
 - 4 - ماذا يفعل التلاميذ والتلاميذات في المكتبة؟
 - 5 - ماذا تقراء فاطمة وزهرة؟
 - 6 - ما مهنة فوزان؟
 - 7 - من يدخل إلى المكتبة؟
 - 8 - هل صالح طالب كسلان؟
 - 9 - متى يذهب صالح إلى المكتبة؟
 - 10 - ماذا يريد التلاميذ والتلاميذات في المكتبة؟
 - 11 - هل قراءة الكتب في المكتبة نشاطة مفيدة؟
- التدريب الأول:

أكمل الفراغات بالكلمة المناسبة!

المتنوعة	نذهب	يذهبوا
كتب	كبيرة	يذهب
يفهموا	نقرأ	الاستراحة

- 1 - مدرستي مدرسة، فيها كثيرة.
- 2 - صالح إلى المكتبة في حصة
- 3 - يجب صالح قراءة الكتب هناك.
- 4 - يريد الطلاب والطلبة أن العلوم المتنوعة.
- 5 - هيا إلى المكتبة!

زوّج بين الصورة والجملة المناسبة!

1 أ كَمْ كِتَابًا قَرَأْتُهُ فِي الْأُسْبُوعِ؟
هَلْ أَنْتَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ
دَائِمًا؟ إِذَا هِيَآ نَذْهَبُ إِلَى
الْمَكْتَبَةِ!



2 ب فاطمة وزهرة فِيهَا! هُمَا تَقْرَأْنَ
كِتَابُ التَّارِيخِ وَتُرِيدَانِ أَنْ
تَسْتَعْرَا كِتَابَ الْفِقْهِ وَكِتَابَ
اللُّغَةِ الْعَرَابِيَّةِ



3 ج فَوْزَانُ طَالِبٌ فِي مِنَ الْمَدْرَسَةِ
الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. فِي
مَدْرَسَةِ مَدْرَسَةِ مَكْتَبَةِ كَبِيرَةٍ
يَدْخُلُ فِيهَا طُلَّابٌ وَأَسَاتِدَ.



د صالح صديق فوزان. هو طالب
مجتهد في الفصل الثاني. هو
يذهب إلى المكتبة في حصة
الاستراحة

4



Mengetahui

Malang , 15 April 2011

Kepala Madrasah

Guru Bidang Studi Bahasa Arab

Abdul Jamil, S.Pd.I

Khafid Roziki, SS

خطة التدريس 2

مادة : القراءة

الفصل : الثاني

الزمن : 40 x 2 دقائق

(1) - الكفاية المعيارية

القراءة (يفهم المعنى النص المقروء)

(2) - الكفاية الأساسية

ش - قدرة الطلبة على قراءة جهرية جيدة الحروف الهجائية،

الكلمة والجملة في النص عن "هواية".

ص - قدرة الطلبة على فهم الكلمة والجملة في النص عن

"هواية".

ض - قدرة الطلبة على إدراك الفقرة الرئيسية النص عن "هواية".

(3) - دلالات الكفاية

ط - قدرة الطلبة أن يلفظ الكلمة والجملة عن "هواية".

ظ - قدرة الطلبة أن تقرأ بقراءة فصيحة النص عن "هواية".

ع قدرة الطلبة أن يجيب الأسئلة المعاني الكلمة والجملة عن النص

غ قدرة الطلبة أن يجيب الأسئلة عن الفقرة الرئيسية في النص

"هواية".

ف - قدرة الطلبة أن يشرح الفقرة الرئيسية النص عن "هواية".

(4) - المصدر والمادة

د. هداية، دروس اللغة العربية، سمارنج، طه فوترا

(5) - خطوات إجراء التعليم

الأساليب التعليمية المستخدم في تعليم القراءة هي : التمهيد، القراءة، والتقويم.
وتعرض الخطوات كالأتي :

أ- مرحلة التمهيد والمقدمة

- 4) يقوم المدرس بالتحية والتسليم ويسأل المدرس عن أحوال الطلبة.
- 5) يبدأ الدرس بالبسملة
- 6) يخبر المدرس الطلاب بأن الموضوع في هذا اللقاء هو "هواية".

ب- مرحلة الأنشطة التعليمية

- 16) يوجه المدرس الملتصق إلى الطلبة أمام الفصل
- 17) يطلب المدرس إلى الطلبة أن يلاحظوا الملتصق بأنفسهم
- 18) يشرح المدرس عن المفردات الجديدة عما تتعلق بالنص
- 19) يجيب الطلبة أسئلة المدرس عن المفردات الجديدة في النص "هواية".
- 20) يستمع الطلبة الفكرة الرئيسية عن "هواية".
- 21) يلفظ الطلبة الكلمة والجملة عن "هواية" التكرارية بإرشاد المدرس
- 22) يقرأ الطلبة عن النص "هواية" التكرارية بإرشاد المدرس.
- 23) يحلل الطلبة الكلمة والجملة في النص "هواية" بإرشاد المدرس
- 24) يستمع الطلبة إلى شرح المدرس الملتصق المشير إلى النص.
- 25) يجيب الطلبة الأسئلة عن المعاني الكلمة والجملة في النص "هواية".
- 26) يدرك الطلبة الفقرة الرئيسية عن "هواية" بإرشاد المدرس.
- 27) يجيب الطلبة الأسئلة عن الفقرة الرئيسية في النص "هواية".
- 28) يطلب المدرس الطلاب أن يكتبوا فكرة الرئيسية من كل فكرة ويعبروها شفويا بأسلوبهم.
- 29) يوجه المدرس إلى الطلاب أسئلة الإستيعابية والتدريبات.
- 30) يقوم المدرس عن فهم الطلاب المادة بتطبيق شرح ما يتضمن النص كما يفهمون إليه بإرشاد المدرس.

ج- مرحلة الاختتام

- 4) أعطى المدرس الفرصة للطلاب عما لم يفهموا
5) يطلب المدرس من الطلبة أن يذكروا ويقرأو دروسهم مرة أخرى في بيوتهم
6) يختتم بالحمدلة ويقدم التحية والتسليم

6) - وسائل التعليم

الملصق التعليمي

7) الطريقة المتخدمة

طريقة السمعية الشفهية, والسؤال والجواب

8) - التقييم

يقوم المدرس التقييم عن المعاني الكلمة والجملة والفقرة الرئيسية في النص عن

“هواية”.

9) المادة الدراسية

- هواية - هوايات - قراءة - كتابة - رسم - مراسلة - كرة السلة - كرة القدم - جائزة - السباحة - الرياضة - الرحلات - الحافلة - قاموس - مزرعة - رسالة - الدراسة - حصد - يحصد - اشترى - يشتري - متأخر - يتأخر - سريعا - جيدة

المُرَاسَلَةُ

يكتب حسن الرسالة إلى أجداده في النرويج و جازوا و بوهور. وهو يحب أن يقرأ الرسالة الجيد. قام حسن بكتابة هذه الرسالة إلى والده في مدينة بستان في جازوا.

ملاحق في يوم الأربعاء 7 مارس 2011 / 1 ربيع الأول 1432 هـ.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
سيدتي العزيزة سناء...
أشوق أن تكون غير وصيحتك عليك فكتب بكتابة هذه الرسالة من ملاحق في موسم الفصح.
أنا مشغول لأن أشغول أن أشغول أن أشغول أن أشغول الفصح في القرعة الطمعة كثيرة وسجينة.
في القرعة هذه نزلت فغنتنا إلى القرعة في السنين ونزعتنا في التهور.
فكأن سناءت أبي إلى الشوق لبيح الطمعة. وأنا من أن يطوي إلى فحوش العزبي إلى غده الله
أرثما يكفي بني أشوق أن تكذب من شريقتنا بالخيرك وأختير المراسلة منك.
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته
شوق العزبي
حسن

10 نص القراءة

الهوَايةُ

11) يُحِبُّ حَسَنُ الْمُرَاسَلَةَ. لَهُ أَصْدِقَاءُ كَثِيرُونَ فِي بَانْدُونَجْ وَ جَاكَرْتَا وَ بُوْجُورْ. وَهُوَ يُحِبُّ الرِّسَالَةَ. هُوَ يَكْتُبُ هَذِهِ الرِّسَالَةَ إِلَى صَدِيقِهِ سُلَيْمَانَ فِي جَاكَرْتَا.

12) يوم الأربعاء 7 مارس 2011 / 1 ربيع الأول 1432 هـ

13) السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

14) أَرْجُو أَنْ تَكُونَ بِخَيْرٍ. كَتَبْتُ هَذِهِ الرِّسَالَةَ مِنْ مَالَانَجْ فِي مَوْسِمِ التُّفَاحِ. التُّفَاحَةُ كَثِيرَةٌ وَصَحِيحَةٌ. أُسَاعِدُ أَبِي كُلَّ يَوْمٍ فِي الْمَزْرَعَةِ. ذَهَبْنَا إِلَى الْمَزْرَعَةِ فِي الصَّبَاحِ وَرَجَعْنَا فِي النَّهَارِ. غَدًا، سَيَذْهَبُ أَبِي إِلَى السُّوقِ لِيَبِيعَ التُّفَاحَةَ. وَعَدَ لِي أَنْ يَشْتَرِيَ لِي قَامُوسَ الْعَرَبِيِّ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

15) وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

خُوكْ

أ

حَسَنُ

16)

17) وسائل التقويم:

أجب عن السؤال الآتية مناسبة للنص!

- 1 هل يحب حسن السباحة؟
- 2 ما هواية حسن؟
- 3 إلى من يكتب حسن الرسالة؟
- 4 أين يسكن سليمان؟
- 5 ماذا تقراء فاطمة وزهرة؟

6 متى يكتب حسن الرسالة؟

7 أين يسكن حسن؟

8 كيف الهواء في المزرعة؟

9 ماذا يريد حسن من أبيه؟

10 - متى يذهب حسن إلى المزرعة ومتى يرجع؟

11 - هل رسالة سليمان الأخيرة تأخرت؟

التدريب الأول:

أكمل الفراغات بالكلمة المناسبة!

رسالة	المراسلة	كتابة
يبيع	الصباح	أصدقاء
جاكرتا	رسائل	النهار

- 1 يجب حسن له كثيرون.
- 2 قام حسن ب..... الرسالة إلى
- 3 ذهب إلى المزرعة في ورجع في
- 4 - سليمان تأخرت كثيرة.
- 5 ذهب إلى السوق ل..... التفاحة.

التدريب الثاني:

زوج بين الصورة والجملة المناسبة!

أ وَعَدَ أَبِي أَنْ يَشْتَرِيَ إِلَيَّ
قَامُوسُ الْعَرَبِيِّ

1



ب . أَنَا الْآنَ أَقْضِي أَيَّامَ الْعُطْلَةِ.
فِي الْمَزْرَعَةِ هَوَاءَ نَقِيٍّ



ج . قَامَ حَسَنٌ بِكِتَابَةِ الرَّسَالَةِ إِلَى
صَدِيقِهِ سُلَيْمَانَ فِي جَاكَرْتَا.



د . ذَهَبْنَا إِلَى الْمَزْرَعَةِ فِي
الصَّبَاحِ وَرَجَعْنَا فِي النَّهَارِ



Mengetahui

Malang , 22 April 2011

Kepala Madrasah

Guru Bidang Studi Bahasa Arab

Abdul Jamil, S.Pd.I

Khafid Roziki, SS

ملحق (7)

جدول قيمية ت الموجودة في الجدول

Nukilan Tabel Nilai "t" untuk Berbagai df *

Harga Kritik "t" pada Taraf Signifikansi					
df atau db	5%	1%	df atau db	5%	1%
1	12,71	63,66	24	2,06	2,80
2	4,30	9,92	25	2,06	2,79
3	3,18	5,84	26	2,06	2,78
4	2,78	4,60	27	2,05	2,77
5	2,57	4,03	28	2,05	2,76
6	2,45	3,71	29	2,04	2,76
7	2,36	3,50	30	2,04	2,75
8	2,31	3,36	35	2,03	2,72
9	2,26	3,25	40	2,02	2,71
10	2,23	3,17	45	2,02	2,69
11	2,20	3,11	50	2,01	2,68
12	2,18	3,06	60	2,00	2,65
13	2,16	3,01	70	2,00	2,65
14	2,14	2,98	80	1,99	2,64
15	2,13	2,95	90	1,99	2,63
16	2,12	2,92	100	1,98	2,63
17	2,11	2,90	125	1,98	2,62
18	2,10	2,88	150	1,98	2,61
19	2,09	2,86	200	1,97	2,60
20	2,09	2,84	300	1,97	2,59
21	2,08	2,83	400	1,97	2,59
22	2,07	2,82	500	1,96	2,59
23	2,07	2,81	1000	1,96	2,58

* Dinukil dari: Henry E. Garret, *op.cit.*, hlm.427, dengan catatan bahwa yang dinukil di sini hanya Harga Kritik "t" pada taraf signifikansi 5% dan 1%.

ملحق (8)

السيرة الذاتية للباحث



الاسم : حافظ رازقي

مكان/تاريخ الولادة : بليتار/30 مارس 1985

العنوان : قاسم - سيلوفورا - بليتار

هاتف : 081333019377:

- حصل على شهادة التعليم الابتدائي في المدرسة الابتدائية الحكومية 3 فلوصو سيلوفورا بليتار عام 1997.
- حصل على شهادة التعليم الإعدادي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جامباوانجي بليتار عام 2000
- حصل على شهادة التعليم الثانوي في المدرسة الثانوية التكنيمية الحكومية 1 بليتار عام 2003
- حصل على درجة الليسانس في كلية الإنسانية والثقافة جامعة الإسلامية الحكومية مالانج عام 2007.
- عين مدرسا في البرنامج الخاص للتعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج عام 2010- الآن، لمادة اللغة العربية.

ملحق (9)

صور عملية تطبيق التدريس



صور عملية الاختبار



صور عملية التدريس

